CONVERTER & CARTOTECNICA

213

www.converter.it - corrugate@converter.it

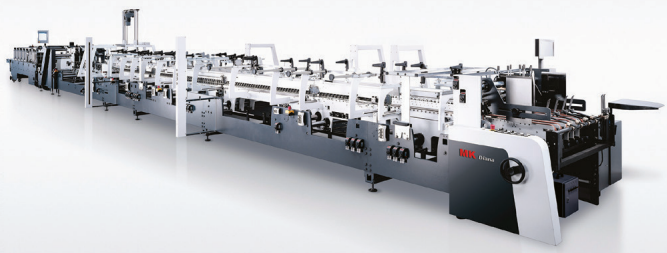
Worldwide Circulation Magazine - International bimonthly magazine focused on:
the technologies, equipment and products for the printing and converting industry of
paper; board, corrugated board for packaging, and house-hold tissue based products

YEAR XXXVI - Number 213 - May/June 2023 - € 8,00

SPEEDMASTER CX 104

MASTERMATRIX 106 CSB

DIANA X-2 115



La miglior soluzione per il mondo del packaging.

Cambi lavoro semplificati e un elevato livello di produttività con l'innovativa Speedmaster CX104, combinata alla nuova fustellatrice Mastermatrix 106 CSB e alla piega incolla Diana X-2 115, per entrare nel mercato packaging del futuro.

HEIDELBERG

Scopri di più riguardo le soluzioni Heidelberg per il packaging:

DA SEMPRE PIONIERI NELL'INNOVAZIONE

Perché non ci sono frontiere per chi vuole essere un passo avanti

- Viscosimetri
- Montacliché
- Lavacliché e lava anilox
- Magazzini sleeves, cilindri e bobine
- Taglierine e ribobinatrici
- Software ERP/Big Data

i&Conselvan
Innovative Converting Technology

I&C S.a.s. - Via Pordenone, 13 - 20132 Milano - Italy
Tel. +39 0226417365 - sales@gamaiec.com
www.gamaiec.com

G31

Sistema di controllo inchiostri a base acqua

VANTAGGI

- Semplice da utilizzare
- Compatto
- Senza parti meccaniche in movimento
- Manutenzione ridotta
- Installazione in linea
- Risparmio energetico
- Basso impatto ambientale
- **Controllo del pH**
- **Controllo della temperatura**
- **Controllo della viscosità**
- Automazione 4.0
- Miglioramento qualità di stampa
- Aumento velocità di stampa
- Riduzione scarti

i&Conselvan
Innovative Converting Technology

DEPUR PADANA® ACQUE

depurpadana.com Tel. 0425 472211

Soluzioni per la depurazione delle acque reflue provenienti da SCATOLIFICI e produzione CARTONE ONDULATO

ECOBLOCK®

Impianto biologico monoblocco serie **ECOBLOCK®**, funzionante ad innovativa tecnologia MBR, fornito completo di allacciamenti elettroidraulici.
PRONTO ALL'USO E AMOVIBILE

ECOSAR®

Impianto chimico-fisico **MONOBLOCCO** di elevata qualità, costruito in acciaio inox, polipropilene (o vetroresina)

Made in Italy

DEPUR PADANA ACQUE SRL Via Maestri del lavoro, 3 - 45100 Rovigo, Italy Tel +39 0425 472211 info@depurpadana.it

Play Matrix 4.0

Macchina automatica per il taglio dei controsolcatori

Play Matrix 4.0 è una macchina elettropneumatica estremamente **pratica e intuitiva** che consente di ottenere il taglio di un tracciato in maniera veloce e precisa.

- **PC Panel e software dedicato**
- **Gestione contemporanea di 6 tipologie di controsolcatori**
- **Gestione ottimale del tempo dell'operatore**
- **Esecuzione dei tagli in maniera crescente rispetto alla lunghezza**
- **Consente di importare il tracciato in maniera veloce e precisa**
- **Lascia tutti i pezzi collegati tra loro con un sistema innovativo a catena brevettato**

Per ogni esigenza, la soluzione perfetta

Nata dall'esperienza del Gruppo Logics, **Mito s.r.l.** progetta e realizza sistemi e soluzioni personalizzate per il settore del packaging.

Spiccata creatività, forte propensione all'innovazione e **qualità garantita made in Italy** rendono l'azienda un punto di riferimento per cartotecniche, fustellifici e scatolifici in ambito di materiali, macchine e software.

MITO. Your partner in packaging solutions.

MITO PACKAGING SOLUTIONS

Via I° Maggio, 228
24045 Fara Gera d'Adda (BG) IT
+39 0363 398927
info@mitomatrix.com
www.mitomatrix.com

LogicSistemi

C&T MATRIX

SOMMARIO
Summary

YEAR XXXVI - Number 213
May/June 2023

Media partner of:

4 Dall'Associazione Italiana Scatolifici un focus su sostenibilità, progettazione e nuove tecnologie per gli imballaggi in cartone ondulato
6 From the Italian Box Factory Association, a focus on sustainability, design and new technologies for corrugated cardboard packaging

16 Grafiche Esposti investe in un workflow digitale per la produzione di espositori in cartone con la stampante ad alta produttività Durst P5 350 HS-Automat
18 Grafiche Esposti invests in a digital workflow for a production of cardboard displays with the high productivity printer Durst P5 350 HS-Automat

26 Cartotecnica San Michele cresce nel packaging e conferma la fiducia a BOBST
28 Cartotecnica San Michele grows in packaging and confirms its trust in BOBST

32 ArtiosCAD preventivi e ordini
34 ArtiosCAD quotes & orders

42 Heidelberg supporta la legatoria Errevi nel percorso verso l'industria 4.0 con due nuove piegatrici KH 82 di ultimissima generazione
44 Heidelberg supports Errevi bindery on the path towards industry 4.0 with two new latest generation Heidelberg KH 82 folding machines

48 Zünd ridefinisce gli standard del converting digitale industriale grazie alla nuova Q-Line con BHS180
50 Zünd redefines the standards of industrial digital converting with the new Q-Line with BHS180

58 News Tecnologie
News Technologies

72 Settore cartario, 5 rischi e opportunità da monitorare nel 2023
74 Packaging market, 5 risks and opportunities to monitor in 2023

78 Komori risolve il puzzle della produttività con soluzioni dal ROI elevato
80 Komori solves the puzzle of productivity with world class ROI solutions

84 Packaging in cartone ondulato: Italia ai vertici in Europa per produzione e impegno green
86 Corrugated cardboard packaging: Italy at the top in Europe for production and green commitment

90 Quarta edizione di Green Future is now
92 Fourth edition of Green Future is now

98 Esko on Tour fa tappa a Milano: profitto e sostenibilità per le imprese di etichette e imballaggi
100 Esko on Tour stops in Milan: profit and sustainability for label and packaging companies

104 Progettazione strutturale degli imballaggi
106 Structural designing of packaging

108 News Materiali
News Materials

112 Indice inserzionisti
Advertiser table

CONVERTER & CARTOTECNICA

CONVERTER TV www.youtube.com/converterwebtv
www.linkedin.com/company/converter-italy/
www.instagram.com/converter_italy
issuu.com/converteritaly
www.facebook.com/converter.italy/
@ConverterFlexo

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa n° 5360

Autorizzazione del Tribunale di Milano n° 62 del 8 febbraio 1988

Direzione, redazione, amministrazione e pubblicità:
Direction, editing, administration and advertising:
CIESSEGI Editrice S.n.c.
Via G. Di Vittorio 30
20048 Pantigliate - (Milano) Italy
phone +39 02 90687158
corrugate@converter.it
www.converter.it

Direttore responsabile/Editor:
Stefano Giardini

Coord. redazionale/Chief editor:
Andrea Spadini

Content e Social Manager
Giada Chilà

Redazione/Editorial staff:
Barbara Bernardi
Massimo Giardini

Impaginazione e grafica/Graphics:
Paola Barteselli

Ciessegi Editrice Snc
Stampa/Print:
GRAFICHE GIARDINI s.r.l.
Pantigliate - MI
Garanzia di riservatezza

Il trattamento dei dati personali che La riguardano viene svolto nell'ambito della banca dati della CIESSEGI Editrice Snc e nel rispetto di quanto stabilito dalla Legge 675/96 e successive modifiche sulla tutela dei dati personali. Il trattamento dei dati, di cui le garantiamo la massima riservatezza, è effettuato al fine di aggiornarla su iniziative e offerte della società. I suoi dati non saranno comunicati o diffusi a terzi e per essi lei potrà richiedere in qualsiasi momento, la modifica o la cancellazione scrivendo all'attenzione del Responsabile Editoriale della CIESSEGI Editrice Snc.

© Copyright
tutti i diritti sono riservati
Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta senza autorizzazione.
Manoscritti e fotografie (anche se non pubblicati) non si restituiscono.

KOENIG & BAUER | CELMACCH

The best of two worlds

We team up for your success!

Koenig & Bauer Celmacch's expertise with converters have enabled us to develop machines for you with the highest technological standards in the industry. This supports maximum reliability, quality and flexibility.

Our range of products meet different investment strategies and productivity requirements, ranging from entry-level models to machines that are equipped with the highest levels of automation, sophistication and the highest throughput.

Contact us for information on how you can become the next success story.

luca.celotti@koenig-bauer-celmacch.com

we're on it.

by Andrea Spadini

Dall'Associazione Italiana Scatolifici un focus su sostenibilità, progettazione e nuove tecnologie per gli imballaggi in cartone ondulato

L'ASSEMBLEA NAZIONALE DELL'ASSOCIAZIONE ITALIANA SCATOLIFICI CHE SI È TENUTA LO SCORSO 24 E 25 MARZO A MILANO MARITTIMA (RA) HA FORNITO INTERESSANTI SPUNTI DI RIFLESSIONE GRAZIE A UN CONFRONTO APERTO DI FILIERA CON AL CENTRO DEL DIBATTITO LE NUOVE FRONTIERE PER IL PACKAGING IN CARTONE ONDULATO

È possibile coniugare sostenibilità, progettazione e nuove tecnologie applicate ai materiali? Si è aperta con questo quesito la tavola rotonda che si è tenuta in chiusura della due giorni proposta dall'Associazione Italiana Scatolifici per provare a tracciare un percorso che possa essere utile alle aziende associate e più in generale a un comparto che ha dimostrato di saper affrontare in maniera coesa e resiliente tutte le complessità nonché le sfide che il mercato ha sottoposto negli ultimi anni.

Un mercato che ha nella sostenibilità una delle sue principali direttici, e che da sempre ha trovato nel cartone un materiale capace di rispondere naturalmente alle esigenze di un'economia circolare, ma che oggi, anche a causa delle forti spinte dal basso provenienti dagli utilizzatori e dai consumatori, deve ripensarsi in un'ottica di innovazione dei processi e dei prodotti.

Per fare questo è indispensabile un confronto aperto fra tutti gli attori della filiera coinvolti per provare a costruire un percorso utile in ottica di riciclabilità e sostenibilità, evitando le trappole del greenwashing nelle quali è sempre troppo facile cadere.

Gli argomenti sono stati approfonditi grazie al dibattito che ha visto protagonisti ***Marco Buchignani, Responsabile Tecnico Centro Qualità Carta – LUCENSE; Giovanni Tribbiani, Responsabile Segreteria PEFC Italy; Erik Ciravegna, Ricercatore Packaging Design Università di Bologna; Eleonora Emili, Responsabile Acquisti Packaging Grissin Bon Spa e Andrea Mecarozzi, Presidente Associazione Italiana Scatolifici, moderati dal caporedattore di Ricicla.tv Luigi Palumbo.***

Il panel ha approfondito, partendo da un'analisi dei materiali in cartone ondulato per packaging, le certificazioni e il design progettuale del packaging, le opportunità di poter coniugare sostenibilità, progettazione e nuove tecnologie applicate ai materiali. Gli strumenti ci sono e vanno dai metodi per la misurazione della riciclabilità presentati dal Centro Qualità Carta Lucense alle certificazioni della

scatolificio medicinese

Dal 1974 diamo forma al cartone ondulato

Scatolificio Medicinese nasce nel 1974 dall'iniziativa di tre fratelli Gaetano, Ezio e Maurizio Tullini. Il servizio al cliente, la flessibilità e l'affidabilità sono sempre stati riconosciuti dall'Azienda come ideali da portare avanti e far crescere, avendo come obiettivo il benessere di tutte le persone con cui si instaura una relazione.

Oggi l'Azienda è guidata dai due figli di Maurizio, **Andrea e Cristina**, che mantenendo chiari i principi e i valori della tradizione sono ben determinati e proiettati verso il futuro. Questa mentalità giovane e dinamica si traduce nel nuovo investimento in un macchinario, la **nuova Chroma EVO 1700** in linea con la BOBST Expercut 1.6, una macchina da stampa a 6 colori con un formato massimo di 1600 mm di larghezza e 1100 mm di lunghezza, la cui installazione terminerà nel prossimo giugno 2023.

L'Azienda riuscirà a garantire una stampa flessografica sempre più di **qualità**, utilizzando materiali con **spessori più ridotti** di quelli che attualmente sono presenti sul mercato, efficientando il ciclo di produzione e aumentando la produttività.

La ricerca della qualità nella stampa è un processo già avviato nel 2017 grazie all'installazione di una linea Bobst Martin 924, 6 colori, che ha permesso all'Azienda di affermarsi in un mercato dove l'imballo è sempre più riconosciuto come packaging, strumento e mezzo di comunicazione e promozione del prodotto.

La costante **ricerca**, lo **sviluppo**, la continua **formazione** estesa a tutti i collaboratori e la **partnership** con i propri fornitori sono temi fondamentali e fattori chiave per poter raggiungere determinati traguardi.

Scatolificio Medicinese ha partecipato al concorso Best In Flexo che celebra il comparto e promuove l'eccellenza della filiera, e si è classificato al terzo posto nel 2020 ad AB Flexo, evento internazionale a San Paolo in Brasile. Inoltre nel 2022 è stato premiato per essersi distinto come innovatore e stampatore di qualità ai FIA Awards ottenendo il terzo posto, utilizzando i sistemi **BlueEdge** e **Vortex**.

La visione di espansione resta coerente con gli obiettivi di sostenibilità. L'Azienda riserva una grande attenzione e cura all'ambiente, **consapevole del valore del territorio**, crea collaborazioni attive con realtà locali e progetti in ambito sociale. Sostiene attivamente il progetto Treedom, nel 2020 si è certificata FSC e sta avviando il percorso per la certificazione di catena di custodia **PEFC**.

Grazie a questa certificazione e all'offerta di materiale certificato PEFC, sarà possibile dare la **garanzia ai clienti di una scelta responsabile**, permettendo loro di soddisfare le esigenze del mercato e dimostrare il loro impegno aziendale per l'approvvigionamento sostenibile.

Scatolificio Medicinese crede in questi **valori etici**, riconoscendo il proprio impegno nel rispetto dell'ambiente, della propria responsabilità sociale e dei diritti dei lavoratori, nei quali **confida** fortemente e li sostiene, valorizzandoli nella propria **crescita umana e professionale** in un ambiente di **fiducia e trasparenza**, motivandoli e coinvolgendoli con entusiasmo nell'essere parte integrante.

La vera ricchezza dell'Azienda.

materia prima con l'intervento di PEFC Italy, passando per il fondamentale contributo del design applicato alla progettazione, uno degli elementi più importanti da cui partire quando si pensa a un packaging che possa riutilizzabile in prima battura e riciclabile a fine del suo ciclo di vita. Il consumatore deve essere facilitato nell'operazione di separare correttamente il packaging per conferirlo nella corretta filiera di riciclo, eliminando lo scarto grossolano. Puntare a imballaggi cellulosici sempre più riciclabili è sicuramente un valore aggiunto e facilita un ciclo virtuoso rispetto ad altri comparti.

PENSARE OLTRE L'INVOLUCRO

Etica, sostenibilità, comunicazione e design sono stati i temi analizzati nell'interessante approfondimento proposto dal prof. Ciravegna il quale ha invitato la platea a pensare oltre l'involucro pensando più a un approccio sistemico, con implicazioni etiche e valenze comunicative nel design degli imballaggi.

Il packaging deve prima di tutto garantire protezione, sicurezza e conservazione del suo contenuto e quando parliamo di alimenti è ben chiara anche la sua funzione in tema di lotta allo spreco alimentare.

Dal punto di vista del marchio, il packaging è uno strumento potente che rafforza l'identità di marca e contribuisce a comunicarne i valori. Con l'e-commerce, l'esperienza di acquisto è stata sostituita da quello che è poi diventato anche un fenomeno social che ha preso nome di unboxing, ovvero l'apertura della scatola che fa vivere al consumatore l'esperienza. E che se opportunamente gestita dal brand può contribuire a pubblicizzare il proprio prodotto on line.

L'ottimizzazione di struttura e volume dell'imballaggio facilita le operazioni di logistica, trasporto e stoccaggio nei magazzini e punto vendita della GDO.

Per quanto riguarda gli utenti finali, il packaging si fa carico di soddisfare le esigenze dei diversi gruppi di utenti sempre più un'ottica di inclusione, facilitando le esperienze di consumo per le persone disabili. Inoltre attraverso packaging personalizzati e in piccoli lotti, territorio, economia locale e patrimonio culturale possono avere accesso al mercato, aiutando le piccole economie locali a crescere e consolidarsi.

Attraverso il packaging possono essere veicolati valori e concetti al di là del prodotto e della marca, diffondendo messaggi di sensibilizzazione intorno a temi di natura sociale o ambientale, agendo da vero e proprio mass media.

La tutela dell'ambiente passa anche da packaging più sostenibili. L'imballaggio deve ridurre il proprio impatto attraverso l'analisi del ciclo di vita LCA e applicando i principi dell'economia circolare e del design

ENGLISH Version

From the Italian Box Factory Association, a focus on sustainability, design and new technologies for corrugated cardboard packaging

THE NATIONAL ASSEMBLY OF THE ITALIAN BOX FACTORY ASSOCIATION WHICH WAS HELD ON 24 AND 25 MARCH IN MILANO MARITTIMA (RA) PROVIDED INTERESTING HINTS THANKS TO AN OPEN SUPPLY CHAIN DISCUSSION ABOUT THE NEW FRONTIERS FOR CORRUGATED CARDBOARD PACKAGING

Is it possible to combine sustainability, design and new technologies applied to materials? This question opened the round table that was held at the end of the two days proposed by the Italian Box Manufacturers Association to try to trace a path that could be useful to member companies and more generally to a sector that has demonstrated its ability to deal in a cohesive and resilient way with all the complexities as well as the market challenges in recent years.

A market with a main directive: sustainability. Besides it has always found in cardboard a material capable of responding naturally to the needs of a circular economy, but which today, also because of the strong bottom-up push from users and consumers, must rethink itself with a view to innovation of processes and products.

To do this, an open discussion between all the players involved in the supply chain is essential to try to build a useful path in terms of recyclability and sustainability, avoiding greenwashing traps into which it is always too easy to fall.

The topics were explored in depth thanks to the debate with Marco Buchignani, Technical Manager of the Paper Quality Center – LUCENSE; Giovanni Tribbiani, Head of the PEFC Italy Secretariat; Erik Ciravegna, Researcher Packaging Design University of Bologna; Eleonora Emili, Head of Purchasing Packaging Grissin Bon Spa and Andrea Mecarozzi, President Italian Association of Box Manufacturers, moderated by Luigi Palumbo, the editor-in-chief of Ricicla.tv.

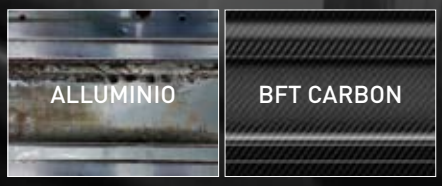
Starting from an analysis of corrugated cardboard materials for packaging, certifications and the design of packaging, the panel explored the opportunities to combine sustainability, design and new technologies applied to materials.

The tools exist and range from the methods for measuring recyclability presented by Carta Lucense Quality Center to the certification of the raw material with the intervention of PEFC Italy, passing through the fundamental contribution of design applied to planning, one of the most important elements from which start when you think of a packaging that can be reused in the first instance and recyclable at the end of its life cycle. The consumer must be

BFTCARBON
ADVANCED COMPOSITES EQUIPMENT

La camera racla in carbonio facile da lavare e installare

Stato dei materiali dopo 10 anni di utilizzo



TOTALMENTE CUSTOMIZZABILE PER ADATTARSI PERFETTAMENTE AL VOSTRO SISTEMA
COSTRUITA E ASSEMBLATA INTERNAMENTE, GARANTISCE UN RISPARMIO FINO AL 30%

BFTGROUP
INNOVATIVE PRINTING SOLUTIONS

+39 0142 276530 | info@bftgroup.tech | www.bftgroup.tech | in

per la sostenibilità.

"Progettare un imballaggio sostenibile significa considerare le sue funzioni come mezzo di comunicazione e oggetto d'uso, il suo ruolo nel mercato, nella società e nell'ambiente, considerando responsabilità e impatti lungo l'intero ciclo di vita del prodotto e secondo un approccio sistemico ed etico alla progettazione degli imballaggi. Il packaging non deve essere eliminato, ma piuttosto ripensato e riprogettato, con un migliore controllo delle sue funzioni d'uso e di comunicazione, considerando non solo il ruolo che il packaging ha all'interno del mercato ma anche le responsabilità verso la società e gli impatti sull'ambiente.

IL VALORE DEL RAPPORTO DI FILIERA: IL CASO DI GRISSIN BON

Eleonora Emili di Grissin Bon ha raccontato delle opportunità che l'azienda per la quale lavora ha deciso di cogliere nel momento in cui la GDO ha chiesto loro che cosa stessero facendo al fine di garantire prodotti più sostenibili. Una domanda all'apparenza semplice ma altrettanto spiazzante, che però ha avviato un dialogo di Grissin Bon con tutti i propri fornitori, per capire che cosa loro potessero offrire per dare una risposta al quesito posto dalla GDO. Il dialogo con la filiera, a monte e a valle del proprio processo produttivo, ha permesso a Grissin Bon di selezionare nuovi fornitori che mettessero al centro del proprio operare valori di sostenibilità a più livelli. "Abbiamo così selezionato un fornitore di imballaggi in cartone da poco diventata società benefit con una cartiera integrata. Ovviamente questa tipologia di selezione non ha posto al centro la variabile del prezzo, che pur restante importante, non può essere la prima discriminante per valutare se iniziare un rapporto con un nuovo fornitore", racconta Eleonora Emili che ha avuto carta bianca dalla proprietà, che giustamente è impegnata a produrre alimenti e non imballaggi, affinché selezionasse sul mercato le migliori soluzioni di packaging, sia cartacei che plastici, al fine di garantire la sostenibilità richiesta dal mercato.

facilitated in the operation of correctly separating the packaging to transfer it to the correct recycling chain, eliminating gross waste. Aiming for increasingly recyclable cellulosic packaging is certainly an added value and facilitates a virtuous cycle compared to other sectors.

THINK BEYOND THE PACKAGING

Ethics, sustainability, communication and design were the topics analyzed in the interesting study proposed by prof. Ciravegna, who invited the audience to think beyond the packaging considering a systemic approach, with ethical implications and communicative values in packaging design.

Packaging must first guarantee the protection, safety and conservation of its contents and when we talk about food, its function in terms of combating food waste is also very clear.

From a branding perspective, packaging is a powerful tool that reinforces brand identity and helps communicate its values.

With e-commerce, the shopping experience was replaced by what later also became a social phenomenon that took the name of unboxing, or rather the opening of the box that lets the consumer live the experience. And if properly managed by the brand, it can help advertise its product online.

The optimization of the packaging structure and volume facilitates logistics, transport and storage operations in large-scale distribution warehouses and points of sale.

As far as end users are concerned, packaging takes on the task of meeting the needs of different user groups increasingly from a perspective of inclusion, facilitating consumer experiences for disabled people. Furthermore, through customized packaging and in small lots, the territory, local economy and cultural heritage can have access to the market, helping small local economies to grow and consolidate.

Through the packaging, values and concepts can be conveyed beyond the product and the brand, spreading awareness-raising messages about social or environmental issues, acting as a real mass media. Environmental protection also passes through more sustainable packaging.

Packaging must reduce its impact through LCA life cycle analysis and by applying the principles of the circular economy and design for sustainability.

"Designing sustainable packaging means considering its functions as a means of communication and an object of use, its role in the market, in society and in the environment, considering responsibilities and impacts along the entire life cycle of the product and according to a systemic and ethical approach to packaging design.

Packaging must not be eliminated, but rather rethought and redesigned, with better control of its use and communication functions, considering not only the role that packaging has within the market but also the responsibilities towards society and the impacts on the environment.

CAMPORESE
MACCHINE GRAFICHE

REVISIONATE E GARANTITE

HEIDELBERG

Visibili presso l'Officina
Camporese Macchine Grafiche SPA
(Limena - PD)

BOBST

Visibili presso l'Officina
SBM SRL di Sergio Bocchio
(Robecco S. N. - MI)

IL TUO USATO

Acquistiamo tutti i modelli e formati:
Heidelberg, Man Roland, Komori,
Mitsubishi, Bobst, Polar

ASSISTENZA

Assistenza Tecnica Post Vendita
Formazione al Vostro Personale
Magazzino Ricambi

70
1953 2023

CAMPORESE MACCHINE GRAFICHE SPA
Via del Santo 243, 35010 Limena (PD)
www.camporese.it Tel. 049 767 166

Certo per fare questo è anche necessario instaurare un rapporto di collaborazione ma soprattutto di fiducia reciproca con tutti gli attori della filiera in un processo di scambio di informazioni circolare e continuo.
Informazioni, trasparenza, etica, dialogo, confronto sempre più allargato con tutti i player coinvolti nel processo produttivo per la creazione di una responsabilità condivisa, che garantisca il prodotto finale, rispettando così le richieste del mercato, è la richiesta forte e unanime che è emersa grazie a questo interessante dibattito, senza dimenticare una tirata d'orecchie al legislatore che, molto spesso se non sempre, impone regolamenti e normative calate dall'alto, senza coinvolgere invece chi tutti i giorni lavora sul campo.

A TU PER TU CON ANDREA MECAROZZI, PRESIDENTE ASSOCIAZIONE ITALIANA SCATOLIFICI

Il dialogo di filiera viene invocato da più parti, ma come dare concretezza a questo concetto e quale ruolo può avere la vostra associazione?

"Il dialogo di filiera sarà il futuro, sarà necessario, a tutti i livelli. Non parleremo più di clienti e fornitori ma di aziende partner che collaborano per la soddisfazione reciproca nel rispettivo mercato. La nostra associazione promuove continuamente e in ogni occasione possibile il dialogo tra le aziende, coinvolgendo tutti gli attori della filiera a valle e a monte. Le nostre Assemblee e i nostri Convegni, ad esempio, sono dei momenti di incontro e di confronto molto importanti e sempre orientati in tale ottica".

La fiducia è fondamentale nel dialogo di filiera. Il comparto del cartone ondulato ha vissuto una vicenda spiacevole a tutti ben nota, a che punto siamo?

"Sicuramente l'indagine dell'Antitrust sul mercato del cartone ondulato è stato un duro colpo alla reputazione del settore e alle sue caratteristiche di circolarità e sostenibilità.
Oggi con le recenti sentenze del Consiglio di Stato, si è chiusa definitivamente la vicenda.
Tutti gli indagati, nessuno escluso, sono stati ritenuti colpevoli, nostro malgrado, di quanto emerso dalle indagini. Purtroppo, anche con la fattiva promozione di GIFCO, anche essa sanzionata nei tre gradi di giudizio".

Siete riusciti a recuperare i livelli di competitività sul mercato?

"Al momento non siamo in grado di fare analisi chiare e precise sugli andamenti dei prezzi nel nostro settore,

THE VALUE OF THE SUPPLY CHAIN RELATIONSHIP: THE CASE OF GRISSIN BON

Eleonora Emili of Grissin Bon talked about the opportunities that its company seized when the large-scale distribution asked them what they were doing to guarantee more sustainable products. An apparently simple but equally unsettling question, which however initiated a Grissin Bon dialogue with all suppliers, to understand what they could offer to answer the question posed by the large-scale distribution. Dialogue with the supply chain, upstream and downstream of its production process, has allowed Grissin Bon to select new suppliers who place sustainability values at the center of their operations on several levels. "So, we selected a cardboard packaging supplier that has recently become a benefit company with an integrated paper mill. Obviously, this type of selection did not place the price variable at the center, which while remaining important, cannot be the first discriminating factor in evaluating whether to start a relationship with a new supplier", says Eleonora Emili who was completely free to choose the best solution, because the company is committed to producing food and not packaging. So, Eleonora selected the best packaging solutions on the market, both paper and plastic, in order to guarantee the sustainability required by the market.

Of course, to do this it is also necessary to establish a relationship of collaboration but above all of mutual trust with all the players in the supply chain in a process of circular and continuous exchange of information.
Information, transparency, ethics, dialogue, ever-widening discussion with all the players involved in the production process for the creation of a shared responsibility, which guarantees the final product, thus respecting market demands: this is the strong and unanimous request that has emerged thanks to this interesting debate, without forgetting an earful to the legislator who, very often if not always, imposes top-down regulations and standards, without involving those who work in the field every day.

FACE TO FACE WITH ANDREA MECAROZZI, PRESIDENT OF THE ITALIAN BOX FACTORY ASSOCIATION

The dialogue of the supply chain is invoked by many, but how to give substance to this concept and what role can your association play?

"Supply chain dialogue will be the future, it will be necessary, at all levels. We will no longer talk about customers and suppliers but about partner companies that work together for mutual satisfaction in their respective markets. Our association promotes dialogue between companies continuously and on every possible occasion, involving all the players in the downstream and upstream supply chain. Our assemblies and our conferences, for example, are very important moments of meeting and discussion and always oriented in this perspective".

partner for success

PRODUCT SAFETY ISEGA WITH LETTER AND SEAL
CITO Polytop

CITO ULTIMATE

Il controsolcatore ad alte prestazioni

Qualità di cordonatura elevata e costante senza screpolature dal primo all'ultimo foglio.

Adatto anche per grandi tirature.

Con certificazione ISEGA.

CITO Italia Srl – a CITO GROUP Company
+39 040 232346 • info@cito-italia.com
www.cito-italia.com

www.cito.de

CITO BoxLine

se non tramite gli indici ufficiali, per l'alta volatilità del mercato dovuta sia alle ben note vicende antitrust, sia alla situazione politica ed economica internazionale. Molto spesso, riscontriamo, ancora e nonostante tutto, differenze, che non trovano giustificazione nelle sole economie di scala e ci costringono a stare lontani da alcuni settori appetibili impedendoci di recuperare appieno le quote perse negli anni a causa dell'illecito. Il nostro augurio è che questo scostamento sia solo un fenomeno transitorio dovuto all'incertezza internazionale e ai necessari assestamenti post-sentenze e che presto riusciremo a competere nuovamente secondo le normali logiche concorrenziali in un mercato maggiormente stabile che ci permetta una programmazione a medio-lungo periodo".

Alla luce di quanto accaduto, come sono oggi i rapporti con quella parte di filiera che, come certificato dai vari gradi di giudizio vi ha danneggiati?

"Per adesso ci limitiamo essenzialmente ai normali rapporti privati commerciali che esulano dalle vicende giudiziarie. Credo anche però, che sarebbe stato giusto incontrarsi già da tempo, a livello 'ufficiale' con le nostre controparti. Nonostante le nostre aperture, non abbiamo avuto nessuna richiesta di contatto, nessuna proposta di chiarimento. Né da parte dei sanzionati e né dalla loro associazione di categoria, lasciando cadere nel vuoto i nostri tentativi".

Pensate che vi sia spazio un giorno per riallacciare i rapporti e ricostruire un comparto più unito e coeso che magari riuscirà a competere a livello internazionale?

"È auspicabile ed è quello che abbiamo sempre voluto. La struttura economica italiana - fatta di eccellenze produttive e qualitative, estremamente differenziate, geograficamente e nelle dimensioni - giustifica di fatto la presenza sul mercato di fornitori altrettanto specializzati secondo diversi canoni e capacità.
È nel DNA del nostro paese. Il bene dell'intero comparto deve essere necessariamente un fine comune da raggiungere congiuntamente soprattutto se vogliamo pensare a livello macroeconomico. Ma non a discapito delle nostre aziende e non secondo le vecchie logiche che hanno favorito e mantenuto in vita un cartello di queste dimensioni che, a detta di qualcuno, 'c'è sempre stato'. Da parte nostra, auspichiamo che, alla luce di tutto ciò, anche i nostri interlocutori siano pronti a un confronto aperto e costruttivo e che soddisfi entrambi". ■

Trust is essential in supply chain dialogue. The corrugated cardboard sector has experienced an unpleasant event that is well known to all, and now?

"The Antitrust investigation into the corrugated cardboard market has certainly been a severe hit to the reputation of the sector and its characteristics of circularity and sustainability. Today, with the recent sentences of the Council of State, the affair has finally closed. All the suspects, none excluded, were found guilty, despite us, of what emerged from the investigations. Unfortunately, even with the active promotion of GIFCO, that was sanctioned in the three levels of judgement".

Have you managed to recover the levels of competitiveness on the market?

"We are currently unable to make clear and precise analyzes on price trends in our sector, except through official indices, due to the high volatility of the market due both to the well-known antitrust events and to the international political and economic situation.
Very often, we still find, despite everything, differences, which are not justified by economies of scale alone and force us to stay away from some attractive sectors, preventing us from fully recovering the shares lost over the years due to the offence.
Our hope is that this deviation is only a transitory phenomenon due to international uncertainty and the necessary post-judgment adjustments and that we will soon be able to compete again according to normal competitive logics in a more stable market that allows us medium-long term planning period".

In the light of what happened, how are relations today with that part of the supply chain which, as certified by the various levels of judgement, has damaged you?

"For now, we are essentially limiting ourselves to normal private commercial relationships that go beyond judicial proceedings. However, I also believe that it would have been right to meet already some time ago, at an 'official' level with our counterparts. Despite our openings, we have not received any contact requests, no clarification proposals. Neither by the sanctioned nor by their trade association, letting our attempts fall on deaf ears".

Do you think there is room one day to re-establish relationships and rebuild a more united and cohesive sector that will perhaps be able to compete internationally?

"It is desirable and it is what we have always wanted. The Italian economic structure - made up of productive and qualitative excellences, extremely differentiated, geographically and in size - in fact justifies the presence on the market of equally specialized suppliers according to different canons and capacities.
It is in the DNA of our country. The good of the entire sector must necessarily be a common goal to be achieved jointly especially if we want to think at a macroeconomic level. But not to the detriment of our companies and not according to the old logics that have favored and kept alive a cartel of this size which, according to some, 'has always been there'.
For our part, we hope that, in the light of all this, our interlocutors are also ready for an open and constructive discussion that satisfies both".

ROYAL VBDD

FLEXO FOLDER GLUER

Bottom-printing machine 12.31

- High efficiency creasing and pre-creasing
- Suitable for complex die cutting
- High printing quality

FLEXO FOLDER GLUERS | PRINTER SLOTTERS | ROTARY DIE-CUTTERS | FLEXO PRINTER | AUTOMATIC FOLDER GLUERS | RETROFITS

Sipack Srl · Barga (Lucca) Italy
www.sipack.it · info@sipack.it · +39 0583 724260

PHOENIX®

L'incollaggio digitale è arrivato.

**Phoenix® è il plotter perfetto per distribuire colla su espositori da terra e da banco, totem, pall box, crowner e molto altro.
Semplice e versatile, è la soluzione per i tuoi incollaggi.**

Vuoi saperne di più?

Inquadra il QR Code
e scopri tutti i vantaggi
del plotter d'incollaggio
PHOENIX®

CON PHOENIX® PUOI:

- **RIDURRE DI OLTRE IL 50% I TEMPI DI INCOLLAGGIO**
- **EVITARE SCARTI E RESI DI LAVORO CHE SI SCOLLANO**
- **AUMENTARE LA QUALITÀ DI PRODUZIONE**
- **GESTIRE I PICCHI DI LAVORO**
- **RIDURRE IL CONSUMO DI COLLA**

CARATTERISTICHE TECNICHE

formato materiale: max. 2700 x 1750 mm
velocità incollatura: max. 2 mt/s (120 mt/min)
programmazione: tablet/dxf
teste incollatrici: hot melt e vinilica (cordolo/spray)
impianto Hot melt: pompa ingranaggi 5/10/15 Kg
impianto vinilico: pompa pneumatica 20 Kg

Contattaci per informazioni o per un test di prova
Tel. +39 055 8874774 - info@fserviceplotter.com
www.fserviceplotter.com

F SERVICE
AUTOMATION

by Andrea Spadini

Grafiche Esposti investe in un workflow digitale per la produzione di espositori in cartone con la stampante ad alta produttività Durst P5 350 HS-Automat

AZIENDA GIOVANE E DINAMICA, INSERITA IN UN MERCATO MOLTO PARTICOLARE, QUELLO DEGLI ESPOSITORI IN CARTONE, SERVITO STORICAMENTE CON TECNOLOGIE DI STAMPA E CONVERTING TRADIZIONALI, GRAFICHE ESPOSTI HA SCELTO DI INVESTIRE IN UN WORKFLOW COMPLETAMENTE DIGITALE CON LA MACCHINA DA STAMPA DURST P5 350 HS, CONTRADDISTINTA DA ALTA QUALITÀ E PRODUTTIVITÀ INDUSTRIALE CHE LAVORA IN SINERGIA CON UN NUOVO PLOTTER DA TAGLIO ELITRON

È uno dei settori più affascinanti e intriganti della produzione cartotecnica, dove architettura, design e grafiche accattivanti si uniscono in un perfetto mix chiamato a stimolare quella parte del cervello più incline all'acquisto emozionale, quasi di impulso. Stiamo parlando di display, pop-up, cartellonistica, ma soprattutto di isole espositive in bella mostra nei punti vendita della GDO, progettate per catturare l'attenzione del consumatore. È infatti dimostrato che un prodotto, sia esso in promozione oppure no, posizionato al di fuori dello scaffale, ha più probabilità di attrarre l'attenzione del potenziale acquirente ed essere quindi messo nel carrello. Tutto all'apparenza potrebbe sembrare abbastanza semplice, fino a quando non si va a esplorare il dietro le quinte per scoprire come vengono progettati e realizzati questi allestimenti speciali. E per scoprire alcuni dei segreti celati dalla produzione di questi particolari prodotti cartotecnici abbiamo fatto visita a Grafiche Esposti di Canneto sull'Oglio, in provincia di Mantova. Si tratta di una realtà giovane e dinamica, con una profonda cultura dell'immagine e del colore, che ha recentemente affiancato alla linea di produzione analogica, un secondo flusso produttivo ma questa volta completamente digitale, dimostrando di sapere cogliere al volo le richieste del mercato, puntando su tecnologie di nuova generazione per poter sfruttare ogni possibile sviluppo futuro.

Inquadra il QR Code per guardare la videotestimonianza di Stefano e Marco Esposti di Grafiche Esposti e Alberto Bassanello di Durst

LA CULTURA DELL'IMMAGINE NEL DNA DI GRAFICHE ESPOSTI

Per meglio comprendere la portata degli ultimi investimenti effettuati dai fratelli Stefano e Marco Esposti, oggi alla guida dell'azienda, è opportuno riavvolgere un po' il nastro dei ricordi. Erano gli anni '70 quando il loro papà Giovanni, che oggi purtroppo non c'è più, dopo un'esperienza come fotografo pubblicitario a Parigi, fondò Studio E, una classica fotolito al servizio delle aziende di stampa locali, a loro volta impegnate a servire la fiorente industria della zona trainata dal settore dei giocattoli, in particolare delle bambole artigianali. Quindi richieste di cataloghi, brochure, scatole, partendo però dallo scatto delle immagini, prerogativa fondamentale per qualsiasi progetto stampato di qualità. Con l'evoluzione del mercato, il lavoro delle fotolito a supporto della offset commerciale entrò in grande crisi, così come l'industria delle bambole, della quale oggi restano solo dei bellissimi

ECOLOGO

DURST
WATER
TECHNOLOGY

P5™ 250 WT

Tecnologia a base d'acqua per la stampa digitale di imballaggi ed espositori in cartone ondulato

Qualità paragonabile all'offset	**Imballo primario**	**Inchiostro a base d'acqua inodore**	**Flusso di lavoro automatizzato**

Per maggiori informazioni visita

durst-group.com/P5250WT

durst

ricordi nella zona dopo l'esportazione delle produzioni in Cina. Così, grazie all'avvento di Stefano e Marco, si decise di cambiare rotta, approcciando un settore ancora agli albori ma dalle grandi potenzialità.
Siamo nel 2000 e viene fondata Grafiche Esposti che inizia a muovere i primi passi nel mondo della cartotecnica e degli espositori promozionali. I primi investimenti in tecnologie di stampa offset 100x140, accoppiatrice manuale e le prime commesse conto terzi consentono ai giovani fratelli Esposti di acquisire quelle competenze necessarie a formare un bagaglio tecnico che oggi li rende una delle realtà più performanti in questo settore. Seguono poi altri investimenti in tecnologie automatiche come l'accoppiatrice, la fustellatrice, gli incollatori, che permettono a Grafiche Esposti di compiere il definitivo salto di qualità, supportata da un ufficio grafico e fotografico di prim'ordine.

Nella foto da sinistra: Domenico Verlotta Agente Durst, Stefano e Marco Esposti di Grafiche Esposti e Alberto Bassanello Durst Italia

UN SERVIZIO COMPLETO

"Oggi lavoriamo al 100% con clienti e brand diretti, tra cui importanti multinazionali, che siamo in grado di supportare nella valorizzazione dell'immagine nel punto vendita, sin dalla fase di progettazione grafica. A partire da un semplice brief, realizziamo proposte virtuali in 3D per passare poi ai veri e propri mockup che produciamo internamente", ci racconta Stefano Esposti che si occupa della parte commerciale.
Nel bellissimo reparto di prestampa di Grafiche Esposti è, inoltre, presente un set fotografico con la riproduzione di una scaffalatura GDO, per verificare in tempo reale la resa di un prodotto direttamente a scaffale. Oltre agli espositori in cartone, infatti, Grafiche Esposti realizza anche la produzione di scatole, a cui abbina il servizio di co-packing e riempimento degli espositori da spedire già pronti ai punti vendita.

ENGLISH *Version*

Grafiche Esposti invests in a digital workflow for production of cardboard displays with the high productivity printer Durst P5 350 HS-Automat

A YOUNG AND DYNAMIC COMPANY, INSERTED IN A VERY PARTICULAR MARKET, CARDBOARD DISPLAYS, HISTORICALLY SERVED WITH TRADITIONAL PRINTING AND CONVERTING TECHNOLOGIES, GRAFICHE ESPOSTI HAS CHOSEN TO INVEST IN A COMPLETELY DIGITAL WORKFLOW WITH THE DURST P5 350 HS PRINTING MACHINE, MARKED BY HIGH QUALITY AND INDUSTRIAL PRODUCTIVITY THAT WORKS IN SYNERGY WITH A NEW ELITRON CUTTING PLOTTER

It is one of the most fascinating and intriguing sectors of cardboard converting production, where architecture, design and captivating graphics come together in a perfect mix called to stimulate that part of the brain more prone to emotional, almost impulsive, buying. We are talking about displays, pop-ups, billboards, but above all display islands in large-scale retail outlets, designed to capture consumer's attention. In fact, it has been demonstrated that a product, whether it is in promotion or not, positioned off the shelf, is more likely to attract the attention of the potential buyer and therefore placed in the shopping cart. Everything on the surface might seem simple enough, until you go behind the scenes to discover how these special arrangements are designed and made. And to discover some of the secrets hidden in the production of these special cardboard products, we visited Grafiche Esposti in Canneto sull'Oglio, in the province of Mantua. It is a young and dynamic company, with a profound culture of image and color, which has recently added a second production flow to the analogue production line, but this time completely digital, demonstrating its ability to quickly grasp market demands, focusing on new generation technologies in order to exploit every possible future development.

THE CULTURE OF IMAGE IN THE DNA OF GRAFICHE ESPOSTI

To better understand the scope of the latest investments made by the brothers Stefano and Marco Esposti, now at the helm of the company, it is appropriate to rewind a little the tape of memories.
It was the '70s when their father Giovanni, who unfortunately is no longer with us today, after an experience as an advertising photographer in Paris, founded Studio E, a

PARA

parasrl.com

QUALITÁ SENZA COMPROMESSI

ANALOGICO O DIGITALE? PERCHÉ SCEGLIERE QUANDO PUOI TRARRE IL MEGLIO DA OGNUNO DEI DUE?

Oggi Grafiche Esposti è una realtà con un consolidato know-how e una grande visione sul futuro. In azienda lavorano molti giovani, sia negli uffici sia in produzione, per un totale di circa 26 collaboratori capaci di generare un fatturato di circa 9 milioni di €. Due gli stabilimenti di produzione: quello storico dove, oltre agli uffici e al reparto grafico, sono presenti le linee di stampa offset e digitale, e un secondo, sito a poca distanza, che ospita il magazzino delle materie prime e dei prodotti finiti. Qui, inoltre, vengono eseguite tutte le operazioni di trasformazione del cartone e l'incollatura degli espositori.

"Velocità di risposta e servizio al cliente sono i nostri tratti distintivi. Pertanto, quando lo scorso anno abbiamo dovuto decidere che strada intraprendere, non abbiamo avuto dubbi e abbiamo scelto di implementare un reparto di stampa e taglio digitale", interviene Marco Esposti che si occupa della parte tecnica, con una specializzazione nella creazione delle strutture espositive. "Il nostro consolidato know-how in prestampa ci permette di ottimizzare ulteriormente le prestazioni della stampa digitale, già di per sé più efficiente rispetto ai metodi tradizionali perché non richiede l'avviamento. È noto che con il digitale, quando il file è pronto, si può passare alla stampa vera e propria, dove la prima copia che esce dalla macchina è già buona. La nostra cultura di anni di fotolito ci permette di preparare il file in modo ottimale e di inviare quindi alla nuova Durst P350 HS un file perfetto per la stampa", aggiunge Marco.

classic prepress company at the service of local printing companies, which were in turn committed to serve the area's thriving industry driven by the toy sector, especially handcrafted dolls. So, requests for catalogues, brochures, boxes, however starting from the shooting of the images, a fundamental prerogative for any quality printed project. With the evolution of the market, the prepress work went into a great crisis, as did the doll industry: today remain only beautiful memories of this activity after the export of productions to China. Thus, thanks to the advent of Stefano and Marco, it was decided to change course, approaching a sector still in its infancy but with great potential.

We are in 2000 and Grafiche Esposti is founded and begins to take its first steps in the world of cardboard converting and promotional displays. The first investments in 100x140 offset printing technologies, manual laminator and the first third party orders allow the young Esposti brothers to acquire the skills necessary to build a technical background that today makes them one of the most performing companies in this sector. Then follow other investments in automatic technologies such as the laminating machine, the die-cutter, the gluers, which allow Grafiche Esposti to make the definitive leap in quality, supported by a first-rate graphic and photographic office.

A COMPLETE SERVICE

"Today we work 100% with direct customers and brands, including important multinationals, which we can support in enhancing the image in the store, starting from the graphic design. Starting from a simple brief, we create virtual proposals in 3D and then real mockups that we produce internally", tells us Stefano Esposti who takes care of the commercial part.

In the beautiful pre-press department of Grafiche Esposti there is also a photographic set with the reproduction of a large-scale distribution shelving, to check in real time the performance of a product directly on the shelf. In addition to the cardboard displays, in fact, Grafiche Esposti also produces boxes, to which it combines the co-packing and filling service of the displays to be sent ready to the points of sale.

ANALOG OR DIGITAL? WHY CHOOSE WHEN YOU CAN MAKE THE BEST OF BOTH?

Today Grafiche Esposti has a consolidated know-how and a great vision for the future. Many young people work in the company, both in the offices and in production, for a

BOXFLOW® Solutions

POWERPACKER IV

BAHMÜLLER
Invest in Success

› TEAM UP WITH US

+50
% OUTPUT

POWERPACKER IV | The next Generation

Formazione di mazzette e reggiatura completamente automatica potenzialmente per tutti gli stili di scatola al massimo delle prestazioni. Soluzione di automazione BAHMÜLLER per costi unitari più bassi, qualità perfetta, tecnologia all'avanguardia e meno personale operativo.
Collaborate con noi per ottimizzare l'automazione della vostra Piega Incolla.

FEFCO Technical Seminar
25–27 October 2023 · Convention Centre, Lyon
BAHMÜLLER / BGM booths number 222/224 & 225/235

www.bahmueller.com

La tendenza del mercato verso lotti di produzione sempre più piccoli, caratterizzati da numerosi cambi di grafica, hanno spinto lo scorso anno Grafiche Esposti a investire in un processo di produzione completamente digitale da affiancare al reparto tradizionale già esistente. La scelta è ricaduta su due soluzioni top di gamma, sia per la stampa sia per il converting, finalizzata a una perfetta integrazione fra analogico e digitale con l'obiettivo di trarre il meglio da entrambe le linee produttive.

DURST P5 350 HS PER LA STAMPA DI ALTA QUALITÀ E IL PLOTTER ELITRON KOMBO TAV A DOPPIA TESTA PER IL CONVERTING DIGITALE

Durst P5 350 HS è dotata di Automat, il mettilevafoglio automatico ad alta pila, e di sette canali colore, a cui è possibile aggiungerne uno ulteriore per la vernice. Nello specifico, Grafiche Esposti ha scelto la configurazione con Light Ciano e Light Magenta per offrire migliori sfumature soprattutto nei toni chiari e dell'incarnato. Estremamente flessibile, oltre al cartone, Durst P5 350 HS può gestire tranquillamente altri materiali stampabili con inchiostri UV, per qualsiasi sviluppo che l'azienda voglia intraprendere. Progettata per un utilizzo automatizzato in assenza dell'operatore, l'ammiraglia Durst è equipaggiata con software proprietari tra cui il RIP Durst Workflow che permette di gestire i file sin dalla fase di prestampa connettendosi direttamente al gestionale aziendale in ottica di industria 4.0.

Anche per quanto riguarda il taglio, è stato scelto un plotter dotato di mettilevafoglio automatico e doppia testa per il massimo della produttività, capace di gestire i carichi di lavoro provenienti dalla macchina da stampa per offrire la massima automazione di processo.

"Abbiamo scelto due tecnologie top di gamma per garantire il nostro investimento nei prossimi anni. Per quanto riguarda la stampa, da neofiti del digitale, volevamo una tecnologia che potesse aiutarci a liberare dei carichi di lavoro dalla stampa offset, particolarmente oberata dalle piccole produzioni, mantenendo lo stesso livello qualitativo. Tutto quello che sarebbe venuto in più lo avremmo accolto con positività, ma comunque con

total of around 26 collaborators capable of generating a turnover of around €9 million. There are two production plants: the historic one where, in addition to the offices and the graphics department, there are offset and digital printing lines, and a second one, located a short distance away, which houses the warehouse for raw materials and finished products. Furthermore, all the transformation operations of the cardboard and the gluing of the exhibitors are carried out here.

"Speed of response and customer service are our hallmarks. Therefore, when we had to decide which path to take last year, we had no doubts and chose to implement a digital printing and cutting department", intervenes Marco Esposti who takes care of the technical part, with a specialization in the creation of display structures. "Our consolidated know-how in prepress allows us to further optimize the performance of digital printing, which is already more efficient than traditional methods because it does not require makeready. It is well known that with digital, when the file is ready, you can move on to production, where the first copy that comes out of the machine is already good. Our culture of years of prepress work allows us to prepare the file in an optimal way and therefore to send the new Durst P350 HS a perfect file for printing", adds Marco.

The market trend towards ever smaller production lots, characterized by numerous changes of graphics, prompted Grafiche Esposti last year to invest in a completely digital production process to complement the already existing traditional department. The choice fell on two top-of-the-range solutions, both for printing and converting, aimed at a perfect integration between analogue and digital with the aim of getting the best out of both production lines.

DURST P5 350 HS FOR HIGH QUALITY PRINTING AND ELITRON KOMBO TAV, DOUBLE HEAD PLOTTER, FOR DIGITAL CONVERTING

Durst P5 350 HS is equipped with Automat, board feeding and stacking system; seven color channels and it is also possible to add an additional channel for varnish. Specifically, Grafiche Esposti has chosen the configuration with Light Cyan and Light Magenta to offer better shades especially in light tones and for skin. Extremely flexible, in addition to cardboard, Durst P5 350 HS can easily handle other materials printable with UV inks, for any development that the company wants to undertake. Designed for automated use in the absence of the operator, the Durst flagship is equipped with proprietary software including the Durst Workflow RIP which allows you to manage

Xtend^3

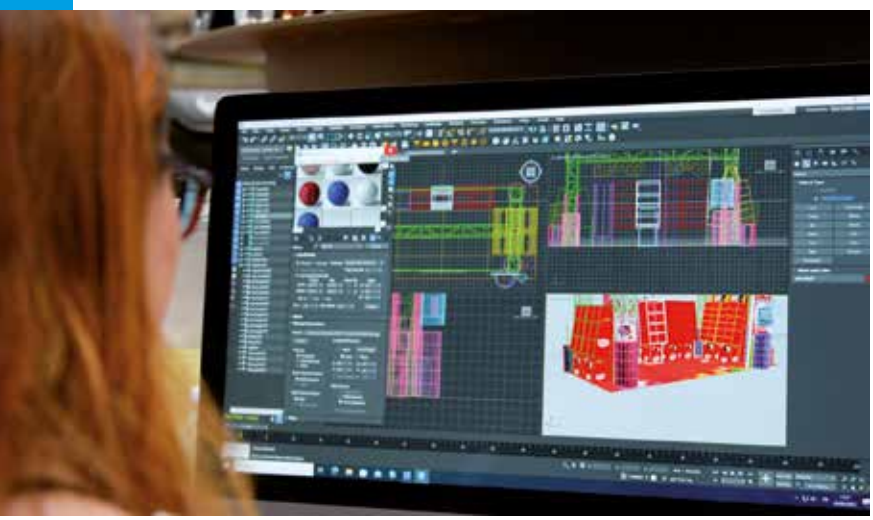
hhs
Baumer Group

Applicazioni complesse – soluzioni semplici

Aggiorna ora

Let's stick together

baumerhhs.com



un volume di lavoro già certo per la nuova digitale; Durst P5 350 HS ci ha particolarmente soddisfatto per la resa cromatica e per la tipologia dell'inchiostro; volevamo un prodotto che limitasse il più possibile l'effetto satinato tipico dell'UV, e l'inchiostro pop-flex di Durst soddisfa pienamente questa esigenza", aggiunge Marco Esposti. "Le aziende come Grafiche Esposti, che approcciano la stampa digitale dedicando cura e attenzione alla preparazione delle immagini, riescono a ottenere dalla stampa digitale delle rese cromatiche, delle sfumature, dei toni morbidi assolutamente in linea, se non superiori alla stampa offset", commenta Alberto Bassanello, Direttore Vendite Durst Italia.

"La consulenza fornita dal team Durst e da Alberto Bassanello è andata ben oltre la presentazione delle performance della macchina, permettendoci di comprendere con estrema precisione il costo di produzione di un singolo metro quadrato. Informazioni che ci hanno consentito di affidarci a Durst con molta fiducia", conclude Marco.

Velocità di risposta e tempestività nelle consegne, capacità di servire il cliente nelle urgenze, possibilità di gestire una parte della produzione in digitale per terminare poi con la classica fustellatura tradizionale, ma anche campionature e piccole produzioni, sono alcuni esempi della grande flessibilità che caratterizza ora l'offerta di Grafiche Esposti. ■

files right from the pre-press phase by connecting directly to the company management system following an industry 4.0 perspective. As regards cutting, a plotter equipped with automatic feeding and stacking system and double head was chosen for maximum productivity, capable of managing the workloads coming from the printing machine to offer maximum process automation.

"We have chosen two top-of-the-range technologies to guarantee our investment over the next few years. As far as printing is concerned, since we are digital neophytes, we wanted a technology that could help us free up workloads from offset printing, which is particularly burdened by small productions, while maintaining the same level of quality. Everything that would have come in addition we would welcome with positivity, but in any case, with an already certain volume of work for the new digital printer; Durst P5 350 HS particularly satisfied us for the color rendering and for the type of ink; we wanted a product that limited the satin effect typical of UV as much as possible, and Durst pop-flex ink fully satisfies this need", adds Marco Esposti.

"Companies like Grafiche Esposti, which approach digital printing by dedicating care and attention to the preparation of the images, are able to obtain from digital printing chromatic yields, shades, soft tones absolutely in line with, if not superior, to offset printing", comments Alberto Bassanello, Sales Director Durst Italy.

"The consultancy provided by the Durst team and by Alberto Bassanello went well beyond the presentation of the machine's performance, allowing us to understand the production cost of a single square meter with extreme precision. Information that has allowed us to rely on Durst with great confidence", concludes Marco.

Speed of response and timeliness in deliveries, ability to serve the customer in emergencies, the possibility of managing a part of the production digitally and then ending with the classic traditional die-cutting, but also samples and small productions, are some examples of the great flexibility that now characterizes the offer of Grafiche Esposti.

TE CO

Automatic tray forming machines

T2

Formatrice automatica di vassoi
in cartone ondulato con aletta superiore.

T3

Formatrice automatica di vassoi in cartone ondulato
con angoli rinforzati e aletta superiore.

FT4

Formatrice automatica di vaschette
in cartone ondulato e compatto.

Teco S.r.l. - Via Biscie 1/C San Patrizio - 48017 Conselice (RA) Italy
Tel +39 0545 85511 **Fax** +39 0545 85535 **Web** tecoitaly.com
Email info@tecoitaly.com **Seguici su**

by Andrea Spadini

Cartotecnica San Michele cresce nel packaging e conferma la fiducia a BOBST

HA DA POCO FESTEGGIATO I 50 ANNI DI ATTIVITÀ NEL SETTORE CARTOTECNICO, DOVE È CONOSCIUTA COME UN TERZISTA DI GRANDE AFFIDABILITÀ CON LAVORAZIONI DI QUALITÀ, ANCHE GRAZIE A UN PARCO MACCHINE SEMPRE AGGIORNATO E DI PRIM'ORDINE. STIAMO PARLANDO DI CARTOTECNICA SAN MICHELE, CHE DOPO AVER INSERITO IN PRODUZIONE LE FUSTELLATRICI BOBST, HA SCELTO DI AMPLIARE IL PROPRIO REPARTO DI INCOLLATURA CON UNA EXPERTFOLD 110 A2 E SUCCESSIVAMENTE CON UNA VISIONFOLD 110 A1

Come molte aziende della provincia di Verona, nate e sviluppatesi attorno al business indotto da un grande gruppo come Mondadori, anche Cartotecnica San Michele ha avuto un profondo legame con la Casa Editrice lombarda che sul territorio ha un importante centro stampa editoriale.
L'azienda viene fondata infatti nel 1972 da Renzo Pavanello, che era impiegato proprio in Mondadori, e la scelta fu sospinta proprio dal fatto che il gruppo editoriale aveva deciso di dismettere le attività cartotecniche, esternalizzando la produzione. Nasce così la Cartotecnica San Michele che, specializzandosi proprio nella cartotecnica per l'editoria, produzione di copertine, inserti fustellati a supporto del prodotto editoriale e per ragazzi, produzione di figurine fustellate con mezzo-taglio, cresce nel corso degli anni, affermandosi come un punto di riferimento, non solo per la Mondadori per la quale comunque realizzava gran parte della produzione, ma anche per tutte quelle piccole e medie aziende di stampa che a Cartotecnica San Michele affidavano le operazioni di finishing dei propri stampati.

DAL PRODOTTO CARTOTECNICO EDITORIALE AL PACKAGING

Oggi il fatturato dell'azienda è suddiviso equamente fra il mondo editoriale e il packaging, nel quale, anche grazie a tecnologie all'avanguardia, la Cartotecnica San Michele ha saputo ampliare le proprie competenze e

l'offerta a un mercato sempre più esigente in termini di qualità del prodotto cartotecnico e tempistiche. "Siamo da sempre fedeli al marchio BOBST, da quando con le prime 1080 abbiamo fatto esperienza e siamo cresciuti nel mondo della fustellatura automatica. Arrivavamo da anni di platine manuali e il salto fu notevole", ci racconta Enea Dalla Valentina, responsabile commerciale. In azienda lavorano 4 fustellatrici BOBST: SP 102 SE, SPERIA 106 e due SP 142 E, equamente suddivise fra il formato 70x100cm e 100x140cm.
A completare il processo produttivo era operativa in

All'avanguardia della **connettività**

Per i tuoi imballaggi in cartone ondulato

Scopri di più

MIGLIORA LE PRESTAZIONI, AUMENTA IL VALORE

Dalla pre-alimentazione alla pallettizzazione, BOBST connette ogni fase del moderno processo produttivo degli imballaggi in cartone ondulato, per offrirti più performance e valore.
Sei interessato? Trova il tuo rappresentante locale BOBST su www.bobst.com/contact

www.bobst.com

BOBST

azienda anche una vecchia piega-incollatrice che però veniva utilizzata solamente per piegare quartini, sestini, fustellati di elevata grammatura ma non certamente per produrre packaging. “Il salto decisivo avvenne quando per una casualità, ci trovammo a visionare quella che sarebbe stata la nostra nuova autoplatina automatica in un’officina BOBST di Milano, e li vedemmo anche una piega-incollatrice Domino 90 che i tecnici stavano revisionando. Per farla breve, quella piega-incollatrice ce la siamo portata a casa e abbiamo così completato il ciclo di produzione del packaging, crescendo molto negli ultimi anni”, aggiunge Dalla Valentina.

UN REPARTO INCOLLATURA AVANZATO PER UN SERVIZIO ACCURATO E DI QUALITÀ

La qualità in fustellatura è sicuramente un ottimo punto di partenza ma per non vanificare il lavoro svolto è altrettanto importante dotarsi di tecnologie all’avanguardia anche nel reparto incollatura. Ecco dunque che poco prima del Covid la Cartotecnica San Michele decide di investire in una nuova piega-incollatrice BOBST EXPERTFOLD 110 A1 dotata di tutti gli elementi ausiliari indispensabili per un terzista al fine di garantire il massimo della qualità e della sicurezza in ambito packaging alimentare.

“La EXPERTFOLD 110 A2 è stata allestita con il modulo 4-6 angoli, lettura codici anti-frammischiamento, lettore presenza colla, dispositivi per produzione buste piatte o a Z, rendendola il più completa possibile per le nostre esigenze. Nel frattempo, sempre su richiesta di alcuni nostri clienti, visto che serviamo diverse aziende nel settore alimentare, abbiamo intrapreso il percorso MOCA per produrre packaging a diretto contatto con gli alimenti, e questo ci ha consentito di crescere ulteriormente”, aggiunge Enea Dalla Valentina.

La crescita dei volumi ha convinto Cartotecnica San Michele a inserire di recente una seconda piega-incollatrice, la VISIONFOLD 110 A1 sempre di BOBST così da poter sfruttare su entrambe le linee tutte quelle periferiche esterne che già erano state acquistate con la EXPERTFOLD. Seppur in presenza di due linee differenti, a parte qualche applicazione particolare, il resto della produzione aziendale può essere gestita con entrambe le macchine.

***ENGLISH** Version*

Cartotecnica San Michele grows in packaging and confirms its trust in BOBST

IT HAS RECENTLY CELEBRATED 50 YEARS OF ACTIVITY IN THE CARDBOARD CONVERTING SECTOR, WHERE IT IS KNOWN AS A HIGHLY RELIABLE CONTRACTOR WITH QUALITY WORKMANSHIP, ALSO THANKS TO A FLEET OF TOP-NOTCH AND ALWAYS UP-TO-DATE MACHINES. WE ARE TALKING ABOUT CARTOTECNICA SAN MICHELE, WHICH AFTER HAVING PUT BOBST DIE-CUTTERS INTO PRODUCTION, HAS CHOSEN TO EXPAND ITS GLUING DEPARTMENT WITH AN EXPERTFOLD 110 A2 AND SUBSEQUENTLY WITH A VISIONFOLD 110 A1

Like many companies in the province of Verona, born and developed around the business induced by a large group such as Mondadori, Cartotecnica San Michele also had a deep bond with the Lombard publishing house which has an important editorial printing center in the area.
In fact, the company was founded in 1972 by Renzo Pavanello, who was employed in Mondadori, and the choice was prompted precisely by the fact that the publishing group had decided to abandon the cardboard converting activities, outsourcing production. In this way was born Cartotecnica San Michele which, specializing precisely in cardboard converting for publishing, production of covers, die-cut inserts to support the editorial product and for children, production of half-cut die-cut stickers, grew over the years, establishing itself as a point of reference, not only for Mondadori for which it carried out a large part of the production, but also for all those small and medium-sized printing companies that entrusted Cartotecnica San Michele with the finishing operations of their printed matter.

FROM THE EDITORIAL CARDBOARD PRODUCT TO THE PACKAGING

Today the company’s turnover is divided equally between the publishing world and the packaging, in which, also thanks to cutting-edge technologies, Cartotecnica San Michele has been able to expand its skills and offer to an increasingly demanding market in terms of quality of the cardboard

ALBERI ESPANSIBILI
BLOCCACOLTELLI

Il modello 642 PM si propone come eccellente alternativa ai tradizionali sistemi di bloccaggio di coltelli, controcoltelli e teste di cordonatura.
Lunghezza del corpo fino a 12.000 mm - Diametro fino a 1200 mm - Portata massima 6,5 T

SVECOM - P.E.
Expanding since 1954

RULLERIA

Realizzati in acciaio, acciaio inox, alluminio o fibra di carbonio. Possibilità di rivestimento: poliuretano, gommatura, ebanite, ecc.; e di trattamento: cromatura, zincatura, ecc.
Lunghezza del corpo fino a 12.000 mm - Diametro fino a 1200 mm - Portata massima 6,5 T

"Per il terzista la dotazione tecnologica del reparto produttivo è di vitale importanza. Quando ho iniziato a lavorare in questa azienda nel 1999 servivamo in un mese 10-15 clienti, mentre oggi arriviamo a servirne 50-60 e in tempi estremamente ridotti. Il mercato è molto più frammentato e il tempo che serve a produrre una commessa per un cliente di grandi dimensioni, va messo in conto anche per le commesse più piccole. Pertanto, l'organizzazione del lavoro e impianti produttivi efficienti, che garantiscono avviamenti flessibili e veloci, al pari di una qualità del prodotto finale di eccellenza, ci consentono di servire il mercato con buone performance e la giusta marginalità. Inoltre aver inserito nell'ultima arrivata anche il modulo di incollatura al plasma, ci ha consentito di penetrare anche nuovi mercati, per lo più delle nicchie, come quelli delle scatole plastificate, e senza alcun timore", conclude Dalla Valentina lasciando aperta la porta a nuovi investimenti, anche alla luce della grande espansione che sta avendo il mercato del packaging in carta, occasioni da non farsi sfuggire, per chi come Cartotecnica San Michele ha fatto del servizio puntuale e di qualità ad altre aziende il proprio punto di forza. ■

product and timing. "We have always been loyal to BOBST brand when we gained experience with the first 1080s and grew up in the world of automatic die-cutting. We came from years of manual platen and the leap was considerable", Enea Dalla Valentina tells us, sales manager. Today, 4 BOBST die-cutters work in the company: SP 102 SE, SPERIA 106 and two SP 142 E, equally divided between the 70x100cm and 100x140cm format.

To complete the production process, an old folder-gluer was also in operation in the company which, however, was only used to fold quarters, sexts, heavy weight blanks but certainly not to produce packaging. "The decisive leap came when, by chance, we found ourselves viewing what would have been our new automatic autoplaten in a BOBST workshop in Milan, and there we also saw a Domino 90 folder-gluer that the technicians were overhauling. In short, we took that folder-gluer home and thus completed the packaging production cycle, growing a lot in recent years", adds Dalla Valentina.

AN ADVANCED GLUING DEPARTMENT FOR AN ACCURATE AND QUALITY SERVICE

The quality in the die-cutting is certainly an excellent starting point but in order not to frustrate the work done, it is equally important to adopt cutting-edge technologies also in the gluing department. Therefore, shortly before Covid, Cartotecnica San Michele decided to invest in a new BOBST EXPERTFOLD 110 A2 folder-gluer equipped with all the essential auxiliary elements for a subcontractor to guarantee maximum quality and safety in the food packaging sector.

"The EXPERTFOLD 110 A2 has been set up with the 4-6 corner module, anti-mixing code reading, glue presence reader, devices to produce flat or Z-shaped bags, making it as complete as possible for our needs. In the meantime, again at the request of some of our customers, given that we serve various companies in the food sector, we have embarked on the MOCA path to produce packaging in direct contact with food, and this has allowed us to grow further", adds Enea Dalla Valentina.

The growth in volumes has convinced Cartotecnica San Michele to recently insert a second folder-gluer, the VISIONFOLD 110 A1 also by BOBST to be able to exploit on both lines all those external peripherals that had already been purchased with the EXPERTFOLD. Although we are dealing with two different lines, apart from some particular applications, the rest of the company's production can be managed with both machines.

"For the subcontractor, technological equipment is very important. When I started working in this company in 1999 we served 10-15 customers in a month, while today we serve 50-60 and in extremely short times. The market is much more fragmented and the time it takes to produce an order for a large customer must also be considered for smaller orders. Therefore, the organization of work and efficient production systems, which guarantee flexible and fast start-ups, as well as an excellent quality of the final product, allow us to serve the market with good performance and the right margins. Furthermore, having included the plasma gluing module in the latest machine has also allowed us to penetrate new markets, mostly niche markets, such as those of plasticized boxes, and without any fear", concludes Dalla Valentina, leaving the door open to new investments, also in the light of the great expansion that cardboard packaging market is experiencing, opportunities not to be missed, for those who, like Cartotecnica San Michele, has made punctual and quality service to other companies its strong point.

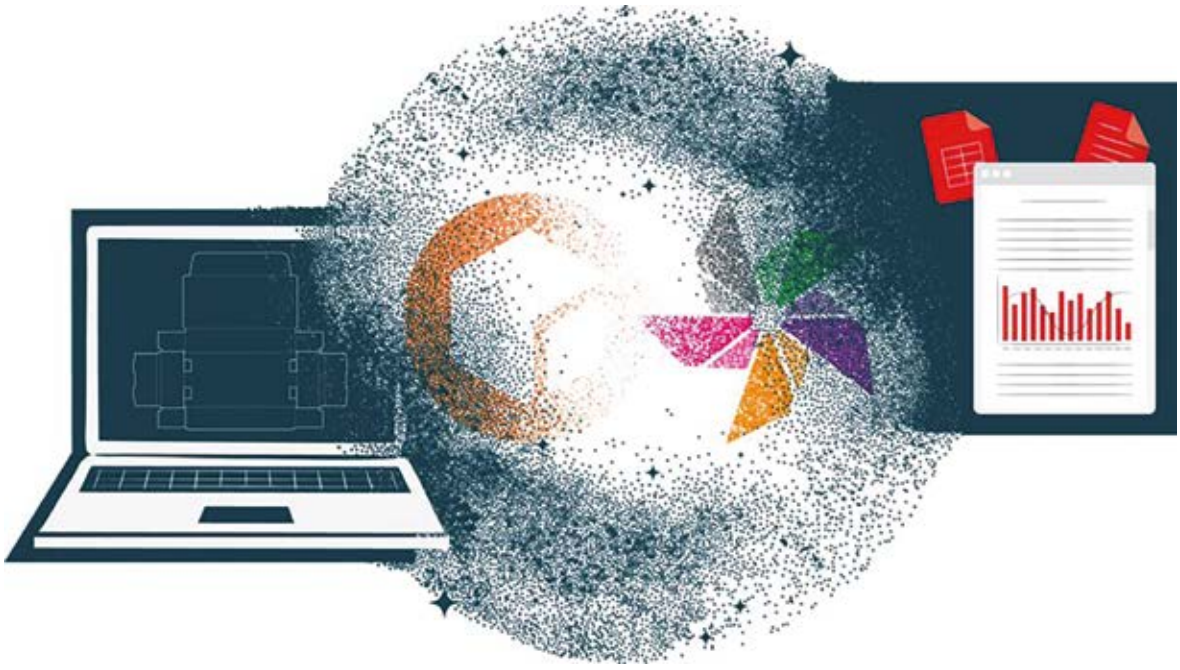
C’è Aria di...
Tecnologia.

New Aerodinamica
MORE THAN ASPIRATION

newaerodinamica.com

ArtiosCAD preventivi & ordini

UNA NUOVA CATEGORIA NELL'AUTOMAZIONE SOFTWARE CHE CONSENTE DI OTTENERE IL PREVENTIVO DI PACKAGING E DISPLAY DIRETTAMENTE DAL DISEGNO CAD



B+B International S.r.l opera nel settore del packaging, display e della stampa digitale dal 1993, offrendo soluzioni ERP & CAD/CAM complete, specifiche ed integrate per gli operatori del settore.

All'interno del settore del packaging ci sono aziende cartotecniche, scatolifici ed integrati i quali producono scatole, imballaggi ed espositori in cartone teso, accoppiato e ondulato.

Il settore della stampa digitale è un settore molto eterogeneo poiché la tecnologia digitale ha semplificato nettamente i processi di produzione consentendo ad attori con un passato molto diverso tra loro di partecipare all'attuale battaglia competitiva nella produzione di espositori da punto vendita, pannelli pubblicitari, teatralizzazione di negozi, allestimenti fieristici, allestimenti per manifestazioni e altro ancora, utilizzando il cartone assieme e una gamma molto ampia di altri materiali.

B+B è organizzata con due divisioni, una software house che sviluppa, distribuisce e offre servizio di assistenza per Packway, un software gestionale completo e specifico per il settore, mentre con l'altra opera come distributore di Esko & Kongsberg in Italia per il software ArtiosCAD, per i plotter piani da taglio, cordonatura e fresa Kongsberg e per le frese a controllo numerico Multicam.

Attualmente più di duecento aziende utilizzano Packway,

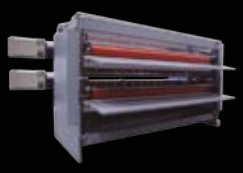
Macarbox

Sei stanco di riparare il tuo attuale ondulatore?

Macarbox, oltre ad offrire ondulatori completi, offre moduli singoli, facilmente integrabili nella linea esistente, in modo da abbattere i costi di manutenzione ed aumentare la produttività.

01 Roll Stand & Splicer

02 Gruppo ondulatore



03 Taglierina trasversale

04 Piani caldi

Giacomo Magri
gmagri@macarbox.com · T. +39 351 754 9480

www.macarbox.com

Macarbox · Polígono Sansinenea-Erreka · Pabellón A4 · 20749 Arroa-Zestoa · (Spain) · T. (+34) 943 697 233

sono state superate le 1000 licenze di ArtiosCAD installate in Italia così come 1000 plotter Kongsberg.
Nel 2022 B+B ha raggiunto un fatturato di 17 Milioni di €uro e si avvale di 65 collaboratori.

A TU PER TU CON DAVIDE DAL COL - CEO DI B+B INTERNATIONAL S.R.L. E GIOVANNI VIGONE – RESPONSABILE ESKO ITALIA

Nel corso degli ultimi anni i produttori di packaging e stampa digitale stanno agendo all'interno di un acceso contesto competitivo, è cambiato il processo di acquisto di packaging e display da parte dei brand owner sempre più organizzati con uffici acquisti interni, le tirature medie si sono abbassate, i tempi di consegna ridotti così come i prezzi e i margini.

Il servizio, nel senso più ampio del termine, attività commerciale, di progettazione, di logistica, di integrazione di filiera, etc.. è una caratteristica chiave per il successo dei clienti.
La stampa è una forma di manifattura che sta attraversando una fase di cambiamento rapido e sostanziale.
Essa richiede un riesame dell'intero modo di fare business e intuire dove creare nuovo valore.
I produttori di packaging e stampa digitale devono necessariamente innovare i propri modelli di business & organizzativi per mantenere una posizione competitiva.
Assieme a ciò che è stato determinante per la nascita di questo settore, le macchine da stampa tradizionali/digitali, sta crescendo la consapevolezza che la stampa non è più l'unico fattore critico di successo per queste imprese ma è necessario avere dei software industriali, specifici e integrati che consentano di automatizzare e controllare l'intero processo produttivo, dal brief, dall'ordine alla consegna.
Ci sono forti motivi per guardare con fiducia al futuro dell'industria del packaging e display ma solo a patto che essa adatti i propri prodotti e servizi alle mutevoli esigenze del mercato.
La trasformazione digitale richiede necessariamente un adeguamento organizzativo e inserimento di nuove

ENGLISH *Version*

ArtiosCAD quotes & orders

A NEW CATEGORY IN SOFTWARE AUTOMATION THAT ALLOWS YOU TO GET THE PACKAGING & DISPLAY QUOTES DIRECTLY FROM CAD DRAWING

B+B International S.r.l has been operating in the packaging, display and digital printing sector since 1993, offering complete, specific and integrated ERP & CAD/CAM solutions for sector operators. Within the packaging sector there are paper converting companies, box factories and integrated companies which produce boxes, folding cartons and displays, laminated and corrugated cardboard.
The digital printing industry is a very heterogeneous industry as digital technology has greatly simplified the production processes allowing players from very different backgrounds to participate in the current competitive battle in the production of point-of-sale displays, billboards, dramatization of shops, exhibitions, exhibition furniture and much more, using cardboard together with a very wide range of other materials.
B+B is organized into two divisions, a software house which develops, distributes and offers assistance services for Packway, a complete and specific management software for the sector, while with the other it operates as a distributor of Esko & Kongsberg in Italy for ArtiosCAD software, for Kongsberg flat bed plotters, for cutting, creasing and milling and for Multicam CNC milling machines. Currently more than two hundred companies use Packway, the 1000 ArtiosCAD licenses installed in Italy have been exceeded as well as 1000 Kongsberg plotters. In 2022 B+B achieved a turnover of 17 million €uro and employs 65 collaborators.

FACE TO FACE WITH DAVIDE DAL COL, CEO OF N+B INTERNATIONAL SRL AND GIOVANNI VIGONE, ESKO ITALIA MANAGER

Over the last few years, manufacturers of packaging and digital printing have been operating within a fiercely competitive context, the process of purchasing packaging and displays has changed: increasingly organized brand owners with internal purchasing offices, average runs have lowered, delivery times reduced as well as prices and margins. The service, in the broadest sense of the term, commercial activity, planning, logistics, supply chain integration, etc.. is a key characteristic for the success of customers.
Printing is a form of manufacturing that is undergoing rapid and substantial change. It requires a re-examination of the entire way of doing business and understanding where to create new value.
Packaging and digital printing manufacturers necessarily need to innovate their business & organizational models to maintain a competitive position.
Together with what was decisive for the birth of this sector, the traditional/digital printing machines, it is growing the awareness that printing is no longer the only critical success factor for these companies but it is necessary to have industrial software, specific and integrated that allow you to automate and control the entire production process, from briefing to order and delivery. There are strong reasons to look to the future of the packaging and display industry with confidence, but only on condition that it adapts its products and services to the changing needs of the market.
Digital transformation necessarily requires an organizational adjustment and the introduction of new technologies, fully integrated software and hardware.

IRAC®

CLEANING SOLUTIONS

IRAC Srl
SOLUZIONI DEFINITIVE per la PULIZIA CLICHéS

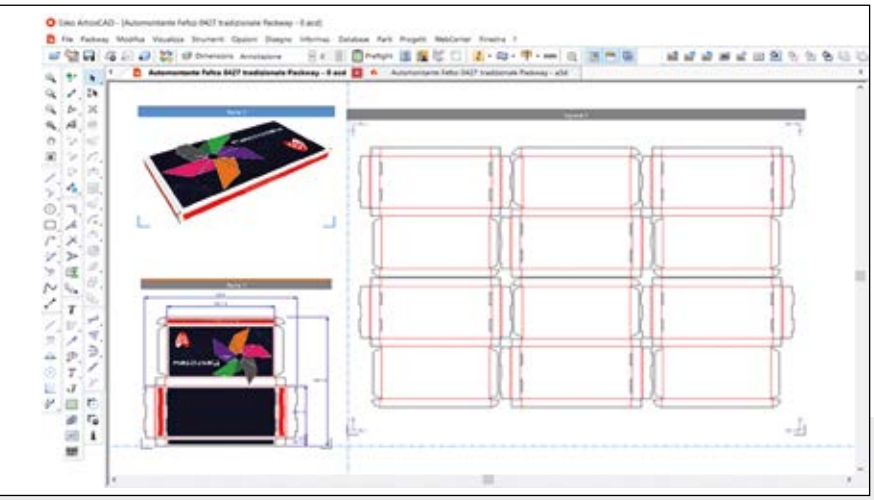
SISTEMA di LAVAGGIO CLICHèS AUTOMATICO

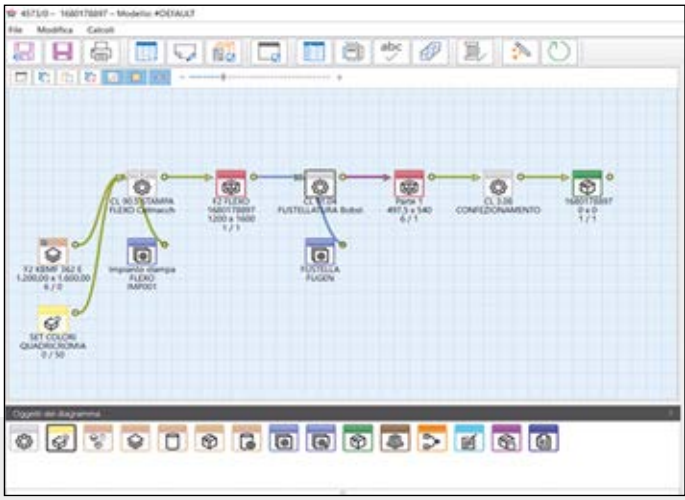
IRAC Srl
Via Salvo D'Acquisto, 4/A
42020 Albinea - Reggio Emilia - Italy
Tel. +39 0522 1890890
www.irac.it

tecnologie, software e hardware completamente integrate. Gli utilizzatori di packaging richiedono tempi di risposta sempre più rapidi e qualitativi, compresa la preventivazione.
Per questo è essenziale costruire un adeguato modello di business e organizzativo attraverso il quale l'azienda possa rispondere creando valore con la soddisfazione dei clienti.

Qual è l'origine di ArtiosCAD e della relazione con B+B?

ArtiosCAD è il primo software CAD sviluppato specificatamente per il settore del packaging e display. Vanta oltre 23.000 installazioni al mondo e più di 1000 in Italia. Nasce nel 1978 a Boston dove è tuttora sviluppato, da sempre pioniere nella creazione di funzionalità dedicate ai progettisti di scatole ed espositori. I principali tratti caratteristici sono la nutrita libreria di disegni parametrici, suddivisa tra progetti in cartone teso, cartone ondulato ed espositori, la semplicità con la quale è possibile creare i propri disegni parametrici, l'integrazione con i software grafici, la creazione di rendering e video in 3D per la presentazione commerciale e l'industrializzazione dei progetti creando file esecutivi per la produzione.
La proprietà di ArtiosCAD è di Esko, multinazionale con sede in Belgio, detentrice di software leader di mercato come Artpro, Cape, Automation Engine e altri. Molto spesso il nome di B+B viene direttamente associato a quello di ArtiosCAD in quanto da trent'anni l'azienda lo distribuisce in Italia e offre servizio di assistenza tecnica con la piena responsabilità.





Packaging users require increasingly rapid and qualitative response times, including estimates. For this reason it is essential to build an adequate business and organizational model through which the company can respond by creating value with customer satisfaction.

What is the origin of ArtiosCAD and the relationship with B+B?

ArtiosCAD is the first CAD software developed specifically for the packaging and display sector. It boasts over 23,000 installations worldwide and more than 1,000 in Italy. It was born in 1978 in Boston where it is still being developed, always a pioneer in the creation of features dedicated to designers of boxes and displays.
The main characteristic features are the large library of parametric drawings, divided between projects for folding cartons, corrugated cardboard and displays, the simplicity with which it is possible to create your own parametric drawings, the integration with graphic software, the creation of renderings and 3D video for commercial presentation and industrialization of projects by creating executive files for production.
ArtiosCAD is owned by Esko, a multinational company based in Belgium, owner of market leading software such as Artpro, Cape, Automation Engine and others. Very often the name of B+B is directly associated with that of ArtiosCAD as the company has been distributing it in Italy for thirty years and offers technical assistance service with full responsibility.

What need does ArtiosCAD Estimates & Orders fulfill?

Over the last few years we have witnessed an exponential increase in the number of new projects requested from customers, increasingly complex, made up of several elements with different raw materials and different production cycles.
On the one hand, customers asked us to simplify and speed up the structural design to shorten the response time to the customer, but on the other, also the possibility of quickly knowing the cost/price of the product designed, both because it very often has to fall within a budget indicated by the customer, and because delivering the project or the sample before the competitors is no longer sufficient, but the sale price must also be promptly communicated.
Within this context, we realized that in most cases the estimation is carried out with systems external to the ERP, requiring profound expertise often in charge of few resources and close collaboration between the technical and commercial departments.
From this analysis we understood that designing well, quickly, was no longer sufficient but it was also necessary to budget equally with quality and timeliness.
We have thus been able to combine the two souls of our company, the two specific skills of B+B, that of ERP management software producers with that of experts in CAD/CAM technologies and the technical office, all this shared with a broader and international vison like that of our ArtiosCAD colleagues who 100% confirm the same dynamics in all countries of the world. From this synergy was born ArtiosCAD Estimates and Orders.

What were the main innovations?

The first major innovation was to allow the design of a product made with multiple elements and different raw materials in a single worksheet, therefore in a single file. This design methodology called Canvas, allows you to develop a project in a single drawing and be able to attribute information such as the raw material, the production process, the die-cut layout for each single element.
The SQL Database has been extended to a much larger amount of information. Now it contains not only technical data but also commercial and financial data such as customer and supplier master data, raw

MADE IN ITALY

YOUR CHALLENGES OUR SOLUTIONS

SELEVISCO9000

VISCOSITY CONTROL SYSTEMS

- No drift in viscosity measurement
- Proprietary technology
- No recalibration needed
- User friendly
- Excellent performance with water
- Insensitivity to turbulence and foam
- Solvent proof
- No maintenance required
- Based inks, glues and varnishes

VIA DELLE BRIGOLE 4 23877
PADERNO D'ADDA (LC) ITALY
TEL. +39 039 513012
E-MAIL info@selectrasrl.it

SELECTRA
RESEARCH & DEVELOPMENT

WWW.SELECTRASOLUTIONS.COM

Quale bisogno soddisfa ArtiosCAD Preventivi & Ordini?

Nel corso degli ultimi anni abbiamo assistito a un incremento esponenziale del numero di nuovi progetti richiesti ai clienti, sempre più complessi, composti da più elementi con differenti materie prime e differenti cicli di produzione. I clienti da un lato ci chiedevano di semplificare e velocizzare la progettazione strutturale per accorciare il tempo di risposta al cliente, ma dall'altra anche la possibilità di conoscere rapidamente il costo / prezzo del prodotto ideato, sia perché molto spesso deve rientrare all'interno di un budget indicato dal committente, sia perché consegnare il progetto o il campione prima dei concorrenti non è più sufficiente, ma deve essere comunicato tempestivamente anche il prezzo di vendita.

All'interno di questo contesto, ci siamo resi conto che nella maggior parte dei casi la preventivazione viene effettuata con sistemi esterni all'ERP, richiedendo una profonda competenza spesso in carico a poche risorse e una stretta collaborazione tra i reparti tecnici e quelli commerciali.

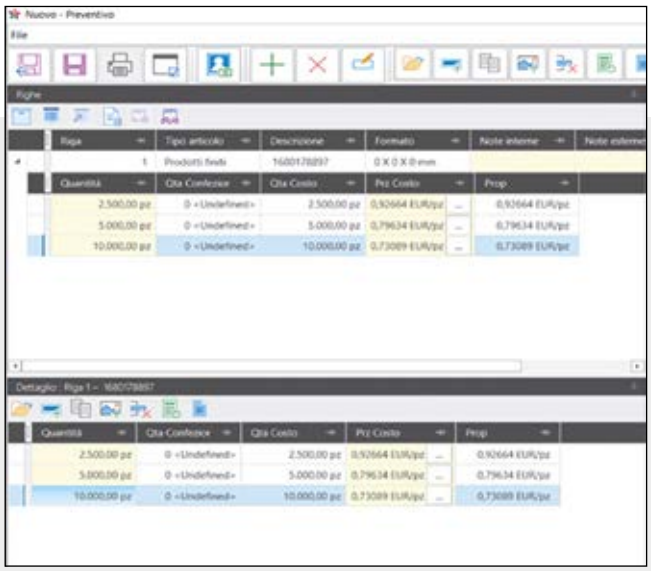
Da questa analisi abbiamo intuito che progettare bene, velocemente, non era più sufficiente ma si rende necessario anche preventivare altrettanto con qualità e tempestività.

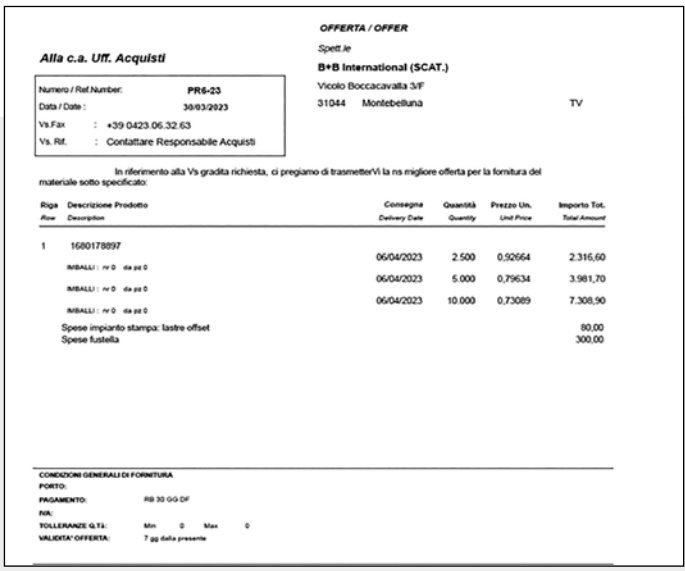
Abbiamo così potuto coniugare le due anime della nostra azienda, le due competenze specifiche di B+B, quella di produttori software gestionale ERP con quella di esperti delle tecnologie CAD/CAM e dell'ufficio tecnico, il tutto condiviso con una visione più ampia e internazionale come quella dei nostri colleghi di ArtiosCAD che confermano al 100% le medesime dinamiche in tutti i paesi del mondo. Da questa sinergia è nato ArtiosCAD Preventivi e Ordini.

Quali sono state le principali innovazioni?

La prima grande innovazione è stata quella di consentire la progettazione di un prodotto realizzato con più elementi e differenti materie prime in un unico foglio di lavoro, quindi in un unico file. Questa metodologia di progettazione denominata Canvas, consente di sviluppare un progetto in un unico disegno e poter attribuire delle informazioni come la materia prima, il processo di produzione, il tracciato di fustella per singolo elemento.

È stato esteso il Data Base SQL a un numero di informazioni molto più ampio. Ora contiene dati non solo tecnici ma anche di natura commerciale e finanziaria





materials, internal and external work centers and equipment.

In this way we have combined all the technical aspects with the commercial ones, allowing you to obtain a technical data sheet, an estimate or an order automatically from a CAD drawing.

The equally innovative feature is that there is no increase in activity for the designers, while for the estimators the work has been almost automated.

How does it integrate with company management software and how is it offered?

ArtiosCAD Estimates & Orders was developed to complement all the management software available in the company. The goal is to increase automation without replacing what is already in use but rather integrating the current infrastructure with industrial software that can become one with your systems.

The integration takes place through standard API-REST, JSON, XML and TXT market protocols. ArtiosCAD Estimates & Orders must be very simple to use and with low economic impact, for this reason it will be offered with a monthly rental logic in relation to the number of users and these modules also fall into the new segment developed by B+B called "Management of Pre-Production & Sales".

Just in time

CASE KING

boxmaker automatico

Una sola macchina per produrre scatole finite in un solo passaggio:

taglia - cordona - fustella - stampa

New
Stampa Digitale

semplice e veloce
per risolvere il problema di ordini
per piccole/medie quantità

posizionamento utensili automatico-set up in meno di 60 secondi

mettifoglio lead edge feeder

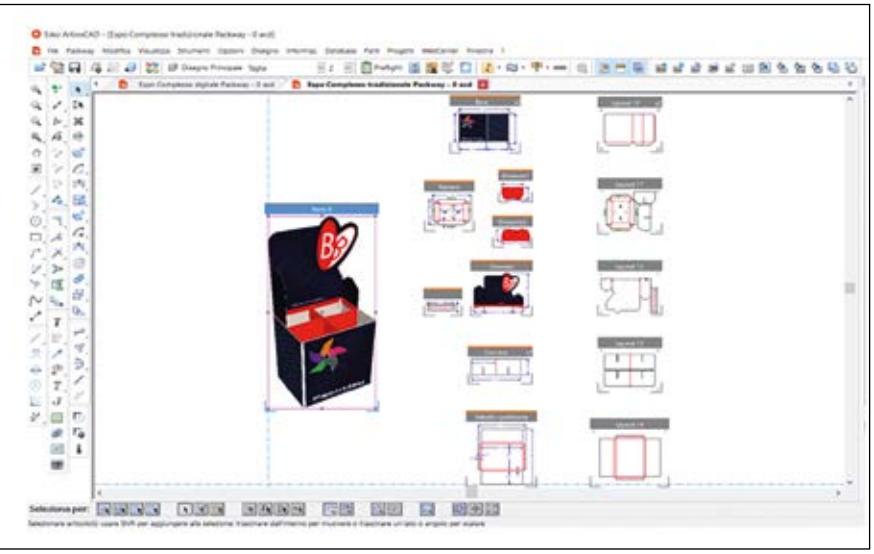
unità stampa flexo servocontrollata modulare a più colori

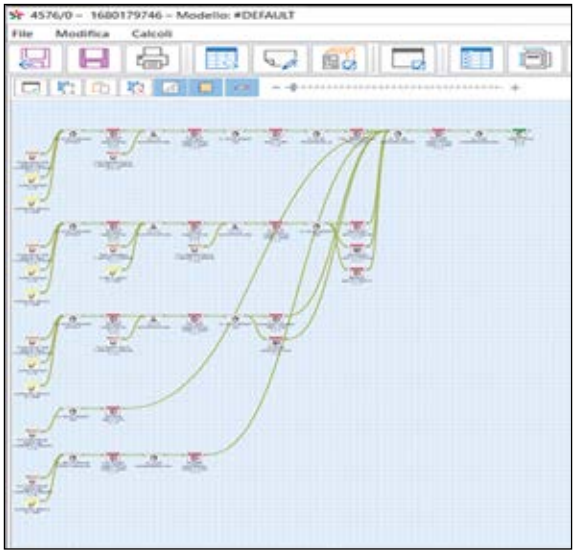
GK Innovative Solutions

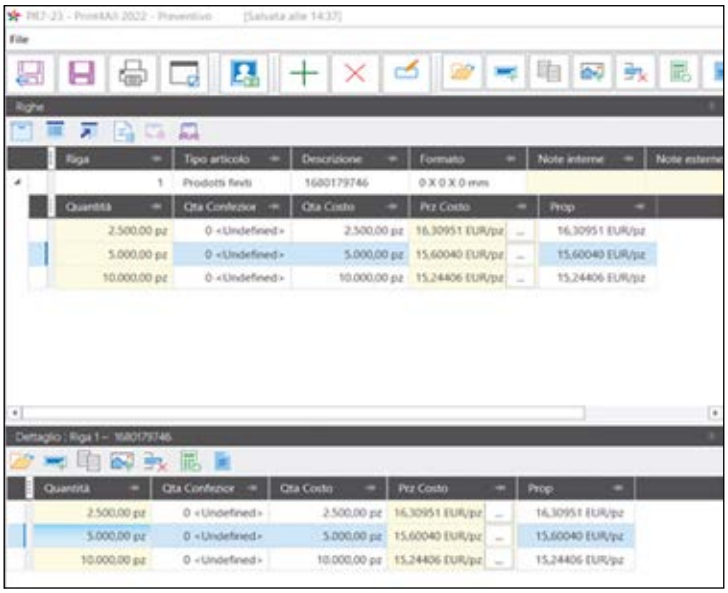
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

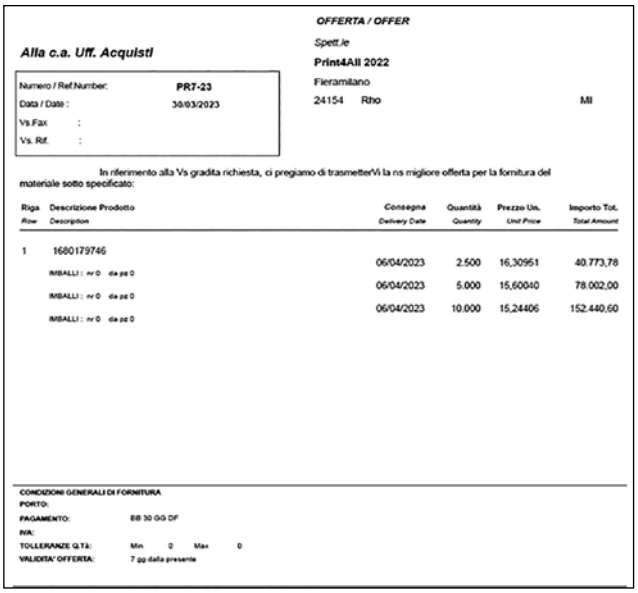
INDUSTRY 4.0

engineering SCHEGGIA
Official Licensed Product









come le anagrafiche clienti e fornitori, materie prime, centri di lavoro interni, esterni e le attrezzature.

In questo modo abbiamo coniugato tutti gli aspetti tecnici con quelli commerciali, consentendo di ottenere una scheda tecnica, un preventivo o un ordine automaticamente da un disegno CAD.

La caratteristica altrettanto innovativa è che non vi è aumento di attività per i disegnatori, mentre per i preventivisti il lavoro è stato pressoché automatizzato.

Come si integra con il software gestionale aziendale e come viene proposto?

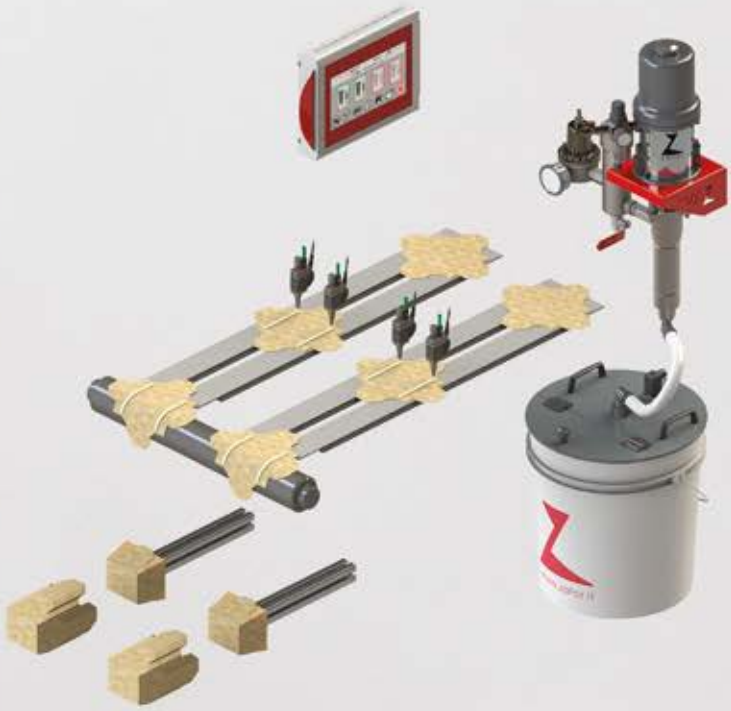
ArtiosCAD Preventivi & Ordini è stato sviluppato per essere complementare a tutti i software gestionali presenti in azienda. L'obiettivo è quello di incrementare l'automazione senza sostituire quanto già in uso ma bensì integrare l'attuale infrastruttura con software industriali che possano diventare un tutt'uno con i propri sistemi.

L'integrazione avviene attraverso protocolli standard di mercato API-REST, JSON, XML e TXT.

ArtiosCAD Preventivi & Ordini deve essere molto semplice da utilizzare e di basso impatto economico, per tale ragione verrà proposto con una logica di noleggio mensile in relazione al numero degli utilizzatori e anche questi moduli rientrano nel nuovo segmento sviluppato da B+B denominato "Gestione Pre-Produzione & Vendite". ■

Zator
gluing solutions

More **green**. Less plastic.



trayforming application

25th ANNIVERSARY
1998-2023

Via Galvani, 11 - 20095 - Cusano Milanino (MI) - Italy www.zator.it - info@zator.it

by Andrea Spadini

Heidelberg supporta la legatoria Errevi nel percorso verso l'industria 4.0 con due nuove piegatrici KH 82 di ultimissima generazione

ERREVI LEGATORIA EDITORIALE È PRESENTE SUL MERCATO DA OLTRE 50 ANNI. UNA STORIA FATTA DI PASSIONE, SACRIFICI E TANTA FORZA DI VOLONTÀ, QUELLA CHE PORTÒ IL SIG. OGGIONI A RILEVARE L'AZIENDA NELLA QUALE LAVORAVA COME DIPENDENTE. DOPO LA SUA PREMATURA SCOMPARSA NEL 2004, OGGI L'AZIENDA È PORTATA AVANTI DAI FIGLI LUCA E SIMONE CHE HANNO DATO UN'IMPRONTA IMPRENDITORIALE A QUELLA CHE È E RESTA UN'ATTIVITÀ ARTIGIANALE, MA DI FONDAMENTALE IMPORTANZA NEL PROCESSO DI PRODUZIONE GRAFICA

All'interno del processo produttivo grafico-editoriale, la fase di legatoria è da sempre poco considerata e valorizzata, forse perché data quasi per scontata, o perché al contrario delle nobilitazioni, non aggiunge valore a uno stampato e quindi passa spesso in secondo piano. Si tratta però di un'attività artigianale che richiede grandi competenze, una certa manualità, una buona capacità di investimento da parte delle aziende poiché la tecnologia ha un peso non indifferente in legatoria, e tanta passione, quella che forse oggi manca un po' nei giovani che infatti difficilmente approcciano le scuole grafiche pensando alla legatoria come a uno sbocco professionale.
Ma come ama sempre ripetere Lorenzo Ariberti, Business Driver postpress presso Heidelberg Italia, "comprereste mai un foglio di carta steso, che per quanto bello e ben stampato, non rappresenta nulla?"
La risposta è ovviamente no, e per poter terminare il processo di produzione di uno stampato, in questo caso siamo nel settore editoriale, ecco che la legatoria diventa l'assoluta protagonista, quella dove tutto prende forma e con diverse tecnologie, può proporre al mercato da un semplice punto metallico, per passare poi alla rilegatura in brossura incollata o alle più eleganti e nobili cuciture a filo refe.

Da sinistra: Omar Fumagalli (Legatoria Errevi), Lorenzo Ariberti (Heidelberg), Simone Oggioni, Mirko Zubelli e Luca Oggioni (Legatoria Errevi)

L'INVESTIMENTO TECNOLOGICO FONDAMENTALE PER UN SERVIZIO TEMPESTIVO E DI QUALITÀ

Essendo per sua natura un servizio terzista, anche in legatoria è fondamentale restare al passo coi tempi e aggiornare gli impianti di produzione con tecnologie avanzate. Ed è questa la strada che dà sempre è stata percorsa dai fratelli Luca e Simone Oggioni che nel 2004 quando hanno preso in mano le redini aziendali, sono sempre cresciuti di pari passo con un programma di investimenti tecnologici che oggi li ha portati a essere un punto di riferimento per molti editori.

dynapack

Gestione ottimizzata del flusso di magazzino per i produttori di packaging.

Dynapack: l'ERP flessibile, veloce, affidabile e integrabile.

betsoft SOFTWARE HOUSE

www.betsoft-srl.it/dynapack

HEIDELBERG - LEGATORIA ERREVI

La specializzazione di questa legatoria che si trova a Rho (Mi) è infatti l'editoria scolastica, e grazie a un rapporto di fiducia con molti editori, il lavoro, caratterizzato da una certa ciclicità nel corso dell'anno, non manca mai.

"Certo con il covid abbiamo subito qualche duro colpo, ma nel complesso siamo sempre riusciti a mantenerci competitivi e questo grazie a un parco macchine, che in tutti i reparti è sempre stato mantenuto aggiornato e con tecnologie sempre al top di aziende leader nei vari settori. Nel corso degli anni abbiamo scelto di lavorare a diretto contatto con gli editori, coi quali si riescono a ottenere dei pacchetti di lavoro abbastanza consistenti. Certo, lavorando per diverse case editrici, le commesse arrivano praticamente tutte nello stesso momento e tutte con le stesse urgenze. Ecco, dunque, che oggi essere attrezzati con più linee produttive è assolutamente fondamentale. Oggi l'unico nostro problema è rappresentato dallo spazio che non è più sufficiente per le nostre esigenze tanto che siamo alla ricerca di nuovi spazi per ampliarci", racconta Simone che divide la sua giornata fra le macchine in produzione e l'ufficio, come tipico per queste aziende dove quasi sempre il titolare è il primo responsabile all'interno dello stabilimento, mentre il fratello Luca è responsabile della parte amministrativa.

LE DUE NUOVE PIEGATRICI HEIDELBERG STAHFOLDER KH 82 ROTARY

Nel 2022 è stato l'anno del rinnovamento del reparto di piegatura con 3 nuove linee, 2 delle quali fornite da Heidelberg, oltre a un impianto Easyfly per il taglio delle copertine con le alette.

Heidelberg è un partner di riferimento per le tecnologie di piegatura di Errevi con un rapporto ormai consolidato e iniziato nei primi anni 2000. "Ho sempre apprezzato le piegatrici Heidelberg per velocità e qualità della produzione, che unitamente alla semplicità di utilizzo e alla grande affidabilità, ne fanno uno strumento indispensabile per la nostra produzione", racconta Simone.

Le ultime due arrivate, KH 82, macchine combinate con tasche e coltelli, installate nel settembre del 2022,

ENGLISH *Version*

Heidelberg supports Errevi bindery on the path towards industry 4.0 with two new latest generation Heidelberg KH 82 folding machines

ERREVI LEGATORIA EDITORIALE HAS BEEN ON THE MARKET FOR OVER 50 YEARS. A STORY MADE OF PASSION, SACRIFICES AND A LOT OF WILLPOWER, THE ONE THAT BROUGHT MR. OGGIONI TO TAKE OVER THE COMPANY IN WHICH HE WORKED AS AN EMPLOYEE. AFTER HIS PREMATURE DEATH IN 2004, TODAY THE COMPANY IS CARRIED ON BY HIS SONS LUCA AND SIMONE WHO HAVE GIVEN AN ENTREPRENEURIAL IMPRINT TO WHAT IS AND REMAINS AN ARTISAN ACTIVITY, BUT OF FUNDAMENTAL IMPORTANCE IN THE GRAPHIC PRODUCTION PROCESS

Within the graphic-editorial production process, the binding phase has always been little considered and valued, perhaps because it is taken almost for granted, or because, unlike finishing, it does not add value to a printed matter and therefore often takes a back seat.

However, it is an artisanal activity that requires great skills, a certain dexterity, a good investment capacity on the part of companies since technology has a considerable weight in bookbinding, and a lot of passion, the one that perhaps today is a little lacking in young people who in fact hardly approach graphic schools thinking of bookbinding as a professional opportunity.

But as Lorenzo Ariberti, postpress Business Driver at Heidelberg Italia always likes to repeat, "would you ever buy a flat sheet of paper, which, however beautiful and well printed, represents nothing?" The answer is obviously no, and to complete the production process of a printed matter, in this

ESAGRAFICA SERVICE SOLUTIONS srl

Il tuo Partner per grafica e stampa flexo

Partner e rivenditori ufficiali

EPSON MYIRO gmg color

+39 0371 1921720 | info@esagrafica.it | www.esagrafica.it | Via Secondo Cremonesi n. 4 26900 Lodi (LO) ITA

sono completamente automatiche, e sono state particolarmente apprezzate dagli operatori per la facilità di utilizzo, la velocità e la qualità della piega, che ha notevolmente semplificato e alleggerito i loro compiti.
Una caratteristica è l'avviamento estremamente veloce, così come la ripetitività dei lavori che grazie all'automazione "intelligente di Heidelberg" è possibile arrivare al primo foglio vendibile in brevissimo tempo. Le KH 82 hanno la capacità di produrre almeno 30% in più rispetto alle tradizionali piegatrici, grazie alle tecnologie utilizzate per la loro costruzione. Queste due installazioni hanno goduto dei benefici fiscali dell'Industria 4.0 ma come ha sottolineato Simone Oggioni "avendo l'opportunità di controllare i dati di produzione di queste piegatrici, ci siamo accorti di aver recuperato un 25% di tempo rispetto a prima, con un processo estremamente più veloce che fornisce il materiale alle linee di cucitura".

FORMAZIONE, PERSONALE E LE COLLABORAZIONI CON LE SCUOLE

La Legatoria Errevi ha un organico di 13 collaboratori ma nei momenti dei picchi di lavoro l'organico viene implementato con l'ausilio di lavoratori interinali. Inoltre, vi è un rapporto di collaborazione con alcuni Istituti Grafici e proprio grazie a questo scambio sono già tre i ragazzi che dopo un periodo di stage sono stati inseriti in organico.
"Purtroppo, ho constatato sulla mia pelle che molti ragazzi quando ci vengono inviati qui dalle scuole non hanno idea di che cosa si faccia in una legatoria, ma questo perché nelle scuole di predilige la parte di prestampa e stampa rispetto all'allestimento. È una bella sfida, ma siamo molto contenti dei risultati che stiamo ottenendo. Quando i ragazzi entrano da noi vedo che sono spaesati, ma anche incuriositi e se capiscono che questo è un lavoro che, pur faticoso, può darti grandi soddisfazioni, si dedicano con attenzione a imparare tutti i segreti di questo mestiere. Inoltre, con le nuove tecnologie, sempre più digitali, avere dei giovani che sono naturalmente più predisposti verso le nuove tecnologie può aiutare anche gli operatori più esperti a comprendere e accettare meglio le innovazioni. Si crea dunque un giusto mix che può far crescere l'azienda in tutti i suoi aspetti", conclude Simone. ■

case we are in the publishing sector, bookbinding becomes the absolute protagonist, the one where everything takes shape and with different technologies, can offer the market from a simple staple, to move then on to glued paperback binding or to the more elegant and noble thread stitching.

THE FUNDAMENTAL TECHNOLOGICAL INVESTMENT FOR A TIMELY AND QUALITY SERVICE

Being by its nature a subcontractor service, even in bookbinding it is essential to keep up with the times and update the production plants with advanced technologies. And this is the road that was taken by brothers Luca and Simone Oggioni in 2004, when they took over the reins of the company. They have always grown hand in hand with a program of technological investments which today has led them to be a point reference for many publishers. The specialization of this bindery located in Rho (Milan) is in fact school publishing, and thanks to a relationship of trust with many publishers, the work, characterized by a certain cyclical nature during the year, never fails.
"Certainly with covid we have suffered some hard

blows, but overall we have always managed to keep ourselves competitive and this thanks to a fleet of machines, which in all departments has always been kept up to date and with technologies always at the top supplied by leading companies in the various sectors. Over the years we have chosen to work in direct contact with publishers, with whom it is possible to obtain quite substantial work packages. Of course, working for various publishing houses, the orders practically arrive all together at the same time and with the same urgencies. Therefore, today being equipped with multiple production lines is absolutely fundamental. Today our only problem is represented by the space that is no longer sufficient for our needs so much so that we are looking for new spaces to expand", says Simone who divides his day between the machines in production and the office, as is typical for these companies where the owner is almost always the first manager in the plant, while his brother Luca is responsible for the administrative part.

THE TWO NEW HEIDELBERG STAHFOLDER KH 82 ROTARY FOLDING MACHINES

2022 was the year of the renewal of the folding department with 3 new lines, 2 of which supplied by Heidelberg, as well as an Easyfly system for cutting the covers with flaps.
Heidelberg is a reference partner for Errevi's folding technologies with a now consolidated relationship that began in the early 2000s. "I have always appreciated Heidelberg folding machines for their speed and production quality, which together with their ease of use and great reliability make it an indispensable tool for our production", says Simone.
The last two arrivals, KH 82 machines, combined with pockets and knives, installed in September 2022, are fully automatic, and have been particularly appreciated by operators for their ease of use, speed and quality of folding, which has considerably simplified and eased their tasks.
One feature is the extremely fast start-up, as well as the repeatability of jobs which, thanks to smart automation by Heidelberg, make it possible to get to the first ok sheet in a very short time. KH 82 have the ability to produce at least 30% more than traditional folding machines, thanks to the technologies used for their construction.
These two installations enjoyed the tax benefits of Industry 4.0 but as Simone Oggioni underlined "having the opportunity to check production data of these folding machines, we realized that we had recovered 25% of time compared to before, with an extremely faster process that supplies material to the stitching lines".

TRAINING, PERSONNEL AND COLLABORATIONS WITH SCHOOLS

Legatoria Errevi has a staff of 13 collaborators but in times of work peaks the staff is implemented with the help of temporary workers.
Furthermore, there is a relationship of collaboration with some Graphic Institutes and thanks to this exchange there are already three young people who have been included in the workforce after a period of internship.
"Unfortunately, I have seen on my own skin that young people, when they are sent here from schools, have no idea what is done in a bindery, but this is because at schools they prefer the pre-press and printing part in comparison with bookbinding. It's a great challenge, but we're very happy with the results we're getting.
When young people come to us, I see that they are lost, but also intrigued and if they understand that this is a job which, although tiring, can give you great satisfaction, they dedicate themselves carefully to learning all its secrets.
Furthermore, with new technologies, increasingly digital, having young people who are naturally more predisposed towards new technologies can help even the most expert operators to better understand and accept innovations. The right mix is therefore created that can make the company grow in all its aspects", concludes Simone.

by Andrea Spadini

Zünd ridefinisce gli standard del converting digitale industriale grazie alla nuova Q-Line con BHS180

CON UN EVENTO NEL SUO QUARTIER GENERALE DI ALTSTÄTTEN IN SVIZZERA, LO SCORSO 19 E 20 APRILE ZÜND HA PRESENTATO LA NUOVA Q-LINE CON BOARD HANDLING SYSTEM BHS180 E UNDERCAM, RIDEFINENDO GLI STANDARD DEL CONVERTING DIGITALE "PALLET-TO-PALLET". UNA TECNOLOGIA TOP DI GAMMA CHE NON SOSTITUISCE I PLOTTER DA TAGLIO DELLA GENERAZIONE PRECEDENTE MA SI RIVOLGE A UN MERCATO A ELEVATA PRODUTTIVITÀ CON MACCHINE DI NUOVA CONCEZIONE

C'era grande attesa per il lancio dei nuovi plotter da taglio digitale da parte di Zünd, che lo scorso mese di aprile, alla presenza delle più importanti testate del settore europee, fra le quali non potevamo mancare noi di Converter, ha svelato l'ultimo gioiello tecnologico che è stato interamente progettato e costruito nel cuore della Svizzera, ad Altstätten pochi chilometri da San Gallo e dal Lago di Costanza, un luogo paesaggisticamente molto affascinante dove il costruttore svizzero di sistemi da taglio digitale ha il suo quartier generale, un ampio e moderno edificio, costruito qualche anno fa già in un'ottica di produzione sostenibile, e dove sono già iniziati gli scavi per l'ampliamento della sede produttiva, che sarà pronta nell'estate del 2026 che verrà dedicata appositamente alla costruzione dei nuovi Q-Line

Oliver Zünd, Ceo di Zünd Systemtechnik AG

A fare gli onori di casa Oliver Zünd affiancato dal top management aziendale che ha presentato le caratteristiche tecniche e l'idea che sta dietro ai plotter di ultima generazione, pensati per una produttività spinta oltre le normali potenzialità della tecnologia digitale. Un surrogato di tecnologia e automazione, quello che ha dato vita alla nuova Q-Line con BHS180 che potrà supportare

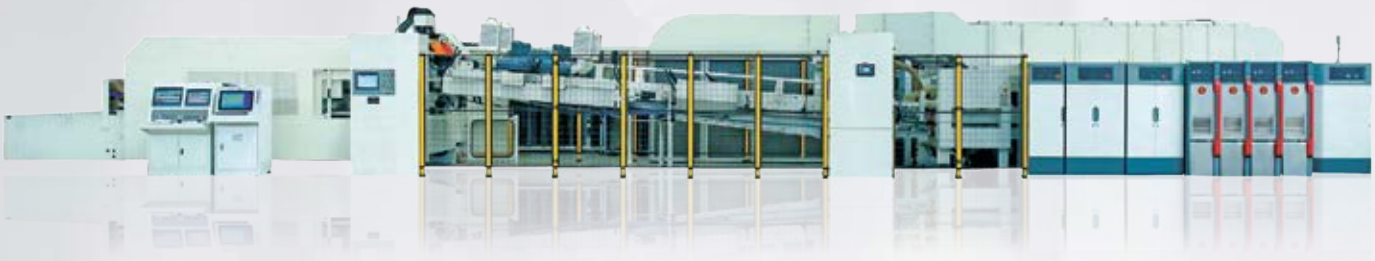
le aziende che producono espositori in cartone ondulato, con una gestione del workflow completamente automatica da pallet a pallet. Nel mezzo tutta una serie di nuove tecnologie per una produzione non-stop, sotto controllo, a velocità elevate e con standard qualitativi eccezionali. Una qualità, quella dei tavoli da taglio digitali Zünd, che nasce tutta internamente, dove a partire dalla selezione dei materiali più innovativi, come i basamenti in granito epossidico che donano solidità alla struttura, alla fibra di carbonio utilizzata sulle barre dove vengono inserite le teste di taglio, tutto viene curato nel minimo dettaglio, e dove ogni macchinario viene montato, collaudato e infine smontato nuovamente per essere spedito al cliente, in un'ottica di produzione Lean.

LA NUOVA Q-LINE CON BOARD HANDLING SYSTEM – BHS180 NEL DETTAGLIO

Senz'altro una delle principali novità introdotte dagli ingegneri Zünd su questa nuova linea è l'UNDERCAM (o

J.S.Machine EUROPE

JS PRINTER FFG/RDC



- Fino a 350 fogli al minuto
- Setup entro 2-6 minuti
- Sviluppo da 618 a 1632 mm
- Perfetto controllo del «fishtail»

E-MAIL
info@jspackmach.com

WEB
www.jseurope.it

TEL
+39 0362 1804009

INDIRIZZO
Via del Valà 17
20841 Carate Brianza (MB) - Italy

La sede Zünd di Altstätten (Svizzera)

telecamera dal basso) integrata nell'alimentazione dei fogli che rileva l'immagine stampata sul foglio e riconosce ogni deformazione della stampa, garantendo in qualsiasi momento una corrispondenza perfetta tra dati di stampa e taglio. A ogni scansione il software adegua i contorni di taglio all'immagine stampata on the fly e in tempo reale. In questo modo è possibile ridurre notevolmente il tempo di ciclo di ogni ordine.

Durante la fase di alimentazione dei fogli, i sensori riconoscono i bordi del materiale, consentendo di orientare il foglio in maniera corretta. Se il foglio si trova al di fuori del range di tolleranza, l'alimentatore lo afferra e lo riallinea, in modo che venga convogliato verso il cutter senza causare interruzioni del processo. In questo modo è possibile lavorare anche pile non perfettamente allineate, garantendo una produzione ancora più stabile. A seconda del materiale e in base alle singole esigenze, il Zünd Cut Center – ZCC consente di impostare innovative ventose che assicurano una separazione ancora più affidabile dei fogli.

Il nuovo design dell'unità di prelievo consente di impilare in modo semplice e pulito fogli tagliati senza sponde verticali. L'unità di prelievo impila i diversi ordini con uno scostamento laterale, affinché i job ultimati possano essere rimossi dalla pila in modo semplice e pulito per procedere con l'ulteriore lavorazione. Anche eventuali fogli difettosi vengono deposti con uno scostamento laterale, risultando ben visibili quando si preleva il pallet. Inoltre la possibilità di impilare cartone fino a un'altezza di 180 cm, oltre a permettere elevata produttività in caso di lunghe tirature, consente eventualmente di poter gestire anche diverse commesse, che vengono riconosciute grazie a dei QR Code stampati su foglio da tagliare, ma all'esterno dell'area di stampa, che comunicano le informazioni del tracciato di taglio alla macchina, la quale una volta processato il lavoro, provvederà a impilarlo leggermente sfalsato nello stacker finale rispetto al lavoro precedente. Questo consente di poter gestire diversi layout grafici e di ritrovarseli impilati alla fine, divisi per lavoro, senza dover scaricare ogni volta ogni lavoro.

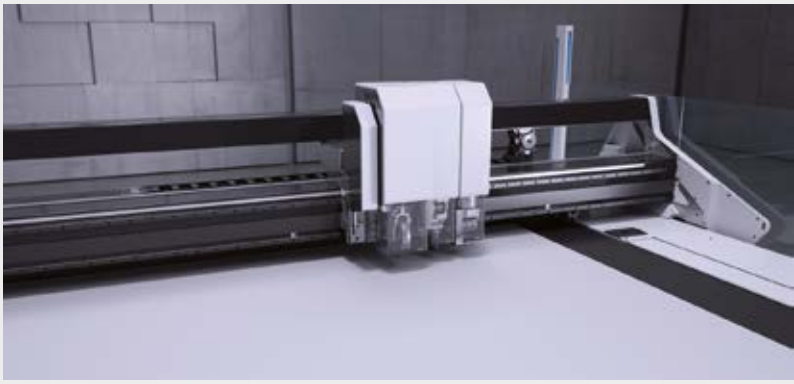
***ENGLISH** Version*

Zünd redefines the standards of industrial digital converting with the new Q-Line with BHS180

WITH AN EVENT AT ITS HEADQUARTERS IN ALTSTÄTTEN IN SWITZERLAND, ON APRIL 19 AND 20 ZÜND PRESENTED THE NEW Q-LINE WITH BOARD HANDLING SYSTEM BHS180 AND UNDERCAM, REDEFINING THE STANDARDS OF "PALLET-TO-PALLET" DIGITAL CONVERTING. A TOP-OF-THE-RANGE TECHNOLOGY THAT DOES NOT REPLACE PREVIOUS GENERATION CUTTING PLOTTERS BUT IS AIMED AT A HIGHLY PRODUCTIVE MARKET WITH NEW-CONCEPT MACHINES

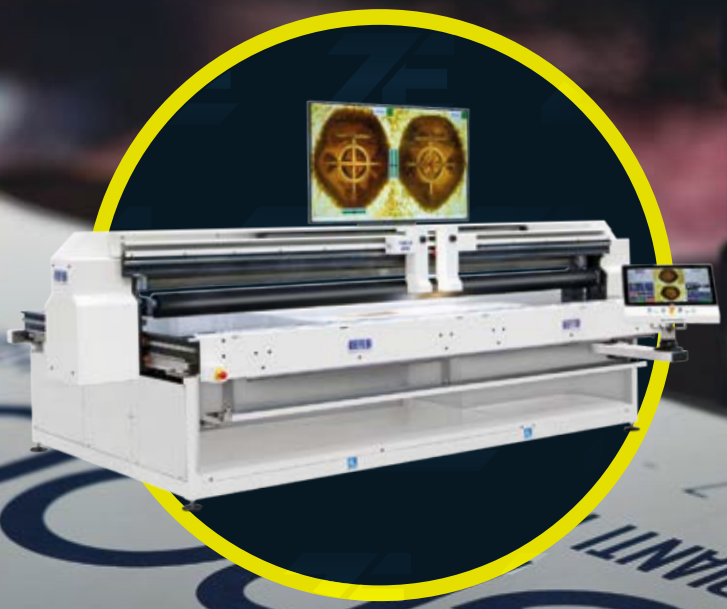
There was great wait for the launch of the new digital cutting plotters by Zünd, which last April, in the presence of the most important European sector magazines, among which Converter could not miss out, unveiled the latest technological jewel that was entirely designed and built in the heart of Switzerland, in Altstätten, a few kilometers from St. Gallen and Lake Constance, a very fascinating landscape location where the Swiss manufacturer of digital cutting systems has its headquarters, a large and modern building, built a few years ago already with a view to sustainable production, and where excavations have already begun for the expansion of the production site, which will be ready in the summer of 2026 and will be dedicated specifically to the construction of the new Q- line

Oliver Zünd with company's top management presented the technical characteristics and the idea behind the latest generation plotters, designed for productivity pushed beyond the normal potential of digital technology. A surrogate of technology and automation, the one that gave birth to the new Q-Line with BHS180 which will be able to support companies that produce corrugated cardboard displays, with fully automatic workflow management from pallet to pallet. In between, a whole series of new technologies for non-stop production, under control, at high speeds and with exceptional quality standards. The quality of Zünd digital cutting tables is entirely born internally, where starting from the selection of the most innovative materials, such as the epoxy granite bases that give solidity to the structure, the carbon



ZE GROUP

IMPIANTI PER STAMPA FLESSOGRAFICA



2° classificato BestinFlexo 2022

MONTACLICHÉ IN PIANO PER IMPIANTI ALTA QUALITÀ SU CARTONE ONDULATO

FOTOPOLIMERO DIGITALE SOFT

Utile per la stampa su cartoni poveri, riesce a nascondere le cannettature del cartone e aderire in maniera ottimale sulla copertina. Chiudiamo il nostro ciclo produttivo con il premontaggio su montaclichè circolare ed in piano.

FOTOPOLIMERO DIGITALE PUNTO PIATTO CRYSTAL

Consigliato per stampa alta definizione su patinato, punti minimi stabili, profondità nelle immagini e trasferimento inchiostro con alte densità.

www.zegroup.it

Oltre all'hardware include anche servizi di assistenza completi, software intuitivi e semplici, come l'ultima versione 4.0 del software di comando Zünd Cut Center – ZCC o lo strumento di analisi e monitoraggio Zünd Connect, e un'ampia gamma di materiali di consumo. Il workflow è un altro elemento distintivo per Zünd che infatti grazie al proprio team di ingegneri ha sviluppato una serie di strumenti basati su cloud in grado di seguire l'azienda dall'amministrazione alla consegna del lavoro finito, con una serie di strumenti tecnici in grado di intervenire prima della fase di stampa e finishing, così da poter apportare tutte le correzioni del caso e avere un flusso totalmente sotto controllo in ogni fase.

GESTIONE DIGITALE DEGLI UTENSILI

Anche la gestione degli utensili della Q-Line con BHS180 è stata ripensata nell'ottica di una maggiore automazione. Infatti la nuova generazione di cutter Q-Line è dotata di serie di sistemi per il cambio utensile automatico; l'intera gestione degli utensili avviene tramite il Tool Management Client TOMAC, che garantisce processi semplici e soprattutto automatizzati. L'interconnessione digitale dell'impostazione e del montaggio degli utensili ottimizza la gestione degli stessi e fa risparmiare tempo prezioso evitando possibili errori umani. I magazzini degli strumenti a bordo macchina sono 2 e ognuno è in grado di ospitare fino a 7 tool. Inoltre, come più volte sottolineato dai tecnici durante le presentazioni, sebbene le macchine Zünd possano essere attrezzate anche con lame compatibili prodotte da fornitori terzi, l'utilizzo di lame da taglio originali marchiate Zünd con codici univoci, oltre a essere garanzia di prestazioni ottimali, consente di abbinare quella singola lama a uno

fiber used on the bars where are inserted cutting heads, everything is taken care of down to the smallest detail, and where each machine is assembled, tested and finally disassembled again to be shipped to the customer, with a lean production view.

THE NEW Q-LINE WITH BOARD HANDLING SYSTEM – BHS180 IN DETAIL

Undoubtedly one of the main novelties introduced by Zünd engineers on this new line is the UNDERCAM (or camera from below) integrated in the sheet feeder which detects the image printed on the sheet and recognizes any deformation of the print, guaranteeing at any time a perfect match between print and cut data. With each scan, the software adjusts the cutting contours to the printed image on the fly and in real time. In this way it is possible to significantly reduce the cycle time of each order. During the sheet feeding phase, the sensors recognize the edges of the material, allowing the sheet to be oriented correctly. If the sheet is outside the tolerance range, the feeder grabs it and realigns it, so that it is conveyed to the cutter without causing interruptions to the process. In this way it is also possible to work stacks that are not perfectly aligned, guaranteeing even more stable production. Depending on the material and individual requirements, the Zünd Cut Center – ZCC allows you to set innovative suction cups which ensure even more reliable separation of the sheets.

The new design of the take-up unit allows you to stack simply and cleanly cut sheets without vertical sides. The picking unit stacks the various orders with a lateral deviation, so that completed jobs can be removed from the stack simply and cleanly for further processing. Even any defective sheets are deposited with a lateral deviation, making them clearly visible when the pallet is picked up.

Furthermore, the possibility of stacking cardboard up to a height of 180 cm, as well as allowing high productivity in the case of long runs, also allows the management of various orders, which are recognized thanks to the QR Codes printed on the sheet to be cut, but outside the print area, which communicate the cutting path information to the machine, which, once the job has been processed, will stack it slightly deviated in the final stacker compared to the previous job. This allows you to manage different graphic layouts and find them stacked at the end, divided by job, without having to download each job every time.

In addition to the hardware, it also includes comprehensive services, intuitive and simple software, such as the latest version 4.0 of the Zünd Cut Center – ZCC control software or the Zünd Connect analysis and monitoring tool, and a wide range of consumables. The workflow is another distinctive element for Zünd which in fact, thanks to its team of engineers, has developed a series of cloud-based tools capable of following the company from administration to the delivery of the finished work, with a series of technical tools capable to intervene

RAPTOR SP

Per chi vuole guardare avanti.

Stampante Single Pass

alta velocità

EXPRESS

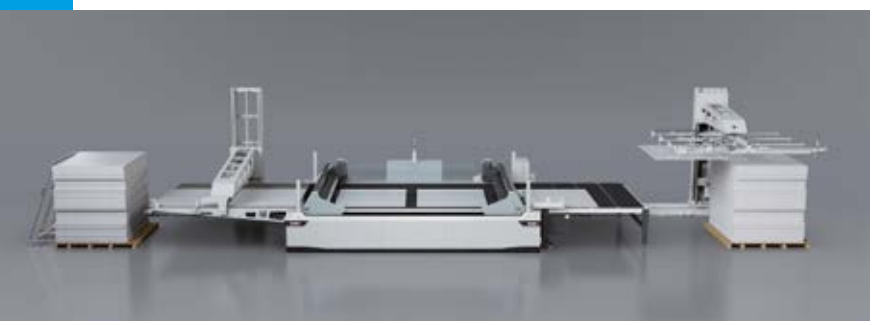
Stampante Multi Pass

Stampanti digitali ad alta velocità per realizzare just in time stampe in quadricromia direttamente su cartone ondulato per imballaggi ed espositori.

GK Innovative Solutions
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

INDUSTRY 4.0

engineering SCHEGGIA
Official Licensed Product



specifico lavoro e ottenere il numero preciso di ore che la lama ha lavorato in macchina, fornendo così dati utili per pianificare e ottimizzare gli interventi di sostituzione degli utensili.

UNA STRUTTURA SOLIDA PER GARANTIRE VELOCITÀ ELEVATE E UN DESIGN ACCATTIVANTE E VINCENTE

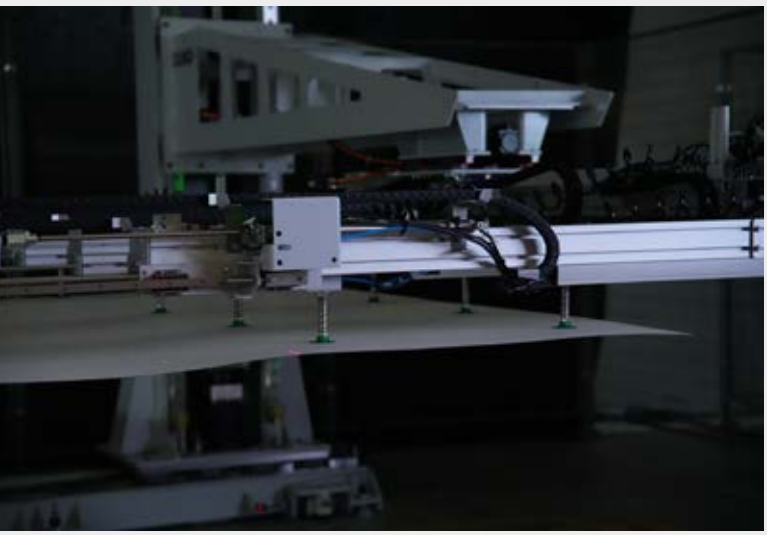
Il modello meccanico completamente nuovo alla base della Q-Line con BHS180 ridefinisce i limiti prestazionali su tutti i fronti. I nuovi componenti della macchina garantiscono insieme velocità sorprendenti fino a 2,8 m/s. L'innovativa struttura alla base del cutter della Q-Line è in granito epossidico a elevata stabilità ed è in grado di garantire un andamento fluido e la massima precisione di taglio anche a velocità elevate. I bracci di produzione sono realizzati in materiale plastico rinforzato con fibra di carbonio, che ne aumenta la leggerezza e la resistenza. Ciò permette di lavorare alla massima velocità e con la massima qualità anche i materiali più impegnativi.

Le prestazioni uniche del prodotto si manifestano anche nelle sue impressionanti capacità di accelerazione (fino a 2,1g) rese possibili dal nuovo sistema di azionamento lineare. In questo modo si raggiungono velocità di lavorazione elevatissime, riducendo nettamente i tempi di ciclo per singolo job.

before the printing and finishing phase, so as to be able to make all the necessary corrections and have a flow totally under control in each phase.

DIGITAL TOOL MANAGEMENT

The tool management of the Q-Line with BHS180 has also been redesigned to increase automation.



In fact, the new generation of Q-Line cutters is equipped as standard with automatic tool change systems. The entire tool management takes place via TOMAC Tool Management Client, which guarantees simple and above all automated processes. Digital interconnection of tool setting and mounting optimizes tool management and saves valuable time by avoiding possible human errors.

There are 2 tool magazines on board and each is able to accommodate up to 7 tools. Furthermore, as the technicians repeatedly pointed out during the presentations, although Zünd machines can also be equipped with compatible blades produced by third-party suppliers, the use of original Zünd-branded cutting blades with unique codes, in addition to being a guarantee of optimal performance, allows you to match that single blade to a specific job and get the precise number of hours that the blade has worked on the machine, thus providing useful data to plan and optimize tool replacement interventions.

A SOLID STRUCTURE TO GUARANTEE HIGH SPEEDS AND AN ATTRACTIVE AND WINNING DESIGN

The completely new mechanical model behind the Q-Line with BHS180 redefines the performance limits on all fronts.

The new machine components together ensure astonishing speeds of up to 2.8 m/s. The innovative structure at the base of the Q-Line cutter is made of highly stable epoxy granite and can guarantee a fluid course and maximum cutting precision even at high speeds. The production arms are made in reinforced plastic material with carbon fiber, which increases their lightness and strength.

This allows you to work even the most demanding materials at maximum speed and with the highest quality. The product's unique performance is also manifested in its impressive acceleration capabilities (up to 2.1 g) made possible by the new linear drive system. In this way, very high processing speeds are achieved, significantly reducing the cycle times for each single job.

INGEGNERIA tedesca

QUALITÀ tedesca

PRECISIONE tedesca

ASSISTENZA tedesca

Ambiente

Salute e Sicurezza

Lavoro

Etica Professionale

FRIESE

140.000 tipologie di profilo realizzate

91 tipi di gruppo ondulatore

1700 clienti

77 paesi

Sedex | SMETA

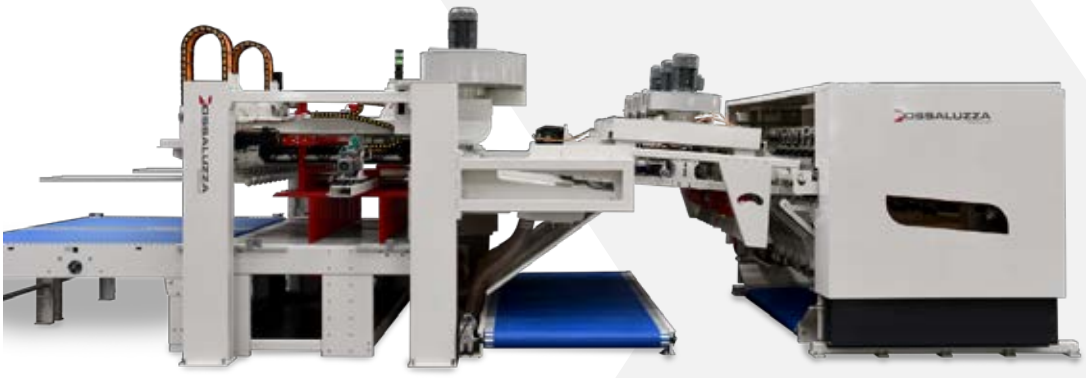
SMETA 4-PILLAR CERTIFIED FACTORY

Friese GmbH
Gewerbegebiet 3
D-96524 Föritztal
Tel.: +49 36761 577-0
mail@friese-rockwelle.de
www.friese-rockwelle.de

Referente per l'Italia: Paolo Lobasso
Cell. +39 388 45 32 411
p.lobasso@friese-rockwelle.de

FOSSALUZZA

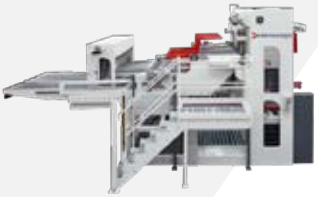
www.fossaluzza.com



Vacuum Stripper
Stacker Urus 300

Fast breaker for RDC-FBDC
with palletizer

Palletizer
Charlie 16.16/Superfast



Prefeeder
One-T 15.25

A proteggere infine l'operatore durante la produzione, quando la macchina è in funzione si alzano ai lati due barriere in plexiglass. Volendo queste barriere possono restare abbassate ma in questo caso la velocità della macchina viene automaticamente ridotta in maniera tale da non costituire pericolo per l'operatore.
Tutti questi piccoli dettagli, che poi sono elementi essenziali che contribuiscono al buon funzionamento dell'impianto, unitamente a un design moderno e accattivante, hanno contribuito alla vittoria del premio Red Dot per il modello Q 32-32 D, un riconoscimento internazionale, la cui giuria ha particolarmente apprezzato nel caso del nuovo plotter Zünd un design innovativo che dona a questa nuova tecnologia uno stile inconfondibile. Insomma anche l'occhio vuole la sua parte e qui direi che è stato ampiamente accontentato. ■

Le 3 realtà beta test della nuova Q Line

3 le aziende betatest, una delle quali ha già confermato l'ordine per la nuova Q line 32-32 D

Scelte da Zünd nel raggio di massimo 5 ore d'auto dalla propria sede, le 3 aziende scelte per testare il nuovo plotter digitale di ultima generazione sono aziende con almeno 5-6 cambi lavoro al giorno, con una struttura in grado di ospitare il nuovo plotter la cui configurazione completa supera i 20 metri di lunghezza. Le aziende hanno potuto provare la tecnologia per 6 mesi con possibilità di confermare l'investimento a fine periodo.

Model Group è un produttore svizzero di espositori e packaging con un flusso analogico (stampa flexo, fustella e piegaincolla) ma anche una linea da stampa e finishing digitale.

WellPack è specializzato nella produzione di separatori in cartone ondulato e foam per packaging da trasporto, soprattutto per il mercato delle esportazioni. Utilizzano plotter da taglio digitali da oltre 15 anni e proprio grazie al converting digitale hanno potuto sviluppare notevolmente il proprio business. WellPack ha già confermato l'investimento ed è di fatto il primo cliente dei nuovi Q Line.

Infine la sede svizzera di DS Smith, che funge da beta test per tutte le aziende del Gruppo, specializzata in lavori ricorrenti di packaging industriali in piccoli lotti e taglio di materiali già stampati.

Finally, to protect the operator during production, when the machine is running, two plexiglass barriers rise to the sides. If desired, these barriers can remain lowered but in this case the speed of the machine is automatically reduced so as not to constitute a danger to the operator.
All these small details, which are essential elements that contribute to the correct functioning of the system, together with a modern and captivating design, have contributed to the victory of the Red Dot award for the Q 32-32 D model, an international acknowledgment: in the case of the new Zünd plotter, the jury particularly appreciated an innovative design that gives this new technology an unmistakable style. In short, even the eye wants its part and here I would say that it has been largely satisfied.

The 3 beta test companies of the new Q Line

3 beta test companies, one of which has already confirmed the order for the new Q line 32-32 D

Chosen by Zünd within a maximum of 5 hours by car from its headquarters, the 3 companies chosen to test the new latest generation digital plotter, are companies with at least 5-6 job changes per day, with a structure capable of hosting the new plotter whose complete configuration exceeds 20 meters in length. The companies were able to try the technology for 6 months with the possibility of confirming the investment at the end of the period.

Model Group is a Swiss manufacturer of displays and packaging with an analogue flow (flexo printing, die-cut and folding-gluing machine) but also a digital printing and finishing line.

WellPack specializes in the production of corrugated cardboard and foam separators for transport packaging, especially for the export market. They have been using digital cutting plotters for over 15 years and thanks to digital converting they have been able to significantly develop their business. WellPack has already confirmed the investment and is in fact the first customer of the new Q Lines.

Finally, the Swiss branch of DS Smith, which acts as a beta test for all the companies of the Group, specializes in industrial packaging jobs in small batches and cutting of already printed materials.

ulmex®
THE HUMAN SIDE OF TECHNOLOGY

MORE THAN 20 YEARS SINCE 1999

Contattaci al +39 049 6988500
per rendere ancora più efficiente il tuo processo di stampa!

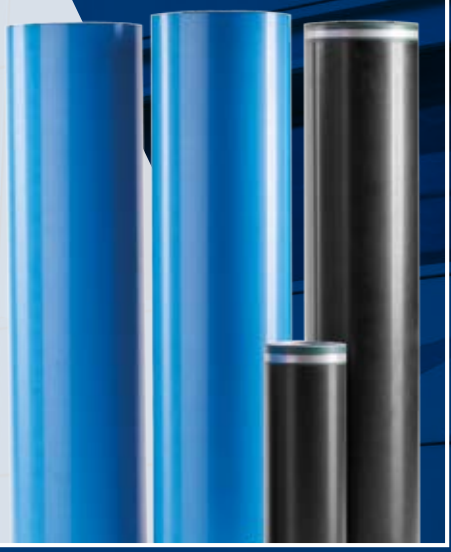
da oltre 20 anni il Tuo Partner Supplier

rotec® | XSYS
Print solid. Stay flexible.

- **Peso inferiore**
- **Sleeve robusto**
- **Concentricitá perfetta nel tempo**

Solo Ulmex ti offre la tecnologia innovativa ROTEC: Prodotti premium per stampe esigenti

Le maniche e gli adattatori ROTEC si differenziano per il peso inferiore, lo sleeve robusto, la concentricità garantita nel tempo. La gamma **ROTEC**, proposta in esclusiva italiana da ULMEX, comprende gli adattatori in **CARBONIO CFX BRIDGE** con rivestimento di protezione in poliuretano rettificabile in caso di rigature o danneggiamenti, e gli innovativi adattatori Eco Bridge, in grado di facilitare il montaggio della manica riducendo l'impiego di aria compressa e la rumorosità.



Anilox ceramici e cromati

Pulizia laser Anilox a domicilio

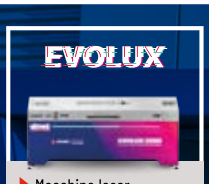
Sleeve in elastometro

Racle

Detergente per la pulizia manuale degli Anilox

Compattatori termo-meccanici

Microscopio 3D



Macchina laser per la pulizia di anilox

Macchine lava-cilindri

Macchine lava-cliché

Tenute camera racla

LABELEXPO EUROPE 2023

Vi aspettiamo a Labelexpo Europe!

dall'11 al 14 Settembre 2023

Brüssel - Belgium
Stand 5E33 - Hall 5
Stand condiviso con ZECHER

ULMEX Italia srl
Via Romania, 13 - Z.I. Sud
35127 Padova - Italy
Tel +39 049 6988500
ulmex@ulmex.com

ULMEX Industrie System GmbH & Co. KG
Ringstr. 11 - 89081 Ulm - Germany
Tel +49 (0) 731 9260940
ulmex@ulmex.com

ulmex.com

IN2FLEXO Lancia nel mercato MULTICLICK, una soluzione completamente automatica per la puliza dei cliché nel settore del cartone ondulato

IN2FLEXO nasce per sviluppare soluzioni globali per il settore della flexo e Lancia nel mercato MULTICLICK: sistema automatico per la pulizia dei cliché nel settore del cartone ondulato senza la necessitá dell'intervento di un operatore, con un risultato ottimale e senza sprechi.

"Con il lancio di MULTICLICK, IN2FLEXO vuole continuare con il suo patrimonio di innovazione studiato per il mondo flessografico" afferma Niels Gerrits, CEO di IN2FLEXO. "MULTICLICK é nata per dare una soluzione al mondo del cartone ondulato, riducendo i tempi di pulizia cliché e aumentare di conseguenza la produttivitá e redittivitá del settore, tenendo sempre presente il medio ambiente.

Carico e scarico automatic

MULTICLICK consente di risparmiare tempo, dato che consente di caricare, scaricare e allo stesso tempo pulire automaticamente fino a 30 cliché di diverse dimensioni senza intervento dell'operatore. Questo significa un risparmio medio di 2 minuti per cliché. Grazie a questo risparmio, e al ridotto consumo di detergente e acqua, si calcola il ritorno dell'investimento in circa due anni.

Migliore sostenibilità grazie al consumo minimo di acqua e detersivo

I parametri per la diluizione e il riutilizzo del detergente possono essere modificati ed essere adattati alle esigenze di ogni cliente, sia che si tratti di inchiostri ad asciugatura rapida, inchiostri bicomponenti, ecc.

Pulizia e asciugatura eccezionale cliché

La qualità della pulizia é evidente con MULTICLICK, dato che i cliché risultano completamente puliti e asciutti pronti per essere sistemati nel magazzino cliché. Con i cliché puliti e asciutti si possono evitare problemi di fermi macchina dovuti alle cattive condizioni dei cliché

Manegevolezza

MULTICLICK è dotato di un touch screen che consente di selezionare in modo rapido e semplice i cliché che devono essere puliti, nonché la velocità e il livello di consumo di detergente e acqua.

Detergente

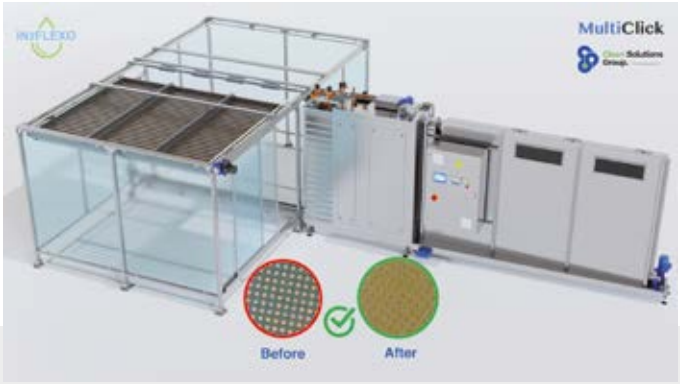
Le caretteristiche del detergente studiato per MULTICLICK sono:

- Ottime prestazioni di pulizia con inchiostri da stampa a base d'acqua
- Non corrosivo per le apparecchiature di stampa
- Sicuro durante l'uso
- Basso VOC (composti organici volatili)
- Completamente biodegrabile
- Bassa tendenza alla formazione di schiuma
- Compatibile con la maggior parte dei sistemi di trattamento dell'acqua
- Nessun simbolo

Garanzia e finanziamento facilitano la decisione di acquisto

MULTICLICK è costruito in acciaio inossidabile, con componenti elettrici di alta qualità (SIEMENS o similari) e viene fornito con una garanzia di 24 mesi. Inoltre, è possibile finanziare l'attrezzatura in un periodo da 2 a 5 anni, insieme all'acquisto del detergente, in un contratto omnicomprensivo (macchina, assistenza tecnica, detergente, ecc.).

Più informazioni disponibili in **www.in2flexo.com**



ENGLISH News Technologies

IN2FLEXO is launching MULTICLICK, a solution for automatically cleaning printing plates

IN2FLEXO a company that develops comprehensive solutions for the flexography sector, is launching MULTICLICK: an automatic printing plate cleaner aimed at the corrugated cardboard market. It enables multiple printing plates to be cleaned without the need for operator intervention, producing an optimal result with reduced consumption of detergent and water.

"With MULTICLICK, IN2FLEXO continues its heritage of innovation in the world of flexography", said Niels Gerrits, CEO of IN2FLEXO. "MULTICLICK was developed as a recognition of the demand for increased automation to both reduce cycle time and increase profitability for flexo operations, as well as in consideration of environmental goals that drive the corrugated board market".

Automatic loading and unloading

MULTICLICK saves time, as it allows for the loading, unloading and automatic cleaning of up to 30 printing plates without operator intervention, meaning that you save, on average, 2 minutes per plate. As a result of this savings, and the reduced consumption of detergent and water, the return on investment is about two years.

Improved sustainability through minimal consumption of water and detergent

The parameters for the dilution and re-use of detergent can be modified in order to adapt them to each customer's situation, whether it is for quick-drying inks, two-component inks, etc.

Exceptionally Clean and Dry Plates

The quality of the cleaning stands out with MULTICLICK, as the printing plates come out completely clean and dry, ready to be stored. By keeping the printing plates clean and dry, press stoppage due to a plate that is in poor condition can be avoided.

Ease of handling

MULTICLICK features a touch screen enabling fast, easy selection of the printing plates that are to be cleaned, as well as the speed, and the consumption level for detergent and water.

Cleaning Liquid

The detergent used in MULTICLICK has the following properties:

- *Great cleaning performance on water-based printing inks*
- *Noncorrosive to printing equipment*
- *Safe in use*
- *Low VOC (volatile organic compounds)*
- *Fully biodegradable*
- *Low foaming tendencies*
- *Compatible with most water treatment systems*
- *No symbols*

Warranty and financing make the purchasing decision easy

MULTICLICK is manufactured in stainless steel, with high quality electrical components (SIEMENS or similar) and comes with a 24-month warranty. In addition, it is possible to finance the equipment over 2 to 5 years, along with the purchase of detergent, in an all-inclusive contract (machine, technical assistance, detergent, etc.).

*More information is available at **www.in2flexo.com***

QS SERIES

HIGH SPEED FOLDER GLUER

MACCHINA COMPLETAMENTE SERVOAZIONATA

TCY

Tipo Fisso / Servoazionamento / Non-stop per i cambi ordine / 2 operatori

Max. Velocità **24000** Foglio/ora

	QS-618	QS-850	QS-1025	QS-1227
Formato Macchina(mm)	660x1800	850x2200	1000x2500	1200x2750
Produttività (fogli/ora)	24000	22800	21000	15600
Controlli	Azionamento con servomotori			
Precisione	Tolleranza di stampa ± 0.3mm			
	Nonstop per i cambi ordine			

TCY MACHINERY MFG. CO., LTD.

www.tcy.com

tcy@tcy.com +886-3-354-4888

TCY Machinery UK Ltd.

info@tcyuk.com +44-(0)1138-805456

TCY North America, Inc.

sales@tcy-northamerica.com +1-414-323-6370

New Aerodinamica: "Two... is better than one!"

Titolo a effetto per questo articolo ma perfetto per riassumere la realizzazione di recente ultimata dal team di New Aerodinamica in Grecia.

Un lavoro che chiude il cerchio di un progetto iniziato dopo la seconda metà del 2019 per Cartontec (www.cartontec.gr/) azienda leader nel settore cartotecnico specializzata nella produzione di cartone ondulato, cartoni e altri materiali di imballaggio in cartone per il quale l'azienda bergamasca venne assoldata per la creazione di quatto linee di aspirazione ovvero ondulatore, una linea di converting, un trituratore e una fustella che convogliavano in un nuovo sistema di scarico con il separatore.

"Un lavoro che con il sopraggiungere della parentesi pandemia avevamo dovuto interrompere", ci spiega Paolo Radaelli A.D. di New Aerodinamica "ma portato a termine

con successo nel 2020 grazie a un montaggio curato nei minimi particolari, eseguito direttamente dal cliente stesso grazie a una sorta di "tutorial" a distanza da noi ideato. Un vero successo dettato anche dal collaudo e dall'avviamento della macchina avvenuto da remoto, direttamente dalla nostra sede italiana, grazie a un upgrade tecnologico che i nostri tecnici hanno sviluppato in questi anni".

Un risultato così eccezionale che ha portato il cliente verso una scelta semplice e chiara: commissionare anche a New Aerodinamica la realizzazione di un depolveratore filtrante -già opzionato in precedenza- per rendere ancora più performate l'impianto esistente. E così a fine 2022, grazie alla ripresa totale degli spostamenti post pandemici, il team di New Aerodinamica ha potuto recarsi direttamente "sul campo" per effettuare i rilievi e decidere la zona di installazione del nuovo macchinario. Sviluppo su carta del progetto e realizzazione le parti successive dell'iter fino al montaggio, realizzato anche in questo caso direttamente dal cliente sempre grazie al supporto di slide, immagini e piccoli tutorial creati dai tecnici italiani che hanno consentito lo sviluppo delle parti meccanica, elettrica e pneumatica. Il tutto facilitato anche dal miglioramento dell'interconnessione, conseguenza di un upgrade sul quadro elettrico, precedentemente installato, con PLC, touch screen e connessione da remoto. Del team bergamasco il collaudo, avvenuto sul posto in un fine settimana: venerdì arrivo,

ENGLISH News Technologies

New Aerodinamica: "Two... is better than one!"

Sensational title for this article, perfect to summarize the last project completed by New Aerodinamica team in Greece. A work that closes the circle of a project started of 2019 for Cartontec (https://www.cartontec.gr/) , a leading company in the paper industry specialized in the production of corrugated board, cartons and other packaging materials in cardboard. New Aerodinamica got hired to create four suction lines or corrugator, a line of converting, a shredder and a die that conveyed in a new system of discharge with the separator. "We had to stop due to the upcoming pandemic, - explains Paolo Radaelli, New Aerodinamica CEO - but we succeeded in realizing the project in 2020 thanks to a careful and detailed assembly, performed directly by the customer himself with the support of a special remote tutoring implemented by our team. It has been a real success, also driven by the remote testing and starting of the machine conducted directly from our Italian headquarters thanks to a technological upgrade developed in the last years". With such exceptional results, it was clear and easy to commission to New Aerodinamica the realization of a filter dust collector - previously optioned- to make the existing system even more performing. Then, at the end of 2022, thanks to the total recovery of post-pandemic travels, New Aerodinamica was able to go directly in the field to carry out the surveys and select the area of installation for the new machinery. Subsequently, we designed the project on paper and then realized the parts of the process until we got to assembly phase, even this time realized by the customer himself supported by slides, images and tutorials developed by Italian technicians which led to the development of mechanical, electrical and pneumatic parts. This was also made easier by improving the interconnection, following an update on the electrical panel, previously installed, with PLC, touchscreen and remote connection. The Bergamo team did all the testing, which took place on side on just a weekend: arrival on Friday, first checks

primo check il sabato, domenica il collaudo e lunedì la messa in servizio con materiale. Risultato nel nuovo filtro? Assolutamente ottimo con conseguente entusiasmo del cliente. Questo dettato dalla grande utilità del filtro - collocato all'uscita del separatore- in grado di aspirare tutta la polvere con conseguente filtraggio e rimessa un circolo dell'aria pulita. Ma come verificare il reale livello di pulizia dell'aria? Un passaggio semplice grazie all'ideazione di una sonda triboelettrica che contente il monitoraggio continuo delle emissioni.

Un check importantissimo in quanto se si verificassero perdite o anomalie la sonda lancia un allarme che consente di intervenire tempestivamente. Tutto questo per un impianto che a oggi gestisce ben 60.000m3/h, interessando sia le quattro linee precedentemente installate che un paio di linee di riserva che troveranno maggiore sviluppo nei prossimi anni.

Nota ultra-green? Allo scarico del filtro -visti i volumi d'aria e la quantità di polvere emessa- è stata collocata una bricchettatrice che fa compattare la polvere, consentendone uno smaltimento veloce ed efficiente, con conseguente pulizia totale del filtro e annullamento di sporco e inquinamento dell'area esterna del fabbricato. Per un risultato tangibile e immediato come ha confermato il cliente: "Per completare il nostro sistema di aspirazione non abbiamo avuto altra scelta che contattare New Aerodimanica perché eravamo sicuri che la nuova realizzazione avrebbe avuto lo stesso successo della precedente grazie all'elevata qualità delle apparecchiature e all'elevata professionalità dello staff di New Aerodinamica. Ora il sistema di aspirazione è completo e funziona ininterrottamente senza problemi fornendo alla nostra azienda un'elevata produttività delle macchine di trasformazione e ondulatore, spazi di produzione puliti senza polvere o carta da macero.

Il costo di manutenzione o sistema di aspirazione è molto basso. Per tutto questo consigliamo New Aerodinamica come partner affidabile".

Una dichiarazione super positiva che ha acceso di soddisfazione tutto lo staff di New Aerodinamica! E ora… spazio al prossimo impianto!

Scatolificio Mannelli, specialista in packaging per materassi si affida a Sipack

La storia dello scatolificio Mannelli risale agli anni '60, al boom economico, agli anni dei cambiamenti sociali ed economici italiani, alla crescita vertiginosa del PIL, solo secondo a livello europeo dopo la Germania, e al periodo fiorente dell'impresa tessile e della moda nel territorio pratese.

Negli anni '70 infatti con l'incremento dei redditi e la moda che diventa un fenomeno di massa, la città comincia ad avere molta notorietà, ad essere riconosciuta a livello internazionale, a specializzarsi in ricerca e materiali, creando un terziario senza eguali. Questo fenomeno però non rimane costante, i decenni successivi sono caratterizzati da alti e bassi, da grandissima concorrenza fino ad arrivare alla scelta di diversificare la propria produzione, come è accaduto allo scatolificio Mannelli, prima produttore di scatole specializzato per il comparto moda;

on Saturday, tests on Sunday and on Monday the real start with the materials. New filter outcome? Absolutely great, with a super enthusiast customer. The satisfaction was especially due to the great utility of the filter - placed at the exit of the separator- able to suck all the dust, filter it and then come back into circulation of cleaner air. How is it possible to check the real level of air cleaning? It gets simple thanks to the design of a triboelectric probe that contains the continuous monitoring of emissions. That's a fundamental check, as in case of losses or anomalies the probe launches an alarm and it gets easy to intervene promptly. The plant currently manages 60.000m3/h of waste, involving both the four previously installed lines and reserve couple lines to be developed in the upcoming years. Any environmentally friendly notes? When discharging the filter -given the volumes of air and the amount of dust emitted- there is a briquetting machine that compacts the dust, granting a quick and efficient disposal, resulting in total filter cleaning and elimination of dirt and pollution in the external area of the building. For a tangible and immediate result and a very high level of... "pure" satisfaction, as confirmed by the client: "In order to complete our suction system we had no other choice but to recontact New Aerodimanica because we were sure that the new realization will was as successful as the previous due to high equipment quality and high professionalism of New Aerodinamica staff. Now our suction system is complete and is working continuously without any problems providing our company high productivity of our converting machines and corrugator , clean production spaces without any dust or waste paper. The maintenance cost or suction system is very low. For all that reason we recommend New Aerodinamica as a reliable partner." A super positive statement that ignited the entire staff of New Aerodinamica with satisfaction! And now... making way for the next installation!

Mannelli boxmaker, specialized in mattresses packaging, chooses Sipack

The story of the company dates back to the 60s, to the economic boom, the years of Italian social and economic changes, the quickly growing of GDP, only second in Europe after Germany, and the thriving period of the textile and fashion companies in the area.

In the 70s, in fact, with the rising incomes and the fashion that becomes a mass phenomenon, the town begins to have a lot of notoriety, to be recognized worldwide, to be specialized in research and materials, creating a tertiary sector without equal.

This phenomenon, however, does not remain constant, the following decades are characterized by ups and downs, by strong competition up to the choice to diversify its production, as happened to the Mannelli's company, at the beginning it was purely manufacturer of boxes for the fashion sector, afterwards the family has smartly thought of dedicating itself also to a textile niche, cardboard boxes for the wellness sector: the mattresses.

The lockdown period between the 2020 and the 2021 revolutionized the way of our lives,

successivamente la famiglia, cercando di diversificare il proprio business, pensa in maniera intelligente di dedicarsi a una nicchia del tessile e inizia a produrre scatole in cartone per il comparto del relax: i materassi.

Il periodo del lockdown tra il 2020 e 2021 ha rivoluzionato il modo di vivere di ognuno di noi, e in molti hanno pensato di migliorare il proprio riposo, cercando di alleggerire lo stress del periodo unico vissuto a livello mondiale, e non sono stati pochi gli italiani che hanno scelto di acquistare un nuovo e più confortevole materasso.

Secondo l'ufficio studi di Confindustria Toscana Nord, che racchiude le città di Prato, Pistoia e Lucca, i 36 stabilimenti di marchi noti a livello nazionale per la produzione di prodotti per il relax hanno avuto un incremento notevole della domanda, tanto da mantenere viva e costante la produzione anche per tutto l'indotto, esattamente come accaduto allo Scatolificio Mannelli.

Nel 2022 la dirigenza dello scatolificio ha pensato quindi di incrementare la propria produzione scegliendo di investire in tecnologia all'avanguardia, flessibile e competitiva nel prezzo. Così è avvenuto il sodalizio tra la produttività (Scatolificio Mannelli) e la tecnologia (Sipack, azienda italiana specializzata nella costruzione di macchinari per la conversione del cartone ondulato).

Lo scatolificio Mannelli ha optato per l'opzione della serie ONE DRIVE, un casemaker flessibile nei formati e rapido nei tempi di cambio prodotto.

Il OneDrive consegnato all'azienda toscana è una linea che gestisce formati di cartone ondulato da 1200x3100mm, composta da introduttore Lead Edge, robusto e adatto anche nella gestione di cartone imbarcato, due unità di stampa dall'alto, gruppo slotter automatico con doppio extended slotter, fustellatore rotativo, una piega R-Type e il Counter Ejector con carica dall'alto.

Il vantaggio di avere un motore su ogni gruppo, tipico della serie OneDrive, permette di combinare la precisione della tecnologia a motori diretti con la minore necessità di manutenzione, riducendo sensibilmente i tempi di fermo macchina; inoltre altro importante vantaggio della tecnologia applicata da SIPACK è visibile anche dopo diversi anni di produzione, le macchine infatti sembrano sempre nuove, grazie alla minore usura delle parti meccaniche, rendendo la linea un ottimo investimento per il produttore.

Con la linea OneDrive lo Scatolificio Mannelli può produrre tutta la propria gamma di prodotti, scatole americane, per alimenti, per imballaggio di materassi, scatole per maglieria e anche scatole speciali e su misura.

"Il casemaker di Sipack si è inserito perfettamente nel nostro workflow produttivo che oggi è suddiviso fra i materassi (50%), comparto tessile e abbigliamento (30%) e infine un 20% per il settore alimentare", commenta soddisfatto Alberto Mannelli, responsabile del commerciale e co-proprietario dell'omonimo scatolificio.

Anche Simone Cini, Direttore Vendite di Sipack, riconosce in questa trattativa un'operazione commerciale di successo, in quanto il macchinario è perfettamente allineato ai bisogni e al target del cliente nell'area di riferimento.

Sipack OneDrive Flexo Folder Gluer

ENGLISH *News Technologies*

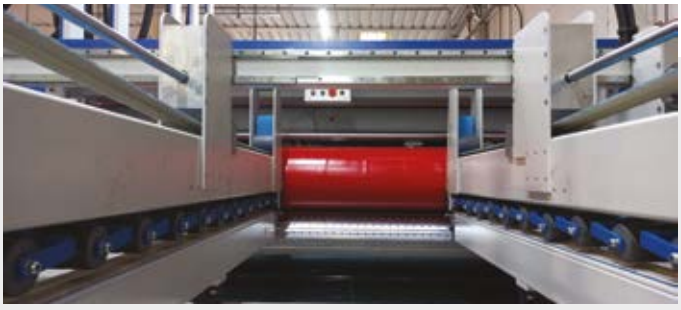
many of us have well thought of improving their rest, trying to relieve stress of that singular period lived worldwide, so much to make Italians think of buying a new and more comfortable mattress.

According to the research office of Confindustria Toscana Nord, which includes the cities of Prato, Pistoia and Lucca, the 36 plants of nationally known brands for the production of sleeping products have had a significant increase in demand, so as to keep production alive and constant even for all related industries, as happened to Mannelli.

In 2022, Mannelli's management decided to increase its production by choosing to invest in cutting-edge technology, flexible and competitive in price. This is how the partnership between productivity (Mannelli) and technology (Sipack, an Italian company specialized in the corrugated cardboard converting machines) took place.

Mannelli chose for the ONE DRIVE series, a flexible flexo folder gluer even in a quick product changeover times. The OneDrive delivered, it is a line that manages corrugated cardboard sheets of 1200x3100mm, it is composed by a Lead Edge Feeder, robust and also suitable for the management of curved cardboard sheets, two top printing units, a slotter with double extended, a rotary die-cutter, a R-Type folder gluer and the Royal top loading counter ejector. A motor on each unit combines the precision of direct-drive technology with its user-friendly operation, and the machine's maintenance is significantly reduced; with less maintenance of parts, which are closed and lubricated for life, and no oil leaks. Moreover, another important advantage of the technology applied by SIPACK is that even after several years of production, the machines always seem new, thanks to the lower wear of the mechanical parts, making the line an excellent investment for the manufacturer. With the OneDrive flexo folder gluer, Mannelli can produce its entire range of products, american boxes, food boxes, mattress packaging, knitting boxes and even special and tailor-made boxes.

"Sipack's flexo folder gluer is suitable and perfectly fits into our production workflow, which today is divided between mattresses (50%), textile and clothing (30%) and finally the food sector (20%)"; Simone Cini, Sipack's Sales Director, also recognizes in this negotiation a successful commercial operation, as the machinery is perfectly aligned with the needs and target of the customer in the reference area.



OneDrive – flexo folder gluer – detail

A Linde company

PRAXAIR SURFACE TECHNOLOGIES

Linde

HIGH-PRECISION

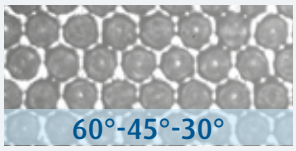
Engraved Printing Rolls

Superior Ink Release

At PST, laser engraving is the final step in the preparation of our anilox rolls. Our highly precise and quality-controlled engraving process ensures that each characteristic of the roll meets your specifications, providing a smooth and consistent ink release. Our technology and process control gives you the choice between two unmatched families of anilox rolls -- PROLINE™ and NOVALINE™ -- each offering superior performance based on your critical requirements.

PROLINE™

Having the proper cell volume and structure is necessary for accurate color reproduction. PST can verify consistent cell volume because we use the latest process measurement technologies.



60°-45°-30°

Most popular pattern in use today. Transfers ink to the plate easily producing uniform structures. Cell angle does not interfere with plate angle.

SLR

The SLR engraving process is highly resistant, this technology is part of the standard 60° engraving, so switching to SLR is simple and immediate.

HELICAL

The HELICAL engravings open structure offers a much better release for the gravure and coater applications. Optimizes the use high viscosity materials, and high volume capacity operations.

ISF

ISF engraving (Ink Spitting-Free) is effective in preventing spitting. The use of channel engraving allows the ink to flow within the engraved channel across the anilox surface, decreasing the ink build-up and hydraulic pressure of the blade.

NOVALINE™

NOVALINE™ series engravings are obtained using the latest laser technology, where the beam is deflected and modulated at high speed to create a digital definition of each cell.

UVGOLD

UVGOLD engraving has a very low ratio between volume and cell depth, making it suitable for highly viscous (UV) inks. Maximum achievable volume for a given screen count is increased by 20% to 30%.

ARTGOLD

ARTGOLD imprints using the Anilox Reverse Technology (ART), raising "pins" between the cells. It has become a standard for offset coating, and for laying water-based and UV adhesives and coatings. It is perfect for high opacity white ink.

NOVASILVER

NOVASILVER increases the print density by 10% without any specification changes. Rolls perform at optimal levels, and are highly efficient, even on highly absorbent substrates. The structured engraving improves ink release when using water-based inks.

TIFG

TIFG engraving allows for a high density ink lay-down. Good for high-viscosity materials. The continuous channels in the engraving allow the coating materials to permanently flow.

Contact Us Today

printing@linde.com
www.praxairsurfacetechnologies.com

Praxair Surface Technologies, a Linde Company
Via Fleming, 3 Novara (NO), Italy
Tel. 0321 674 832 Fax. 0321 36691
© Copyright 2023 Praxair S. T. Technology, Inc., All rights reserved

Worldwide Service

New Castle, US | Ratingen, DE | Kozuki, JP | Novara, IT

Riduzione di perdite di inchiostro e consumo idrico

"Il settore del cartone ondulato registra al momento un'altissima domanda e si trova pertanto in una posizione privilegiata", dice Antony Whiteside, Amministratore delegato, Absolute.

"Dovremmo esserne grati, ma al contempo questa situazione crea dei problemi per le tante aziende che si stanno muovendo verso la transizione ecologica. Si stima che l'età media di una linea di converting in Europa sia di 20 anni e di 24 anni in Nord America. Inoltre, i fornitori consolidati di soluzioni RDC e FFG non accettano commesse per i prossimi due anni.

Questi stessi OEM hanno tantissimi ordini in arretrato da evadere e una grave carenza di personale; questa situazione finisce per avere grandi ripercussioni su di noi e il miglioramento dei macchinari sul campo passa in secondo piano. In un contesto del genere, come fanno gli scatolifici a migliorare le prestazioni ambientali in linea con gli obiettivi aziendali che si sono dati in materia di ESG ed economia circolare e, più in generale, a migliorare le efficienze?".

Absolute opera nel settore del cartone ondulato da 21 anni. In tutto questo tempo, l'azienda ha installato oltre 15.000 camere in tessuto di fibra di carbonio e sistemi CF UniBlade che sono stati commercializzati quando la norma era l'alluminio.

Whiteside aggiunge: "Da allora, abbiamo introdotto InkSave, il nostro sistema di recupero e lavaggio, e la nostra nuova Chamber3, con il suo design innovativo che consente il cambio della lama con la semplice pressione di un interruttore".

La combinazione di questi due prodotti installati dal team di tecnici internazionale di Absolute ha permesso alle aziende di tutto il mondo di ottenere una trasformazione delle prestazioni su macchine di 5, 10 e 20 anni in termini di:

- recupero dell'inchiostro: riduzione costante dell'80% delle perdite di inchiostro o alterazione del colore;
- consumo idrico per il lavaggio: riduzione costante del 50%;
- Prima scatola commerciabile, grazie all'eliminazione della ritenzione dei liquidi nel circuito dell'inchiostro al termine del lavaggio.

"Le aziende e i loro azionisti possono toccare con mano i reali vantaggi di questi progressi ambientali; in più, gli operatori vedono il reale beneficio di un cambio lama più veloce, sicuro e semplice, lavaggi più rapidi e meno interventi manuali" spiega Whiteside.

Absolute ha portato a termine progetti in tutto il mondo, ma in particolare in Nord America, Europa e Sud America. Sono stati completati impianti sulle linee BOBST, Gopfert e EMBA, in aggiunta a LMC, TCY e YSF. Una recente installazione su una Bobst 1624 in Europa ha dato i risultati attesi: una riduzione delle perdite di inchiostro da 2,7 kg a 0,8 kg, oltre a un consumo idrico per il lavaggio di 18 litri e un tempo per il ciclo di lavaggio di 6,25 minuti. Il cliente stima un ROI di 6-8 mesi.

"Abbiamo completato un upgrade simile negli USA per un cliente strategico che ha integrato la propria Bobst 924" ha spiegato Whiteside.

ENGLISH News Technologies

Reducing Ink Loss and Water Consumption

"The whole corrugated industry is the fortunate position of being extremely busy", says Antony Whiteside, Managing Director, Absolute. "We should be grateful for this, however it does create issues for many companies who wish to move forward on environmental improvements. The average age of a conversion line in Europe is estimated at 20 years. In North America, it is 24 years. Alongside this, the established RDC and FFG suppliers are typically sold out for the next two years! These same OEMs are so busy with their own backlogs and staffing shortages that we are all suffering from, that improving equipment in the field is a low priority. Against this backdrop how are box plants supposed to improve their environmental performance in line with their corporate goals on ESG and the Circular Economy, and more generally improve efficiencies?"

Absolute have been working in the corrugated Sector for 21 years. Over this time, the company have installed over 15,000 of its woven carbon fibre chambers and CF UniBlade systems that were introduced to the market when the standard supply was aluminium.

Whiteside continues, "Since this time, we have introduced InkSave, our ink recovery and washup system, and our new Chamber3, an evolutionary design that allows blade change simply by flicking a switch".

The combination of these two products installed by Absolute's international team of technicians means that companies worldwide have seen a transformation in performance on 5, 10 and 20 year old machines in terms of:

- *Ink recovery, consistently 80% reduction in ink loss on colour change;*
- *Wash water consumption, consistently 50% reduction in usage;*
- *First box saleable, as liquid retention in the ink circuit on completion of wash is virtually eliminated.*

inksave

A staggering 80% reduction in ink loss

Fitted to Bobst, LMC, Emba, Göpfert and many more.

Discover InkSave
absolute-eng.com

absolute

Part of the Pamarco family

pamarco

Massimo Gionta
m.gionta@flexxops.com

Paolo Mariola
paolo.mariola@alice.it

"L'intervento includeva anche le camere con InkSave e ancora una volta sono stati ottenuti miglioramenti significativi, in particolare nella facilità di utilizzo per gli operatori che, in definitiva, ha ridotto i tempi di inattività migliorando al contempo la produttività".

In Europa, Absolute di recente ha completato un'installazione in una YSF presso Reedbut. Trevor Green, Amministratore delegato, Gruppo Reedbut, ha commentato: "Siamo molto soddisfatti delle camere Absolute e del sistema InkSave, in particolare per l'impatto positivo che il sistema ha sul nostro percorso verso una maggiore sostenibilità ambientale delle nostre attività.

Ora siamo alla ricerca di ulteriori opportunità per implementare il sistema su altri macchinari nel nostro gruppo".

MITO Srl: report da Odyssey Expo

MITO Srl ha partecipato a Milwaukee all'Odyssey Expo insieme alla CCM, azienda del gruppo C&T, leader mondiale nella produzione di controsolcatori e profili per fustelle.

Anche quest'anno l'Odyssey Expo si è dimostrata un'importante conferma per i prodotti di Mito srl.

"Il marchio Made in Italy e le nostre capacità sono state apprezzate anche negli States dove abbiamo presentato le nostre più affermate macchine per il settore cartotecnico. I visitatori più attenti hanno riconosciuto l'originalità e la qualità costruttiva della TSP per la rimozione dello sfrido dalla pila dei fustellati e della X-Cutter Pro per il taglio smussato dei controsolcatori.

Accanto a queste non poteva certo mancare la Quick Nick per l'esecuzione delle tacche di tenuta e soprattutto il già noto sistema Playmatrix con gestione automatica e computerizzata di sei bobine di controsolcatori", dice Giuseppe Mitolo, Ceo di Mito Srl.

La macchina è stata recentemente rinnovata e presenta un nuovo telaio realizzato in alluminio e movimentazioni pneumatiche ancora più efficienti. La produttività è garantita dal software d'avanguardia che importa direttamente dal file

ENGLISH News Technologies

"Corporate organisations and their shareholders see real benefit in this Environmental progress, in addition operators see real benefit in quicker, safer and easier blade changes, quicker washups and less manual intervention", explains Whiteside.

Absolute have completed projects around the world, but in particular North America, Europe and South America. Installations have been competed on BOBST, Gopfert and EMBA lines in addition to LMC, TCY and YSF. A recent installation on a Bobst 1624 in Europe provided typical results; a reduction in ink loss from 2.7 kg to 0.8 kg, along with wash water consumption on washup of 18 litres and a wash cycle time of 6.25 mins. The customer estimates an ROI of 6-8 months.

"We completed a similar upgrade in the USA for a key client integrated on their Bobst 924", says Whiteside. "This also included chambers with InkSave and again produced significant improvements, particularly with ease of use for the Operators ultimately resulting in reduced downtime and higher productivity". In Europe, Absolute have recently completed an installation on a YSF at Reedbut. Trevor Green, Managing Director, Reedbut Group, commented, "We are impressed with the Absolute chambers and Ink Save system and in particular the positive impact the system has on our drive to become a more environmentally friendly business. We are now looking at further opportunities to implement the system on other machinery within our group".

MITO Srl at Odyssey Expo

MITO Srl participated in Odyssey Expo in Milwaukee together with CCM, a company of the C&T group, world leader in the production of creasing matrices and profiles for dies. Also this year Odyssey Expo proved to be an important confirmation for the products of Mito srl.

"The Made in Italy brand and our skills have also been appreciated in the States where we have presented our most successful machines for cardboard converting sector. The most attentive visitors have recognized the originality and the constructive quality of the TSP for the removal of the waste from the stack of blanks and of the X-Cutter Pro for the bevelled cut of creasing matrices. Alongside these, Quick Nick certainly could not be missing for the execution of the sealing notches and above all the already well-known

All or nothing.

Is it possible to be partially successful?

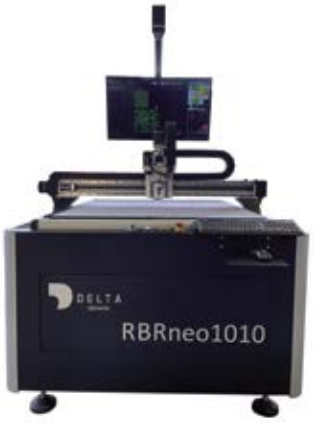
No. Success is a long chain. It begins with the vision of a design that does more. Then comes the development. Finally, the long road from prototype analysis to the running machine. Absolutely every detail must be perfect for the vision to pay-off. Göpfert assumes full responsibility for every step.

Yes it is more expensive to pay meticulous attention to every detail. But it is also beneficial. Only in this way, the Göpfert way, are machines developed that achieve more, run longer and are profitable throughout their life.

The Göpfert Evolution HBL:
The detail is the difference that pays off.

Göpfert
Mehr Maschine.

Göpfert Maschinen GmbH | Am Zollwasen 6 | D-97353 Wiesentheid | Germany | Phone: + 49 (93 83) 205-0 | Fax: + 49 (93 83) 205-543 | info@goepfert.de | www.goepfert.de
Göpfert Sales Italy | CorrPartners s.r.l. | Marco Visani | Via Angelo Brofferio, 6 | 00195 Roma - Italia | Cell phone: + 39 (335) 7165398 | Cell phone: + 39 (348) 0513174



del fustellificio la lista dei controsolcatori e li manda in esecuzione con un semplice tocco del dito sullo schermo. Anche la grafica è stata rinnovata e mette ora in evidenza uno stile più dinamico e moderno con forme geometriche lineari e pulite. Questa nuova declinazione del sistema Playmatrix ha già raccolto il consenso da parte di molti operatori del settore. Da sottolineare anche la presenza di primo piano all'Odyssey Expo di Delta Diemaking, con cui Mito srl ha raggiunto recentemente un accordo di collaborazione e distribuzione di frese e plotter. Le macchine CNC sono robuste ma estremamente versatili e sono concepite per i fustellifici per la lavorazione di lastre in acciaio, piastre per matrici in Pertinax ed estrattori femmina.

Un'altra novità presentata a Milwaukee che riguarda direttamente i fustellifici è la nuova macchina Virtual Rubber, sistema che garantisce la massimizzazione e l'ottimizzazione dei tempi supportando l'operatore nella fase di montaggio della gomma sulle fustelle.

Altra novità che riguarda i fustellifici è il nuovo sistema Ultrabender Mezzo per la lavorazione delle lame da taglio. "Si affianca ai modelli che già distribuiamo in Italia e presenta un gruppo di azionamento rinnovato e la possibilità di molare, brocciare, perforare l'acciaio con un sistema Quad Nicking.

Mantiene la proverbiale precisione del gruppo di trascinamento a vite e la ineguagliata accuratezza sui raggi minimi.

Per tirare le somme, questo Odyssey Expo ha mostrato che gli operatori cercano non solo innovazione e creatività ma anche concretezza e semplicità d'uso: per questo motivo Mito srl, grazie alla sua esperienza e capacità tecniche, si pone come interlocutore in grado di offrire soluzioni efficaci anche alle esigenze di produzione più complesse.

Ma quando parliamo di Mito srl

non parliamo solo di forniture di prim'ordine, di organizzazione, di gestione degli ordini, di macchine, di tecnica ma parliamo soprattutto di uomini, persone che hanno un cuore e che si lasciano coinvolgere anche in progetti a sfondo sociale. Non è un caso quindi che lo sguardo internazionale di Mito srl faccia il paio con la promozione in Italia di attività per supportare le fasce di età più giovani come avviene con la recente sponsorizzazione della squadra Aurora calcio under 12 di Milano. Questo vuole essere il nostro contributo a quello che sarà il mondo di domani in quanto crediamo che, come dimostrano numerosi studi, l'attività sportiva favorisca il benessere psico-fisico dei nostri figli, oggi sempre più esposti ai rischi legati ad un eccessivo uso dei dispositivi digitali. Mito srl vuole essere in prima linea anche nell'impegno sociale", ha concluso Giuseppe.

ENGLISH *News Technologies*

Playmatrix system with automatic and computerized management of six reels of creasing matrices", says Giuseppe, Mitolo CEO of Mito Srl.

The machine has recently been renewed and features a new frame made of aluminum and even more efficient pneumatic movements. Productivity is guaranteed by the cutting-edge software that imports the list of creasing matrices directly from the diemaker's file and executes them with a simple touch of the finger on the screen. The graphics have also been renewed and now highlight a more dynamic and modern style with linear and clean geometric shapes.

This new version of the Playmatrix system has already received approval from many operators in the sector. Also noteworthy is the prominent presence at Odyssey Expo of Delta Diemaking, with which Mito srl has recently reached an agreement for the collaboration and distribution of cutters and plotters. Robust but extremely versatile CNC machines are conceived for die-cutters for the processing of steel plates, plates for Pertinax dies and female extractors.

Another novelty presented in Milwaukee that directly concerns dies manufacturers is the new Virtual Rubber machine, a system that guarantees the maximization and optimization of times by supporting the operator in assembling the rubber on the dies.

Another novelty regarding the dies manufacturers is the new Ultrabender Mezzo system for processing cutting blades. "It joins the models that we already distribute in Italy and features a renewed driving group and the possibility of grinding, broaching, drilling steel with a Quad Nicking system. It maintains the proverbial precision of screw driving group and the unmatched accuracy on minimum radii.

To sum up, this Odyssey Expo showed that operators are looking not only for innovation and creativity but also for practicality and ease of use: for this reason Mito srl, thanks to its experience and technical skills, stands as an interlocutor able to offer effective solutions even to the most complex production needs. But when we talk about Mito srl we don't just talk about first-rate supplies, organization, order management, machines, techniques but above all we talk about men, people who have a heart and who get involved even in social projects. It is therefore no coincidence that the international gaze of Mito srl goes hand in hand with the promotion in Italy of activities to support the younger people as occurs with the recent sponsorship of the Aurora football under 12 team in Milan. This is intended to be our contribution to what the world of tomorrow will be, as we believe that, as numerous studies show, sporting activity promotes the psycho-physical well-being of our children, who are increasingly exposed to the risks associated with excessive use of digital devices. Mito srl also wants to be at the forefront of social commitment", concluded Giuseppe.

Think outside the box

impact

Il software costruito da specialisti per i progettisti packaging

- Ampia libreria di modelli parametrici per cartone ondulato cartone teso e pannelli in alveolare
- Set di strumenti di disengo interattivo per progetti precisi e pronti per la produzione
- Filtro interscambio flessible per inviare e ricevere progetti CAD e files grafici dai vostri interlocutori
- Funzionalità di layout e nesting per un preventivo professionale
- Crea prototipi 3D virtuali e animati da condividere con i tuoi clienti

@ArdenSoftware

www.ardensoftware.com

Distribuito in Italia da:

Logicsistemi S.r.l. | Tel. + 39 0363 398927 | www.logics.it | info@logics.it

Koenig & Bauer e Celmacch: caratteristiche uniche per la ChromaCUT X Pro

La partnership tra Koenig & Bauer e Celmacch S.r.l. ha unito più di 40 anni di esperienza nell'industria della lavorazione del cartone ondulato e più di 200 anni di tecnologia da stampa su una vasta gamma di livelli. Koenig & Bauer ha sviluppato tecnologicamente, e lanciato con enorme successo sul mercato, due macchinari altamente automatizzati: ChromaCUT X Pro e Chroma X Pro. Grazie alla fusione con Celmacch, la ChromaCUT Smart e la ChromaCUT HighTech, un macchinario semi automatico e una linea completamente automatica sono state aggiunte al già vasto portafoglio di prodotti.

Il fustellatore rotativo ChromaCUT X Pro è il modello al top di gamma di Koenig & Bauer Celmacch. È stato concepito per le più elevate prestazioni di lavorazione di prodotti fustellati con una qualità post print senza pari. La velocità di stampa raggiunge i 12,000 fogli l'ora grazie anche a una serie di tecnologie all'avanguardia. Il suo Easy Job Change, unito a un cambio fustella preimpostabile per il rotary die-cutter, il cambio automatico dei cilindri anilox, e il suo flusso di lavoro digitalizzato, permettono cambi di lavoro veloci e, praticamente, del tutto automatici, con tempi di attesa ridotti al minimo.

Quando il cliente ha due lavori simili che possono essere processati senza cambiare gli strumenti di fustellatura, il Flying Job Change permette di eseguire i cambi senza fermo macchina. Gli operatori di macchina possono tener traccia dei lavori grazie al software di gestione dell'impianto e al sistema flessibile Profibus. Il touchscreen permette agli operatori di focalizzarsi sul lavoro grazie alla diagnostica errori integrata e all'assistenza remota online.

Queste opzioni permettono al cliente di gestire i lotti di taglia più piccola e di far fronte alle esigenze di mercato per una produzione just-in-time di tirature sempre più brevi. Il sistema Active Air Management interagisce con il controllo di 20 zone di asciugatura separate per ogni forno, per una significativa riduzione in termini di consumi energetici. I valori BCT sono fino al 15% più alti quando viene utilizzato il No-Crush Feeder senza rulli introduttivi, aprendo la strada a un utilizzo ridotto di carta senza però compromettere la resistenza della scatola. Una produzione caratterizzata da una maggiore sostenibilità e un'ottimizzazione dei costi è, senza ombra di dubbio, un beneficio immediato per le aziende, e ciò permette ai clienti di essere sempre un passo avanti nel mercato.

ChromaCUT X Pro – fustellatrice rotativa per cartone ondulato / The ChromaCUT X Pro – Rotary Die Cutter for Corrugated Board

ENGLISH News Technologies

Koenig & Bauer and Celmacch: unique features for the ChromaCUT X Pro

The partnership between Koenig & Bauer and Celmacch S.r.l. joins more than 40 years experience in the corrugated cardboard-processing industry and more than 200 years of printing technology on a variety of substrates. Koenig & Bauer has technologically developed and successfully placed in the market 2 highly-automated machineries: ChromaCUT X Pro and Chroma X Pro. With the ChromaCUT Smart and the ChromaCUT HighTech, a semi-automatic machine and a fully-automatic line were added to the product portfolio thanks to the partnership with Celmacch. Therefore, Koenig & Bauer Celmacch offers a wide product range for all prices and performance levels. The ChromaCUT X Pro rotary die-cutter is Koenig & Bauer Celmacch's top-of-the-range rotary die-cutter. It was designed for the highest performance rotary manufacturing of die-cut corrugated products in ultimate flexo post-printing quality. It has a running speed up to 12,000 sheets per hour thanks to its fast job changes. The ChromaCUT X Pro offers many important features. Its Easy Job Change in combination with a presettable rotary die-cutter, the automatic anilox roll changeover, and its digital workflow, enable quick nearly entirely automated job changeovers with waiting times reduced to an absolute minimum. When the customer has two similar jobs that can be processed without changing die-cutting tools, the Flying Job Change feature implies that even non-stop changeovers are at last a reality. Operators can keep track of jobs due to the machine's press control via a flexible Profibus system, and its touchscreen allows operators to focus on jobs due to its integrated error diagnostics and online remote maintenance. These options let the customer handle even the smallest batch sizes and to accommodate market demands for the just-in-time production of ever shorter runs. An Active Air Management System interacts with the controls for 20 separate drying zones per drier to realise significant reductions in energy consumption. BCT values are up to 15% higher when the Non-Crush Feeder without feed rolls is used, paving the way for reduced paper use without compromising box strength. More sustainable and cost-optimised production is an immediate benefit and it ensures that customers are always one step ahead of the market.

Unità di fustellatura rotativa preimpostabile per la fustellatrice rotativa ChromaCUT X ProHigh Board Line / Presettable rotary die-cutting unit for the ChromaCUT X ProHigh Board Line Rotary Die-cutter

DAL 1972

Rosselli S.R.L.

AUTOMAZIONI PER SCATOLIFICI

RV 600

LINEA AUTOMATICA

MACCHINA 4.0 CHE REALIZZA SIA SCATOLE A CROCE CHE A T

QUADRANGOLARE AUTOMATICA | INCOLLATRICE RF1240 | PUNTATORE RF300 | RIMBOCCATRICE AUTOMATICA

Scatola a croce

- Dimensione della scatola – minima:
  80x80x H20 mm
- Dimensione della scatola – massima:
  800x505x H200 mm
  700x505x H250 mm

Passaggio larghezza cartone: 1000 mm

Scatola a T

- Dimensione della scatola – minima :
  80x80 mm
- Dimensione della scatola – massima :
  400x150x H500 mm

4.0

Predisposizione della linea a cucire e fasciare la scatola con un lato più basso di 30 mm.

www.ideositiweb.it

Rosselli S.R.L.
AUTOMAZIONI PER SCATOLIFICI

Via Puccini, 30 Loc. San Donato San Miniato Pisa Italy
Tel +39 0571 33045 info@stampirosselli.it www.stampirosselli.it

Settore cartario, 5 rischi e opportunità da monitorare nel 2023

IL 2023 SI È APERTO CON SEGNALI MISTI, RISCHI E OPPORTUNITÀ CHE RACCONTANO UNO SCENARIO NEL QUALE È DIFFICILE IDENTIFICARE CERTEZZE E SOPRATTUTTO UNA DIREZIONE UNIVOCA. TRA SEGNALI DI RIPRESA ECONOMICA ALTALENANTI OSSERVIAMO QUALI SONO LE TENDENZE E LE OPPORTUNITÀ PER L'INDUSTRIA CARTARIA NEL 2023

In contesti di business articolati, spesso il confine tra rischio e opportunità è piuttosto sfumato. Alcune tendenze, per esempio la transizione ecologica e l'innovazione tecnologica possono essere ascritte a entrambe le categorie, a seconda di fattori esogeni ed endogeni per ciascuna azienda. Quelli indicati di seguito seguono lo stesso criterio, costituendo principalmente una fotografia della situazione.

1.Innovazione sostenibile

Un tema caldo da diversi anni, che nel 2023 si conferma come uno dei fattori chiave per lo sviluppo. In particolare perché il tema della revisione del regolamento Europeo sugli imballaggi è ancora aperto, con le recenti ricerche scientifiche che dimostrerebbero una maggiore sostenibilità ambientale negli imballaggi monouso in carta. In quest'ottica l'Italia, già paese virtuoso per il tasso di riciclo, potrebbe perpetuare gli investimenti a favore dell'innovazione della filiera e trovarsi in posizione di vantaggio strategico.

2.Reputazione di settore

Di pari passo con l'innovazione sostenibile, negli ultimi anni prende sempre più piede la necessita di rinnovare l'immagine e la reputazione del settore, alla luce dei nuovi obiettivi di sostenibilità che affiancano le tradizionali sfide del settore cartario.

Come indica Assocarta, infatti, l'Italia è il secondo produttore di carta a livello europeo, con un consolidato pari all' 1,4% del PIL. Rafforzare questa posizione e, al tempo stesso, modernizzarla si conferma un'opportunità interessante, soprattutto alla luce degli obiettivi di sostenibilità che diventeranno progressivamente più importanti per investitori e stakeholder del comparto.

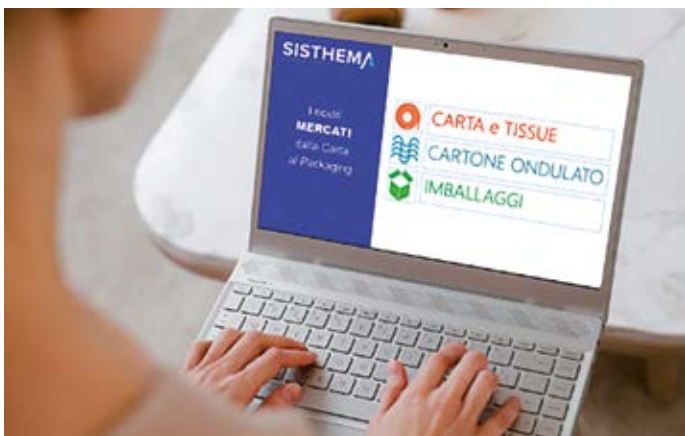
3.Costi dell'energia e imprevedibilità

I costi energetici sono una delle sfide più importanti per il settore cartario: se i prezzi fuori controllo che hanno caratterizzato il 2022 sono in parte rientrati, pesa comunque l'incertezza sui prossimi mesi. Al punto, come racconta Confindustria Toscana, di contenere l'ottimismo anche di fronte a dati export che sono tornati ai livelli di crescita pre-pandemici.

4.Quotazioni del macero e del riciclo

Dopo un anno chiuso con un deciso segno negativo, le quotazioni del macero sono in netta ripresa, con un considerevole +51% nei ricavi a marzo 2023, secondo le indagini di Comieco.

Segnali di ottimismo che mostrano la tenuta del settore ma non occorre abbassare la guardia. L'inflazione e l'aumento dei costi energetici potrebbero causare problemi al settore cartario, anche se il sistema di raccolta e riciclo dei rifiuti da imballaggio del nostro Paese ha sinora scongiurato questi rischi: mantenendo un tasso di riciclo dell'85%, come indica Comieco, l'Italia si trova addirittura



EXCELLENT CARDBOARD FOOD PACKAGING SOLUTION

Una gamma completa di macchine formatrici e termoformatrici

SCHEGGIA Europe

www.scheggiaeuropesagl.ch
info@scheggiaeuropesagl.ch

in anticipo rispetto agli obiettivi europei al 2030. Tuttavia, la situazione globale rimane instabile e richiede sempre maggiori sforzi per proteggere il valore del mercato del macero.

5.Macchinari

Le conseguenze di un periodo incerto pesano anche sull'indotto, con la sofferenza dei produttori di macchine per la carta dovuta alla carenza di componentistica specialistica. Pur essendo presto per capire se questa difficoltà è dettata dall'onda lunga dei problemi avuti nel settore negli scorsi anni, si tratta comunque di un segnale da tenere sotto controllo in quanto termometro della salute della filiera. Secondo Fiom Toscana, infatti, si registra un rallentamento degli investimenti da parte dei produttori di carta in Europa. La prospettiva di un cambiamento nelle modalità di produzione e della filiera produttiva induce infatti le aziende del settore a rimandare gli investimenti.

SETTORE CARTARIO, QUALI STRUMENTI PER GOVERNARE LA COMPLESSITÀ E COGLIERE LE OPPORTUNITÀ DI MERCATO

Oggi, l'impiego di un ERP aggiornato costituisce per diverse aziende del settore cartario l'ossatura fondamentale di un sistema informativo, capace di supportare l'impresa anche in scenari di incertezza. Grazie all'adozione di soluzioni innovative (a partire dall'integrazione con il MES) e alla capacità di prendere decisioni sempre più data driven, ogni sfida può trasformarsi in una opportunità: basta saperla cogliere.

Paper Next Generation di Sisthema Spa è il software per il settore cartario, un potente strumento di controllo immediato dell'intero processo produttivo, finalizzato al miglioramento della produttività complessiva. A partire dal Direttore della Produzione, il software per l'industria della carta prevede una serie di strumenti specifici per le diverse figure professionali Per ogni livello sono poi previste visualizzazioni personalizzate che consentono il controllo della produzione rispetto ai parametri standard di produttività impostati a livello di: Azienda, Linea di produzione, Commessa e Prodotto.

Paper NG raccoglie tutte le più importanti caratteristiche che servono alle aziende moderne per rimanere

ENGLISH *Version*

Packaging market, 5 risks and opportunities to monitor in 2023

2023 OPENED WITH MIXED SIGNALS, RISKS AND OPPORTUNITIES THAT TELL OF A SCENARIO IN WHICH IT IS DIFFICULT TO IDENTIFY CERTAINTIES AND ABOVE ALL A SINGLE DIRECTION. AMID FLUCTUATING SIGNS OF ECONOMIC RECOVERY, LET'S LOOK AT THE TRENDS AND OPPORTUNITIES FOR THE PAPER INDUSTRY IN 2023

In complex business contexts, the line between risk and opportunity is often quite blurred. Some trends, for example ecological transition and technological innovation can be ascribed to both categories, depending on exogenous and endogenous factors for each company. Those indicated below follow the same criterion, mainly constituting a snapshot of the situation.

1. Sustainable innovation

A hot topic for several years, which in 2023 is confirmed as one of the key factors for development. In particular because the topic of the revision of the European regulation on packaging is still open, with recent scientific research that would demonstrate greater environmental sustainability in disposable paper packaging. From this point of view, Italy, already a virtuous country for its recycling rate, could perpetuate investments in favor of supply chain innovation and find itself in a position of strategic advantage.

2. Industry reputation

Hand in hand with sustainable innovation, in recent years there has been an increasing need to renew the image and reputation of the sector, in the light of the new sustainability objectives that flank the traditional challenges of the paper sector. Indeed, as Assocarta indicates, Italy is the second largest paper producer at European level, with a consolidated value of 1.4% of GDP. Strengthening this position and, at the same time, modernizing it proves to be an interesting opportunity, especially in light of the sustainability objectives that will become progressively more important for investors and stakeholders in the sector.

3. Energy costs and unpredictability

Energy costs are one of the most important challenges for the paper sector: if the out-of-control prices that characterized 2022 have partially returned, uncertainty over the coming months still weighs. To the point, as Confindustria Toscana tells us, of containing optimism even in the face of export data that has returned to pre-pandemic growth levels.

4. Prices for pulping and recycling

After a year that closed with a decidedly negative sign, pulp prices are clearly recovering, with a considerable +51% in revenues in March 2023, according to Comieco surveys.

Rotalaser
Soluzioni
Tagliate
Su Misura
Dal 1994 Rotalaser
è leader nel mercato delle
fustelle piane e rotative.
Progettiamo e realizziamo
prodotti di alta qualità utilizzando
tecnologie e materiali di ultima generazione.
Aprilia (LT)
Tel. 06.92.72.78.83
Fara Gera D'Adda (Bg)
Tel. +39.0363.272610
produzione@rotalaser.it
Scopri di più su
rotalaser.it

Scopri i prodotti Sisthema per il settore

competitive sul mercato:

- Schedulazione integrata di tutte le risorse produttive, per ottimizzare al meglio la produzione e sottolinearne criticità o inefficienze;
- Algoritmi di ottimizzazione matematici, per ridurre scarti, costi, cambi carta e tempi di setup;
- WIP previsionale gestito come risorsa a capacità finita e configurabile per le linee di produzione;
- Unico sistema integrato, per il controllo e la rilevazione dei dati in fabbrica;
- Bordi macchina con facile gestione di emergenze e urgenze e la verifica in tempo reale della produttività e collegamento con le macchine in ottica 4.0;
- Cruscotto della produzione, per avere il completo controllo della fabbrica e l'immagine in tempo reale della produzione di ogni linea;
- Tracciabilità di bobine, fogli e scatole per un'efficiente gestione del magazzino e della produzione;
- Gestione logistica interna e integrazione al sistema informativo aziendale;
- Sistema aperto e modulare.

L'esperienza maturata da Sisthema nel settore Carta e Packaging ha portato allo sviluppo di un ecosistema integrato che oltre a MES Paper NG annovera anche due ERP espressamente dedicati alle aziende che operano in questo settore:

- SIAPC, il Sistema Informativo per le Aziende di Produzione Carta
- SIPAC, il Sistema Informativo per il Packaging in cartone ondulato

Due soluzioni specifiche, modulari e flessibili, per la gestione efficace e integrata di tutti i processi tipici del settore cartario, frutto della conoscenza approfondita delle esigenze del mercato.

Le soluzioni di Sisthema per l'ecosistema integrato ERP / MES

SIAPC PANTHERA

ERP > CRM > FINANCE

CONTROLLO DI GESTIONE > BUSINESS INTELLIGENCE

Gli ERP per il packaging in cartone e cartotecnico.
Tutti i processi in un unico software.
Fruibili On Premise in azienda e SaaS in Cloud.

MES

PAPER NEXT GENERATION

MES > APS > INDUSTRIA 4.0

LOGISTICA > PERFORMANCE > OEE

Il sistema MES per gestire produzione e logistica secondo i paradigmi 4.0. Piena integrazione con gli ERP Sisthema o proprietari.

Signs of optimism that show the stability of the sector but we must not let our guard down. Inflation and rising energy costs could cause problems for the paper sector, even if our country's packaging waste collection and recycling system has so far avoided these risks: maintaining a recycling rate of 85%, as indicated Comieco, Italy is even ahead of the European objectives for 2030. However, the global situation remains unstable and requires ever greater efforts to protect the value of the pulp market.

5. Machinery

The consequences of an uncertain period also weigh on related industries, with the suffering of paper machine manufacturers due to the lack of specialist components. Although it is early to understand if this difficulty is dictated by the long wave of problems experienced in the sector in recent years, it is still a sign to keep under control as a thermometer of the health of the supply chain. According to Fiom Toscana, in fact, there is a slowdown in investments by paper producers in Europe. Indeed, the prospect of a change in production methods and the production chain induces companies in the sector to postpone investments.

TOOLS TO MANAGE COMPLEXITY AND SEIZE MARKET OPPORTUNITIES

Today, the use of an updated ERP constitutes for various companies in the paper sector the fundamental backbone of an information system, capable of supporting the company even in scenarios of uncertainty. Thanks to the adoption of innovative solutions (starting from integration with the MES) and the ability to make increasingly data-driven decisions, every challenge can turn into an opportunity: you just need to know how to seize it.

Paper Next Generation by Sisthema Spa is the software for the paper industry, a powerful tool for immediate control of the entire production process, aimed at improving overall productivity. Starting from the Production Manager, the software for the paper industry provides a series of specific tools for the various professional figures. For each level, customized visualizations are then provided which allow production control with respect to the standard productivity parameters set at the : Company, Production Line, Order and Product.

Paper NG brings together all the most important features that modern companies need to remain competitive.

- *Integrated scheduling of all production resources, to better optimize production and highlight critical issues or inefficiencies;*
- *Mathematical optimization algorithms, to reduce waste, costs, paper changes and setup times;*
- *Forecast WIP managed as finite capacity resource and configurable for production lines;*
- *Single integrated system, for the control and collection of data in the factory;*
- *Machine edges with easy management of emergencies and urgencies and real-time verification of productivity;*
- *Production dashboard, to have complete control of the factory and the real-time image of the production of each line;*
- *Traceability of reels, sheets and boxes for efficient warehouse and production management;*
- *Internal logistics management and integration with the corporate information system;*
- *Open and modular system.*

The experience gained by Sisthema in the Paper and Packaging sector has led to the development of an integrated ecosystem which, in addition to MES Paper NG, also includes two ERPs expressly dedicated to companies operating in this sector:

- *SIAPC, the Information System for Paper Production Companies*
- *SIPAC, the Information System for corrugated cardboard packaging*

Two specific, modular and flexible solutions for the effective and integrated management of all the typical processes of the paper sector, the result of in-depth knowledge of market needs.

STAMPA DIGITALE

LA CHIAVE PER IL TUO BUSINESS

Single & Multi Pass Inkjet Digital Printer for Corrugate Printing

Esplora le potenzialità della **stampa digitale**, grazie al supporto dell'esperienza di **Corrpartners** nel settore del **Cartone Ondulato** e ai competitivi prodotti di **Wonderjet**, produttore con 800 installazioni nel mondo e 30 macchine presenti in Europa.

Stampa con inchiostro ad acqua o UV, Singlepass e Multipass.

Corrpartners ti aiuterà a trovare la soluzione Wonderjet giusta per il tuo business, sempre con la massima qualità grafica.

La nostra esperienza ed il nostro team sono a tua disposizione per accompagnarti nel nuovo mercato della stampa digitale.

CORR PARTNERS
ADVANCED SYSTEMS FOR CORRUGATED INDUSTRY

Industria 4.0

WONDERJET

CorrPartners srl via Angelo Brofferio, 6 00195 Roma - Italia
+39 348 0513174 / +39 388 0604419 corrpartners.sales@gmail.com - corrpartners.luca@gmail.com

By Barbara Bernardi

Komori risolve il puzzle della produttività con soluzioni dal ROI elevato

KOMORI, CHE QUEST'ANNO CELEBRA IL SUO 100° ANNIVERSARIO, È STATA MOLTO FELICE DI ACCOGLIERE LO SCORSO MARZO CIRCA 80 CLIENTI PRESSO IL KGCE, KOMORI GRAPHIC CENTER EUROPE, DI UTRECHT PER UN'OPEN HOUSE DI DUE GIORNI PER FAR FRONTE ALLE RICHIESTE IMPEGNATIVE PROVENIENTI DAL MERCATO: STAMPATORI COMMERCIALI E DI IMBALLAGGI HANNO POTUTO TROVARE SOLUZIONI PER AGGIUNGERE VALORE E MIGLIORARE I PROFITTI

Un anno fa Komori ha introdotto la serie Advance, che offre un ROI sorprendente, per migliorare la produttività e la redditività per le aziende di stampa, per ottenere maggiore stabilità nella produzione, anche su supporti difficili e garantire una facilità d'uso ottimale. Oltre a utilizzare KP-Connect Pro per collegare prestampa, stampa e post-stampa, ottimizzando tutta la produzione, contribuendo a creare fabbriche smart che raggiungono la massima produttività globale con meno fatica e meno scarti. "La serie Advance vuole migliorare le molte micro aree del processo, in questo senso la serie Advance è stata davvero un precursore per consentire alle aziende di stampa di affrontare e dominare la trasformazione digitale: qui vediamo la Lithrone G37 P Advance, una macchina da stampa compatta che abbatte i costi di gestione risparmiando spazio, offrendo alta produzione, automazione e standardizzazione; grazie alle dimensioni di stampa ottimali (640 x 940 mm) e alla stampa fronte/retro a un solo passaggio, questa macchina assicura un ROI molto elevato, in particolare per la stampa di 16 pagine in formato A4/lettera, inoltre con la Lithrone G37P è possibile stampare su supporti con spessore da 0, 04 a 0,45 mm", ha affermato Massimiliano Veronesi, AD di Komori Italia, presente all'evento. La macchina è dotata di due sistemi all'avanguardia per trasformare la produzione: il primo è A-APC (Asynchronous Automatic Plate Changer) che effettua cambi lastra simultanei e completamente automatizzati su tutti i gruppi stampa, riducendo i tempi non produttivi e aumentando l'efficienza; il secondo è Parallel Makeready. "Grazie a questa caratteristica, il cambio lastra, il lavaggio del caucciù, la pre-inchiostrazione e la preimpostazione dell'aria/registro possono essere eseguiti contemporaneamente con la semplice pressione di un pulsante; inoltre Parallel Makeready può anche essere combinato con un avviamento più rapido con KHS-AI, un sistema di controllo integrato ad autoapprendimento che supporta gli operatori dall'avvio del lavoro alla tiratura di produzione, per raggiungerla il più rapidamente possibile, riducendo così i tempi di avviamento e contribuire a migliorare il ROI; ovviamente se uno stampatore deve produrre molti cambi lavoro per piccole tirature diventano più evidenti i vantaggi di questo strumento, snellendo il carico di lavoro dell'operatore", ha spiegato Veronesi.

LA STANDARDIZZAZIONE DEL LAVORO DI CONTROLLO E REGOLAZIONE AIUTA A RIDURRE LO SPRECO DI CARTA E I TEMPI DI MESSA A PUNTO

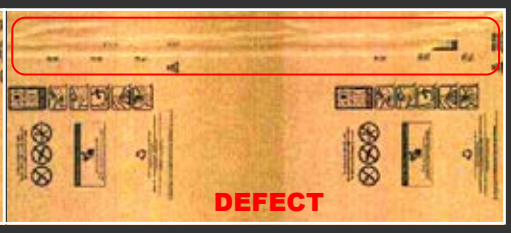
Le telecamere della serie PQA eseguono l'ispezione dei fogli stampati e mantengono la qualità per tutta la tiratura, supportando continuamente l'operatore e verificando

PRINTCHEK

PRINTCHEK RAPPRESENTA UNA NUOVA FRONTIERA NEL CONTROLLO DELLA STAMPA PER L'INDUSTRIA DEL CARTONE ONDULATO.

Le nostre fotocamere PrintChek riprendono ogni foglio su tutta la luce prima che sia fustellato. Il sistema è in grado di rilevare difetti fino a 2 mm e difetti su larga scala come stampe sbiadite, sbavature e deviazioni di colore. Il controllo PrintChek a tutta luce del foglio ondulato ti consente di selezionare aree come stampe, loghi, ecc. e di visualizzarle in modo più dettagliato. Usa PrintChek insieme al nostro sistema MeasurementChek e monitora da remoto le statistiche di produzione e qualità che puoi poi esportare tramite Excel.

PER SAPERNE DI PIÙ:
https://bit.ly/3DpHv1n



VALCO MELTON

Sistemi di incollaggio e controllo qualitá
Valco Melton Italy:+39 030 273 2544
italy@valcomelton.com | www.valcomelton.com

ipinks
italianprintinginks

Produzione inchiostri da stampa

OFFSET CONVENZIONALE

OFFSET UV / UV-LED

FLEXO BASE ACQUA

METAL DECORATING CONVENZIONALE, METAL DECORATING UV / UV-LED

VERNICI DA SOVRASTAMPA OFFSET, UV, BASE ACQUA

TÜV NORD TÜV NORD Italia S.r.l. ISO 9001

OK compost TÜV AUSTRIA INDUSTRIAL

Italian Printing Inks srl
Via Meucci snc - 81025 Marcianise CE
Tel 0823821515 - 65 Fax 0823821557
info@ipinks.it – www.ipinks.it

la presenza di fogli difettosi. Ciò fornisce un elevato livello di controllo della qualità e rimuove il processo decisionale dell'operatore dal processo di avviamento.

I livelli di competenza sono inferiori e la disponibilità di manodopera si sta riducendo, la nuova funzionalità di Autopilot può fornire supporto in questo caso. I flussi di lavoro standardizzati sono comuni con i materiali standardizzati utilizzati e la normativa ISO 12647-2 ha introdotto valori cromatici standard. Gli stampatori tendono a stampare più lavori sullo stesso formato e tipo di carta. Autopilot avvia automaticamente la produzione per ogni lavoro una volta completato il processo di avviamento e il controllo qualità è automatico durante tutta la tiratura.

I dispositivi della serie PDC -SX e PQA sono sistemi che supportano l'operatore digitalizzando e automatizzando la messa a registro, la corrispondenza dei colori e il controllo qualità che in passato venivano eseguiti manualmente. Il tempo per il cambio formato può essere notevolmente ridotto e gli scarti cartacei significativamente ridotti eseguendo il controllo del colore all'avviamento della stampa con la funzione Smart Feedback collegata a KHS-AI. Compatibile con ISO 12647-2, lo standard di stampa internazionale, nonché con gli standard G7 e JapanColor, il sistema PDC/PQA è indispensabile per la standardizzazione della stampa.

Inoltre, i dati del materiale stampato e della lastra possono essere confrontati sia dai sistemi offline che in linea forniti da Komori, con la nuova versione del PQA in linea che può anche controllare automaticamente il registro durante la preparazione.

Veronesi ha sottolineato questa caratteristica unica per perfezionare le macchine da stampa: "Il sistema di comparazione del PDF utilizza telecamere per leggere l'immagine stampata per il confronto con i dati del file PDF di origine e può essere specificato con PDC-SX o PQA, di conseguenza l'operatore può controllare i caratteri mancanti o aggiunti nella fase iniziale di stampa, evitando perdite di produzione e differenze rispetto al foglio ok possono essere evidenziate all'operatore durante la produzione".

LITHRONE G40 ADVANCE, ESTREMAMENTE FLESSIBILE PER CARTA E CARTONE

La seconda macchina in funzione durante l'open house era una Lithrone G40 Advance, macchina a sei colori in formato 70x100 ma anche 75X105, formato molto apprezzato dai trasformatori cartotecnici, che può stampare su supporti con spessore da 0,04 a 1 mm, senza stampa in volta. Ovviamente la macchina era dotata di tutti i dispositivi di automazione della serie Advance, ma

ENGLISH *Version*

Komori solves the puzzle of productivity with world class ROI solutions

KOMORI, THAT THIS YEAR CELEBRATES ITS 100TH ANNIVERSARY, WAS VERY HAPPY TO WELCOME LAST MARCH ABOUT 80 CUSTOMERS AT KOMORI GRAPHIC CENTRE EUROPE KGCE IN UTRECHT FOR A 2-DAYS OPEN HOUSE TO FACE CHALLENGING REQUESTS COMING FROM THE MARKET: COMMERCIAL AND PACKAGING PRINTERS COULD FIND SOLUTIONS TO ADD VALUE AND IMPROVE PROFITS

One year ago Komori introduced the Advance series, which offers an amazing ROI, in order to improve productivity and profitability for printing companies, to get more stability in production, even on difficult substrates and assure great ease of use. Besides using KP-Connect Pro to link pre-press, press and post-press, optimizing overall production, helping to create smart factories that achieve the highest overall productivity with the least amount of efforts and wastes.

"The advance series is all about improving the many micro areas of the process, in this sense the advance series is really a frontrunner to let printing companies face and dominate the digital transformation: here we see the Lithrone G37 P Advance, a compact perfecting press that lowers running costs but economizing on space, offering high production, automation and standardization; through optimal printing size (640 x 940 mm), and double-sided one pass printing this machine assures a very high ROI, especially for 16 page A4/letter size printing, besides with the Lithrone G37P you can print on substrates with thickness from 0,04 to 0,45 mm", said Massimiliano Veronesi, AD at Komori Italia, present at event.

The machine is equipped with two cutting edge systems to transform production: the first is A-APC (Asynchronous Automatic Plate Changer) that carries on fully automated, simultaneous, multi-color plate changes, reducing not-productive time and increasing efficiency; the second is Parallel Makeready. "Thanks to this feature plate changing, blanket washing, pre-inking and air/register presetting can all be carried out simultaneously with the press of a button; besides Parallel Makeready can also be combined with faster color startup with KHS-AI, an integrated self-learning control system that supports operators from job start-up to production printing, to reach production printing as quickly as possible, thus reducing makeready times and contributing to improved ROI; obviously if a printer has to produce many job changes for short runs the advantages of this tool become more clear, streamlining operator work load", explained Veronesi.

STANDARDIZING CHECKING AND ADJUSTMENT WORK HELPS REDUCE PAPER WASTE AND SHORTEN ADJUSTMENT TIME

The PQA Series cameras performs inspection of the printed sheets and maintains quality throughout the run, continuously supporting operator and checking for defective sheets. This provides high level of quality control and removes the operator decision making from the make ready process.

Linee di accoppiatura automatiche

SUPRA 1650 alta velocità

NUOVO MODELLO
FORMATO 2100 mm

Linea di accoppiatura automatica completa di girapila

***i limiti esistono per essere superati* 12.000 fogli/ora**

- Regolazione automatizzate.
- Registro elettronico interattivo.
- Mettifoglio supporto “Lead edge feeder”.
- Sistema di incollatura “ANILOX RETINATO” a micropunti.

---

eXACTA

L’unica accoppiatrice automatica che accoppia a
“registro preciso” teso con teso e onda scoperta con teso.

nata per stupirvi

- Grande precisione: +/- 0,5 mm registro elettronico “Hero-reflex”.
- Sistema di incollatura “ANILOX RETINATO” a micropunti.
- Versatilità: cartoncino di supporto min 180 gr a max 2000 gr cartoncino di copertina min 120 gr a max 1000 gr.
- Costi di produzione dimezzati: un solo operatore per tutta la linea due mettifogli automatici “altapila” e impilatore automatico in uscita.

GK Innovative Solutions
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

INDUSTRY 4.0

engineering SCHEGGIA
Official Licensed Product

era una macchina multiuso, perché l'essiccazione era disponibile con LED H-UV; IR, aria calda e UV in uscita per polimerizzare vernici convenzionali e UV.
Questa macchina è stata a lungo la macchina da stampa scelta dagli stampatori sia nel settore commerciale che in quello dell'imballaggio. Con una serie di funzioni per il risparmio di manodopera, nonché configurazioni e opzioni che le consentono di produrre stampe commerciali e poi di passare alla produzione di prodotti di imballaggio come le scatole, la Lithrone G40 Advance è il massimo in termini di flessibilità.

UNA LINEA DI TAGLIO COMPLETA

A Utrecht abbiamo visto anche un Apressia CTX, un sistema di taglio di fascia alta che offre le più recenti misure di sicurezza, oltre a un vasto assortimento di apparecchiature periferiche e dispositivi per automatizzare il taglio, risparmiare manodopera e aumentare la sicurezza. Quando si cerca l'ottimizzazione complessiva della produzione di stampa, i processi post-stampa spesso diventano colli di bottiglia: Apressia CTX si collega senza problemi con la soluzione cloud KP-Connect di Komori ed è compatibile con CIP3/CIP4, consentendo la gestione dell'intero processo.

La linea di taglio comprendeva anche una piegatrice Combi K8 di MBO, parte di Komori Group, con un MBO Cobo Stack, l'ultima attrezzatura per la post-stampa a risparmio di manodopera, un robot collaborativo che preleva le pile dal tavolo e le deposita sui pallet.

CREARE UNA FABBRICA SMART CON KP-CONNECT

Questo straordinario strumento collega perfettamente i processi di produzione di stampa e li rende visibili, automatici e fa risparmiare manodopera. KP Connect visualizza informazioni dettagliate e condivisibili sul funzionamento della stampante in un ambiente sicuro. L'analisi dettagliata dei programmi e dei miglioramenti contribuisce ad aumentare l'efficienza analizzando i tempi di cambio formato, la messa a registro e le regolazioni del colore, la stampa e i tempi morti. Per una fabbrica smart bisogna automatizzare, standardizzare, controllare, ispezionare, gestire i flussi di lavoro, integrarli con il MIS aziendale. È possibile fare tutto questo e molto altro con KP Connect, disponibile in versione Basic e Pro che consente di ottenere un'ottimizzazione complessiva del flusso di lavoro di stampa. ■

Skill levels are lower and labour availability is reducing, the new feature of Autopilot, can provide support in these areas. Standardized workflows are now common with standardized materials used and ISO 12647-2 has brought standard colour values. Printers tend to print multiple jobs on the same paper size and type. Autopilot starts production automatically for each job once the make ready process is complete and quality checking is automatic throughout the run.
PDC -SX and PQA Series devices are systems that support the operator by digitizing and automating register, color matching, and quality checking that used to be performed manually. Changeover time can be considerably shortened and paper waste significantly reduced by performing color control at print start-up with the Smart Feedback function linked to KHS-AI.
Compatible with ISO 12647-2, the international print standard, as well as G7 and JapanColor standards, the PDC/PQA system are indispensable for standardizing printing. Additionally, printed material and plate data can be compared by both offline and inline systems supplied by Komori, with new version of the inline PQA which can also automatically check and control register during the make ready.
Veronesi underlined this unique feature for perfecting presses: "PDF comparator system uses cameras to read the printed image for comparison with the originating PDF file data and may be specified with PDC-SX or PQA, consequently the operator can check for missing or added characters in the initial printing stage, preventing production losses and differences from the ok sheet can be highlighted to the operator during production".

LITHRONE G40 ADVANCE, EXTREMELY FLEXIBLE FOR PAPER AND CARDBOARD

The second machine operating during the open house was a Lithrone G40 Advance, a six color machine in 70x100 format but also 75X105, a very appreciated size for cardboard converters, that can print on substrates from 0,04 to 1 mm, without perfecting. Obviously the machine was equipped with all automation devices of the Advance series, but it was a multipurpose press, because drying was available with H-UV LED; IR, hot air and UV at delivery to cure conventional and UV coatings.
This machine has long been the press of choice for printers in both commercial and packaging sector. With a host of labor savings features as well as configurations and options that enable it to produce commercial print one moment and then effortlessly switch production into packaging products such as cartons the next, the Lithrone G40 Advance is the ultimate in flexibility.

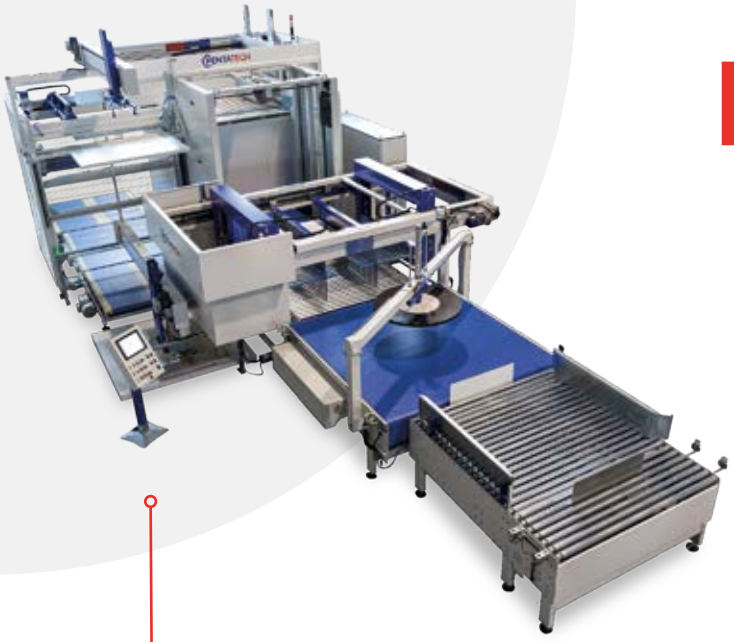
A COMPLETE CUTTING LINE

In Utrecht we saw also a Apressia CTX, a high end cutting system that offers the latest safety measures, as well as a wide assortment of peripheral equipment and cutting machines options to automate cutting, save labor and increase safety. When striving for overall optimization of print production, post print processes often become bottlenecked: Apressia CTX links smoothly with Komori's KP-Connect solution cloud and is compatible with CIP3/CIP4, allowing whole process management.
The cutting line included also a folding machine Combi K8 by MBO, part of Komori Group, with a MBO Cobo Stack, the ultimate labor saving postpress equipment, a collaborative robot that picks up the stacks from the table and deposits them on pallets.

CREATING A SMART FACTORY WITH KP-CONNECT

This amazing tool link perfectly print manufacturing processes and makes them visible, automatic and labor saving. KP Connect visualizes detailed and shareable press operating information in a secure environment. A breakdown of schedules and improvements contributes to increasing efficiency by analyzing changeover times, registration and color adjustments, printing and idle time. For a smart factory you must automate, standardize, control, inspect, manage the workflows and integrate them with company MIS. It is possible to make all this and much more with KP Connect, available in Basic and Pro that allows to achieve an overall optimization of printing workflow.

SOLUZIONI PER IL
PACKAGING



Pallettizzatore **PLT**

Caricatore **CVA/CVB**

Breaker

Pallettizzatore Antromorfo **PLT-R**

PENTATECH Group

Via dell'Industria, 21
48017 Lavezzola - Conselice
(RA)

+39 0545 986095
info@pentatechsrl.it
pentatechsrl.it

by Barbara Bernardi

Packaging in cartone ondulato: Italia ai vertici in Europa per produzione e impegno green

L'INDUSTRIA ITALIANA DEL CARTONE ONDULATO SI È RIUNITA A MILANO MARITTIMA (RA) IL 12 E 13 MAGGIO PER LA CONFERENZA ANNUALE DI GIFCO (GRUPPO ITALIANO FABBRICANTI CARTONE ONDULATO) PER PARLARE DELLE SFIDE AMBIENTALI ED ECONOMICHE DEL SETTORE

Con 8 miliardi di metri quadri prodotti nel 2022 e un fatturato di oltre 4 miliardi di euro, quello del cartone ondulato si conferma un comparto stabile e in salute, collocando l'Italia ai vertici europei per produzione (il nostro Paese è secondo solo alla Germania, che ha prodotto 12 miliardi di mq di materiale da imballaggio). In peso parliamo di 4,3 milioni di tonnellate di cartone ondulato prodotto in Italia, fra fogli e scatole da imballaggio.

A fare da traino è il settore alimentare (ortofrutta, prodotti freschi e lavorati, bevande, pesci, carni e polli), segmento in cui il cartone ondulato rappresenta l'imballaggio principale, con una quota di mercato del 60,5%. Questo anche a seguito del progressivo spostamento nelle scelte di consumo verso gli imballaggi cellulosici, ritenuti più sostenibili per il pianeta e per la società. Queste tendenze positive sono influenzate anche dalla spinta dell'e-commerce, un settore che si conferma sempre più strategico, con una quota di mercato che nel 2022 si attesta al 9,9%. Il non food (elettrodomestici, edilizia, industria metalmeccanica, farmaceutica, arredamento, igiene, cosmesi, pulizia per la casa etc.) complessivamente ha una quota di mercato del 39,5%.

Il commento di Fausto Ferretti, presidente GIFCO

"Il comparto italiano è protagonista indiscusso nel mondo degli imballaggi ed è una confezione primaria nel settore alimentare. Un imballaggio che è un perfetto esempio di economia circolare, ideale per la spedizione dei beni acquistati online, con un ruolo fondamentale nella valorizzazione dell'export e nella competitività del prodotto made in Italy"

"Nel nostro Paese il 62% circa della produzione di imballaggi in cartone ondulato è realizzata dalle aziende associate a GIFCO, che oggi raggruppa 52 soci produttori, 279 soci trasformatori e 58 soci simpatizzanti, distribuiti lungo tutta la Penisola", ha affermato Ferretti.

La Lombardia si conferma la regione più produttiva, rappresentando il 26% della produzione italiana di cartone ondulato. Seguono le macro aree Emilia Romagna-Marche (23,1%), Triveneto (15,6%), Toscana (11,8%), Sud e Isole (10,3%), Lazio-Umbria-Abruzzo (6,9%) e Piemonte-Liguria-Valle D'Aosta (6,3%).

Un cartone le cui materie prime provengono quasi esclusivamente da foreste certificate e gestite in modo responsabile: dai Paesi scandinavi, dal Canada o dagli Stati Uniti, i più ricchi di legname. In Italia manca la materia prima, ma siamo leader in Europa per la gestione virtuosa del post consumo: ogni anno infatti nel nostro paese il 91,4% degli imballaggi di carta e cartone vengono

Stai cercando la Soluzione di Stampa Ideale per piccole e medie tirature di Packaging?

GREENBOX-EVO
PACKAGING ECO PRINTER

STAMPA DIRETTA SU CARTA E CARTONE, SCATOLE E SHOPPER
STAMPA SU SUPPORTI A FINO A 8 CM DI SPESSORE
NOVITA' ASSOLUTA: TANICHE INK DA 3 LITRI
ALIMENTATORE AUTOMATICO (OPZIONALE)
VELOCITÀ DI STAMPA 30METRI/MINUTO
RISOLUZIONE MAX1200X1200DPI
INCHIOSTRI BASE ACQUA
TOTALMENTE PRIVI DI SOLVENTE

inquadra e scopri di più

NS MULTI 800

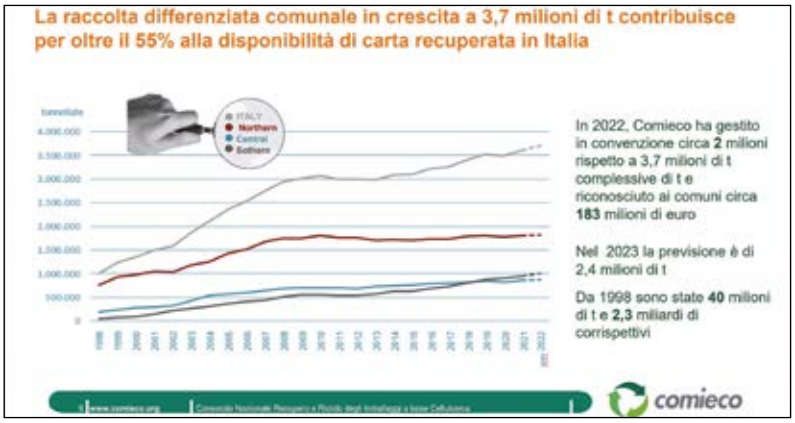
STAMPA DIRETTA SU CARTA E CARTONE, SCATOLE E SHOPPER
REGOLAZIONE DIGITALE TESTA VERTICALE FINO A 20CM
LUCE DI STAMPA DI 42CM
VELOCITÀ STAMPA FINO A 36M/MIN
PASSAGGIO CARTA/CARTONE 1 METRO
ALTA CAPACITÀ TANICHE INCHIOSTRO 5L

inquadra e scopri di più

www.printsolutionsrl.it
info@ printsolutionsrl.it

Print Solution srl

Nuova Sala Demo
Via Pisa 200 int.23 - Sesto San Giovanni (MI)
Tel. 02 49 43 94 17 - 02 49 46 82 83



avviati a recupero, l'85,1% a riciclo (fonte: 27esimo Rapporto Annuale Comieco sulla raccolta differenziata di carta e cartone in Italia, luglio 2022). E l'80% del cartone ondulato legato al mondo dell'imballaggio è composto da fibra proveniente dal macero. Parlando dell'l'impegno green della filiera, Ferretti ha ricordato come il settore negli anni si sia orientato verso una progressiva riduzione della grammatura, al fine di ridurre l'impiego di materie prime: "il peso medio del cartone ondulato nel 2022 è sceso a 535 grammi per mq, una riduzione di peso che dal 2000 ad oggi ha permesso di risparmiare 559 mila tonnellate di materia prima impiegata. E questa tendenza è destinata a proseguire, grazie a carte con prestazioni sempre migliori fornite dai produttori di carta e grazie alla continua evoluzione tecnologica delle macchine per la trasformazione".

Gianluca Berrettini e Marco Bertola del gruppo Fosber hanno ricordato che l'azienda nel mondo ha installato 250 ondulatori completi e oltre 10mila macchine.

L'era della digitalizzazione è iniziata nel 2015 quando le macchine hanno iniziato a diventare intelligenti, iniziava a crearsi un ecosistema evoluto per sfruttare l'interconnessione tra macchinari e la digitalizzazione per raccogliere dati e permettere all'uomo di interagire in maniera intelligente con la macchina: ma come è possibile generare valore dalle macchine interconnesse?

La risposta di Fosber è arrivata nel 2016 con ProCare, sistema centralizzato che permette di effettuare procedure di manutenzione intelligentemente programmate, usando tablet, QR code e mixed reality. Negli anni successivi Fosber si è resa conto che anche l'Ai poteva essere utile nel controllo del processo, per la diagnostica predittiva, fino ad arrivare alla rilevazione e alla classificazione dei difetti, ma anche per essere sostenibili, perché "sostenibilità è anche tenere tutto sotto controllo; il nostro strumento più avanzato si chiama Aida (Artificial Intelligence Data Analysis), che può creare delle correlazioni tra i dati storici per prendere decisioni più agilmente e facilmente. Le macchine oggi generano dati e ogni cliente con la sua linea contribuisce a creare modelli di apprendimento, di funzionamento, che servono a loro per lavorare meglio e a noi per creare macchine con prestazioni migliori", afferma Berrettini.

Ralf Schiffmann di Göpfert, produttore tedesco di

ENGLISH Version

Corrugated cardboard packaging: Italy at the top in Europe for production and green commitment

THE ITALIAN CORRUGATED CARDBOARD INDUSTRY MET IN MILANO MARITTIMA (RA) ON 12 AND 13 MAY FOR THE ANNUAL CONFERENCE OF GIFCO (ITALIAN GROUP OF CORRUGATED CARDBOARD MANUFACTURERS) TO TALK ABOUT THE SECTOR'S ENVIRONMENTAL AND ECONOMIC CHALLENGES

With 8 billion square meters produced in 2022 and a turnover of over 4 billion euros, the corrugated cardboard sector confirms itself as a stable and healthy sector, placing Italy at the top of European production (our country is second only to Germany, which produced 12 billion m^2 of packaging material). By weight we are talking about 4.3 million tons of corrugated cardboard produced in Italy, including sheets and packaging boxes.

Fausto Ferretti, president of GIFCO, commented on the data of the Italian corrugated cardboard sector as follows: "it is the undisputed protagonist in the world of packaging and is a primary package in the food sector. A packaging that is a perfect example of circular economy, ideal for shipping goods purchased online, with a fundamental role in enhancing exports and in the competitiveness of the made in Italy product".

The food sector (fruit and vegetables, fresh and processed products, drinks, fish, meat and chickens) is the driving force, a segment in which corrugated cardboard represents the main packaging, with a market share of 60.5%.

This is also following the progressive shift in consumer choices towards cellulosic packaging, considered more sustainable for the planet and for society. These positive trends are also influenced by the push from e-commerce, a sector that is proving to be increasingly strategic, with a market share of 9.9% in 2022. Non-food (household appliances, construction, metalworking, pharmaceuticals, furnishings, hygiene, cosmetics, household cleaning, etc.) has an overall market share of 39.5%. "In our country, around 62% of the production of corrugated cardboard packaging is made by companies associated with GIFCO, which today brings together 52 producer members, 279 converting members and 58 sympathetic members, distributed throughout the peninsula," Ferretti said. Lombardy is confirmed as the most productive region, representing 26% of the Italian production of corrugated cardboard. Followed by the macro areas Emilia Romagna-Marche (23.1%), Triveneto (15.6%), Tuscany (11.8%), South and Islands (10.3%), Lazio-Umbria-Abruzzo (6.9 %) and Piedmont-Liguria-Valle D'Aosta (6.3%).

Raw materials for this cardboard come almost exclusively from certified and responsibly managed forests: from Scandinavian countries, Canada or the United States, the richest in timber. In Italy there is a lack of raw materials, but we are leaders in Europe for the virtuous management of post-consumption: in fact, every year in our country 91.4% of paper and cardboard packaging is sent for recovery, 85.1% for recycling (source: 27th Comieco Annual Report on the separate collection of paper and cardboard in Italy, July 2022). And 80% of the corrugated cardboard linked to the world of packaging is made up of fiber coming from pulp. Speaking of the green commitment of the supply chain, Ferretti recalled how over the years the sector has moved

garioninaval
INDUSTRIAL AND MARINE HEATING SYSTEMS
A brand of svecom

GENERATORE DI VAPORE A SERPENTINO MOD. GMT E GMT/V

Generatori di vapore a serpentino orizzontali e verticali, attraversamento meccanico.

- Da 120 a 8000 kg/h di potenza
- Massima potenza nel minimo spazio
- Altissimo rendimento

Certifications

Green Technology

Assistenza pre e post-vendita garantita su tutto il territorio nazionale e interventi di manutenzione programmati

Visit
www.garioninaval.com
to find out more

macchine per la lavorazione del cartone ondulato, ha ricordato le macchine da stampa Ovation, la tecnologia HQPP (High Quality Post Print), che ad esempio può stampare 6 colori più vernice a 60 linee, L'oratore ha anche ricordato che la cosiddetta esperienza di "unboxing" rende gli imballaggi stampati su entrambi i lati sempre più attraenti nell'industria degli imballaggi. Soprattutto nel settore dell'e-commerce, l'interno della confezione viene spesso utilizzato per trasmettere al destinatario un messaggio personale. Per questo motivo Göpfert ha sviluppato una macchina che può stampare su entrambi i lati in un solo passaggio. La società offre anche fustellatrici in piano e piega-incolla.

A seguire Marvin Moehle, senior product & strategy manager del gruppo Mondi, ha fatto una panoramica sul mercato internazionale dell'imballaggio cellulosico. Si è parlato anche del nuovo Regolamento europeo sugli imballaggi con Eleni Despotou, direttore generale di FEFCO e del sistema riciclo di imballaggi in Italia con Roberto Di Molfetta, vicedirettore e responsabile dell'area riciclo e recupero di Comieco.

LA TAVOLA ROTONDA

I lavori sono proseguiti sabato 13 maggio con una tavola rotonda dal taglio prettamente economico e moderata da Sebastiano Barisoni, vicedirettore esecutivo di Radio 24. Hanno partecipato Alberto Marenghi, vicepresidente di Confindustria; Francesco Pugliese, Ceo di Conad; Guido Barilla, presidente del Gruppo Barilla; Gianluca Castellini, Ceo di Smurfit Kappa Italia; Giampiero Maioli, Ceo di Crédit Agricole Italia, e Federico Visconti, Rettore LIUC – Università Cattaneo.

"Il cartone ondulato è un materiale eco-friendly di grande valore, in particolar modo alla luce del panorama attuale, dove c'è una crescente necessità da parte delle aziende del settore di legare al proprio brand valori e azioni che vadano ben oltre il solo prodotto. Il focus, infatti, si è da tempo spostato dal mero bene o servizio offerto, all'impatto delle attività aziendali sulla società, quindi persone e territori. Si tratta di un cambiamento di prospettiva che richiede una nuova classe dirigente correttamente formata e orientata a questo obiettivo", conclude Alberto Marenghi, vicepresidente di Confindustria per l'Organizzazione, lo Sviluppo e il Marketing. ■

towards a progressive reduction in weight, to reduce the use of raw materials: "the average weight of corrugated cardboard in 2022 dropped to 535 grams per square meter, a reduction in weight which from 2000 to today has made it possible to save 559,000 tonnes of raw material used. And this trend is destined to continue, thanks to papers with ever better performance supplied by paper manufacturers and thanks to the continuous technological evolution of converting machines".

Gianluca Berrettini and Marco Bertola, Fosber Group, recalled that the company has installed 250 complete corrugators and over 10,000 machines worldwide.

The digitalization era began in 2015 when machines started to become intelligent, an evolved ecosystem was beginning to take advantage of the interconnection between machines and digitalization to collect data and allow man to interact intelligently with the machine: but how is it possible to generate value from interconnected machines? Fosber's answer came in 2016 with ProCare, a centralized system that allows you to carry out intelligently programmed maintenance procedures, using tablets, QR codes and mixed reality. In the following years, Fosber realized that AI could also be useful in process control, for predictive diagnostics, up to the detection and classification of defects, but also to be sustainable, because "sustainability is also keeping everything under control; our most advanced tool is called Aida (Artificial Intelligence Data Analysis), which can create correlations between historical data to make decisions more nimbly and easily. Machines today generate data and each customer with his line contributes to creating learning and operating models that serve them to work better and us to create machines with better performance". says Berrettini.

Ralf Schiffmann of German corrugated machinery manufacturer Göpfert recalled Ovation presses, HQPP (High Quality Post Print) technology, which for example can print 6 colors plus varnish at 60 lines, The speaker also mentioned that the so-called "unboxing" experience makes double-sided packaging more and more attractive in the packaging industry. Especially in the e-commerce sector, the inside of the packaging is often used to convey a personal message to the recipient. For this reason, Göpfert has developed a machine that can print on both sides in one pass. The company also offers flatbed die-cutting and folder-gluer machines.

Marvin Moehle, senior product & strategy manager of the Mondi group, followed with an overview of the international cellulosic packaging market. Eleni Despotou, general manager of FEFCO, spoke about the new European regulation on packaging; Roberto Di Molfetta, deputy director and head of the recycling and recovery area of Comieco, spoke about the packaging recycling system in Italy.

THE ROUND TABLE

The work continued on Saturday 13 May with a purely economic round table moderated by Sebastiano Barisoni, executive deputy director of Radio 24.

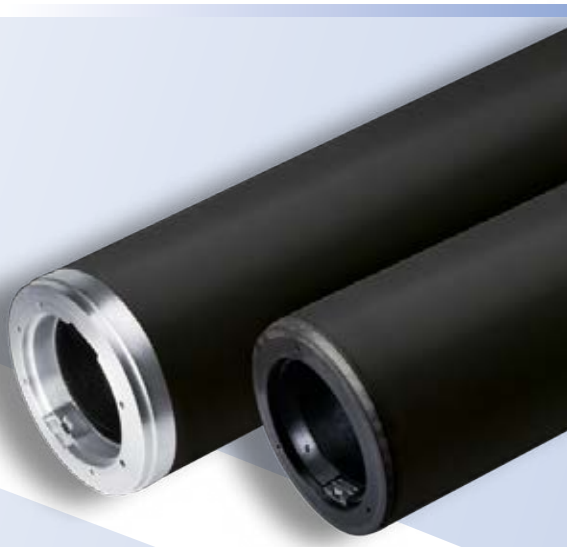
To the discussion participated Alberto Marenghi, vice president of Confindustria; Francesco Pugliese, CEO of Conad; Guido Barilla, president of Barilla Group; Gianluca Castellini, CEO of Smurfit Kappa Italy; Giampiero Maioli, CEO of Crédit Agricole Italia, and Federico Visconti, Rector of LIUC – Cattaneo University.

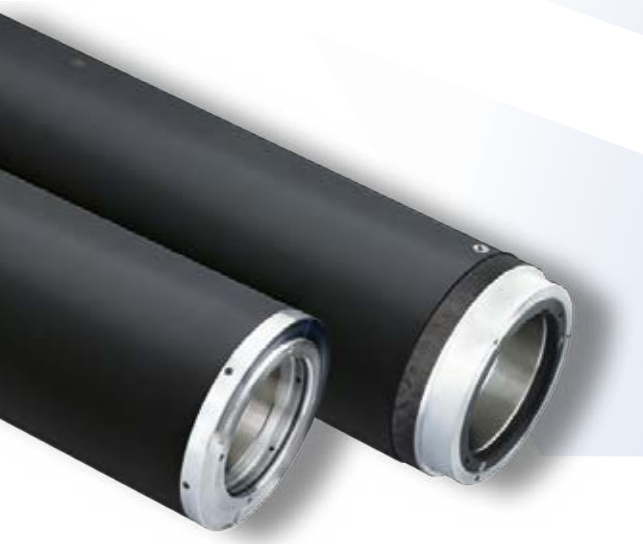
"Corrugated cardboard is an eco-friendly material of great value, especially in the light of the current panorama, where there is a growing need on the part of companies in the sector to link values and actions to their brand that go far beyond the product. In fact, the focus has long since shifted from the mere good or service offered to the impact of corporate activities on society, therefore people and territories. It is a change of perspective that requires a new management class that is properly trained and oriented towards this goal", declares Alberto Marenghi, Confindustria vice president for Organisation, Development and Marketing.

SIMONAZZI s.r.l.

SOLUZIONI PER LA STAMPA FLEXO

INOMETA
ADATTATORI E MANDRINI





ADATTATORI
Realizzati con materiali di ultima generazione, permettono di ottenere una significativa riduzione del peso, rendendoli più maneggevoli e garantendo tempi d'installazione decisamente più brevi. Le soluzioni INOBridge CP Ecoline, Proline e ProXline sono sviluppate per garantire processi di lavoro flessibili e velocità nei cambi lavoro, stupiscono per le loro eccezionali prestazioni in stampa anche alle alte velocità (oltre 800 metri/minuto)

MANDRINI
I mandrini ad aria INOflex® CFRP sono sinonimo di massime prestazioni nella stampa flessografica. In combinazione con gli adattatori INObridge INOflex® CFRP, si assicura un processo di stampa stabile e redditizio. Con i mandrini pneumatici INOflex® CFRP, è possibile ottenere risultati di stampa precisi anche a velocità elevate (oltre 800 metri/min), ridurre al minimo il numero di regolazioni e sfruttare appieno le opzioni offerte dalla macchina.

ADOTTATI DAI PIÚ IMPORTANTI COSTRUTTORI DI MACCHINA DA STAMPA FLEXO

Vianord engineering
ATTREZZATURE PER LA PRODUZIONE DI CLICH

TEG TECHNOLOGIES
PULIZIA LASER DI ANILOX

ESKO
SISTEMI CTP

ROGERS CORPORATION
R/bak® Cushion Mounting Materials
BIADESIVI AMMORTIZZANTI

FLEXOCONCEPTS
DOCTOR BLADES

ALLSTEIN
MACCHINE DA STAMPA

MacDermid GRAPHICS SOLUTIONS
LASTRE FLEXO

Axcyl
MANICHE FLEXO

Heaford Prepress Efficiency
MONTACLICH

Sandon | Global
APPROVED RESELLER
ANILOX

LUXFER GRAPHIC ARTS
LASTRE IN METALLO PER LA FOTOINCISIONE

Simonazzi srl, via A. Moro, 5-7-9, 20042 Pessano con Bornago -MI-
Tel. 02 95 74 90 73-4 job@simonazzi.it
www.simonazzi.it

SOCIO
Associazione tecnica italiana per l flessografia

by Barbara Bernardi

Quarta edizione di Green Future is now

MARCHI, TRASFORMATORI, CARTIERE, DIVULGATORI, PROFESSIONISTI E ASSOCIAZIONI DI CATEGORIA LO SCORSO FEBBRAIO HANNO DISCUSSO DI SOSTENIBILITÀ E INNOVAZIONE NEL SETTORE DEGLI IMBALLAGGI IN OCCASIONE DELLA QUARTA EDIZIONE DEL CONVEGNO IBRIDO GREEN FUTURE IS NOW, ORGANIZZATO DA COMMER CARTA, AZIENDA PROATTIVA E DINAMICA DA 35 ANNI, CON SEDE A LOCATE TRIULZI, CHE SELEZIONA E PREPARA IN FORMATO SPECIALE CIRCA 100 T/GIORNO DEI MIGLIORI CARTONCINI EUROPEI PER IL SETTORE DEL LUSSO, DELLA BELLEZZA E COSMETICA, FARMACEUTICO, IMBALLAGGIO ALIMENTARE E APPLICAZIONI GRAFICHE: MATERIALI IN FIBRA VERGINE O RICICLATI, ANCHE TRATTATI CON VERNICE A DISPERSIONE O ACCOPPIATI A FILM NERO, ORO, ARGENTO, TRASPARENTE, PLASTICO O A BASE BIO

Dopo i saluti di Roberta Mazzotti, Business Development Manager, Commer Carta e una breve introduzione della moderatrice Irene Galimberti, ha aperto il convegno Barbara Bonori, Area Ricerca e Sviluppo di Comieco, sottolineando l'importanza dell'eco-design: infatti si stima che le fasi di progettazione incidano su circa l'80% degli sprechi di energia, materiali, ecc. connessi all'imballaggio, ed è proprio in questa fase che le aziende possono intervenire efficacemente. Inoltre raramente la riduzione dell'uso di fibra è un intervento isolato ma è accompagnato da altri interventi che evidenziano che l'approccio alla sostenibilità degli imballaggi è maturato all'interno delle aziende ed è affrontato a 360 gradi. Alla fine del suo intervento Bonori ha citato l'imballaggio della pasta di Miscusi, che distribuisce piatti di pasta. Miscusi, una B-Corp, ha aperto il suo primo ristorante a Milano nel 2013, oggi ha oltre 300 dipendenti, divisi in 6 città e 12 ristoranti diversi in Italia e anche una sede a Londra, e ha scelto per le consegne il vassoio saldabile Halopack in cartoncino riciclato prodotto da Boxmarche. Si tratta del primo vassoio lanciato sul mercato europeo per cibi confezionati in MAP e Skin composto per oltre il 90% da cartoncino riciclato, quindi sostenibile a livello economico, sociale e ambientale. Boxmarche ne è produttore e distributore esclusivo per il mercato italiano.

A seguire il contributo di Nadine Langen, General Manager di Cosnova Italia. Cosnova è un'azienda familiare globale, una delle più grandi aziende di cosmetici in Germania. La società acquista i prodotti da fornitori selezionati. Relativamente agli imballaggi, Cosnova ha l'obiettivo di utilizzare fino al 30% in meno di materiale di imballaggio entro il 2025 e di produrre almeno il 50% dei suoi imballaggi utilizzando materiali riciclati entro il 2025.

IMPEGNO PER UN PROCESSO DI PRODUZIONE DEL CARTONE PIÙ SOSTENIBILE

La parola è poi passata a MM Board & Paper, rappresentata da Michael Petschacher, Managing Director, MM Kolicevo, Andrea Riva, Sales Country Manager

www.zdue.it

ZDUE THINK FLEXO

P4P Partner for Progress

Parliamo delle opportunità della Flexo nel tuo business. Contattaci oggi.

ProjectBlue

BlueEdge

VORTEX

Flexo Cartone Ondulato

Umberto Cantone
umberto.cantone@zdue.it

Flexo film, etichette, carta

Andrea Sandrolini
andrea.sandrolini@zdue.it

3D App

yoi on Your On Image on

Ghost Code App

FBB e Irena Rupnik, Supply Chain Manager, MM Kolicevo, che hanno parlato di questo stabilimento del gruppo come esempio di circolarità.

Per MM Board & Paper, la sostenibilità è un impegno a lungo termine. L'azienda investe continuamente in soluzioni sostenibili per offrire i migliori prodotti possibili. Le imminenti innovazioni nello stabilimento di Kolicevo in Slovenia dimostrano la dedizione dell'azienda alla creazione di un futuro migliore e più rispettoso dell'ambiente: è prevista la ricostruzione della macchina per la produzione del cartone. Il progetto, che dovrebbe iniziare nell'agosto 2023, mira a migliorare la qualità del prodotto riducendo al contempo l'impronta ambientale dell'azienda, e comprende la tecnologia più recente e un CurtainSizer all'avanguardia per ridurre le emissioni specifiche di CO2 aumentando al contempo la capacità della macchina per cartone. Inoltre, l'azienda sta investendo in una nuova ribobinatrice per ottimizzare la produttività consentendo una maggiore velocità.

LE TENDENZE DELL'INDUSTRIA COSMETICA E ALIMENTARE

Chiara Bonucci, Sales & Marketing Manager Italy di Beautystreams, il primo riferimento per il mondo della bellezza a livello globale come fonte di analisi del settore. Il settore della bellezza e i consumatori sono sempre più consapevoli e orientati alla sostenibilità: circa il 70% dei consumatori sarebbe disposto a pagare di più per un prodotto che ha un imballaggio sostenibile e il 76% dei millennial riconosce il marchio Fair Trade Certified e il 50% dei Gen Z pagherebbe di più per i prodotti certificati Fair Trade. Bonucci ha poi citato alcuni esempi di imballaggi sostenibili.

Soapbottle, un prodotto ancora da commercializzare, nato in Germania: un imballaggio in sapone che contiene sapone, che quindi si dissolve molto gradualmente, ovviamente il sapone è fatto di ingredienti naturali ed è biodegradabile, quindi non si producono rifiuti.

The Organic Skin co, marchio nato in Nuova Zelanda ha concepito per questo prodotto un imballaggio realizzato con tubi in alluminio PCR progettati per la circolarità: 95% PCR - alluminio che era destinato allo smaltimento;

ENGLISH Version

Fourth edition of Green Future is now

LAST FEBRUARY, BRANDS, CONVERTERS, PAPER MILLS, ADVISERS, PROFESSIONALS AND TRADE ASSOCIATIONS DISCUSSED OF SUSTAINABILITY AND INNOVATION IN THE PACKAGING SECTOR ON THE OCCASION OF THE FOURTH EDITION OF THE HYBRID CONFERENCE GREEN FUTURE IS NOW, ORGANIZED BY COMMER CARTA, A PROACTIVE AND DYNAMIC COMPANY SINCE 35 YEARS, BASED IN LOCATE TRIULZI, WHICH SELECTS AND PREPARES AROUND 100 T/DAY OF THE BEST EUROPEAN CARDBOARD IN SPECIAL FORMAT FOR LUXURY, BEAUTY AND COSMETICS, PHARMACEUTICAL, FOOD PACKAGING AND GRAPHIC APPLICATIONS SECTORS: VIRGIN OR RECYCLED FIBER MATERIALS, ALSO TREATED WITH DISPERSION VARNISH OR LAMINATED WITH BLACK, GOLD, SILVER, TRANSPARENT, PLASTIC OR BIO-BASED FILM

After the greetings of Roberta Mazzotti, Business Development Manager, Commer Carta and a brief introduction by the moderator Irene Galimberti, the conference was opened by Barbara Bonori, Research and Development Area of Comieco. She underlined the importance of eco-design: in fact it is estimated that the design phases affect about 80% of the waste of energy, materials, etc. related to packaging, and it is precisely in this phase that companies can intervene effectively, moreover the reduction in the use of fiber is rarely an isolated intervention but is accompanied by other interventions which show that the approach to packaging sustainability has matured within companies and is faced at 360 degrees.

At the end of her speech, Bonori mentioned the packaging of miscusi pasta, which distributes pasta dishes. Miscusi, a B-Corp, opened its first restaurant in Milan in 2013, today it has over 300 employees, divided into 6 cities and 12 different restaurants in Italy and also an office in London.

For deliveries, Miscusi has chosen the Halopack sealable tray in recycled cardboard produced by Boxmarche, it is the first tray launched on the European market for foods packaged in MAP and Skin made up of over 90% recycled cardboard, therefore sustainable at economic, social and environmental level. Boxmarche is its producer and exclusive distributor for the Italian market.

Following the contribution of Nadine Langen, General Manager of Cosnova Italy. Cosnova is a global family business, one of the largest cosmetic companies in Germany. The company purchases products from selected suppliers. With regards to packaging, Cosnova aims to use up to 30% less packaging material by 2025 and to produce at least 50% of its packaging using recycled materials by 2025.

COMMITMENT TO A MORE SUSTAINABLE CARTON PRODUCTION PROCESS

The word then passed to MM Board & Paper, represented by Michael Petschacher,

CCSone

Consumption Control System

Il metodo intelligente per controllare i consumi di inchiostro

GAMA

GAMA S.r.l.
Via Milano, 76 - 23899 Robbiate (LC) - Italy
Tel. +39 0399515666 - info@gama.srl
www.gama.srl

i&Conselvan

Innovative Converting Technology

I&C S.a.s.
Via Pordenone, 13 - 20132 Milano - Italy
Tel. +39 0226417365 - sales@gamaiec.com
www.gamaiec.com

5% PIR - materiali di scarto di produzione. L'imballaggio esterno è riciclabile, biodegradabile e compostabile entro 90 giorni, è a base di bagassa di canna da zucchero, pasta di legno, pasta di paglia di frumento, carta straccia e altre fibre vegetali eco-naturali.

Paboco - Come parte della sua strategia e obiettivo per un mondo senza rifiuti, la più grande azienda di bevande al mondo, Coca-Cola ha collaborato con una startup danese, The Paper Bottle Company o Paboco, che produce bottiglie di carta sostenibili. Le prime sperimentazioni e distribuzioni consentiranno a a Paboco e Coca-Cola di valutare come si sono comportate le bottiglie di carta nel loro viaggio dalla produzione all'impianto di riempimento, al negozio di alimentari e infine al centro di riciclo dei consumatori. Paboco sta unendo le principali aziende globali con l'obiettivo di promuovere imballaggi sostenibili e fornire prodotti di alta qualità con un minore impatto ambientale. Oltre a Coca-Cola, l'azienda sta collaborando anche con Carlsberg, The Absolut Company e il gigante dei cosmetici L'Oréal per sviluppare bottiglie di carta per birra, vodka e prodotti cosmetici. Da un iniziale prototipo con tappo in plastica riciclabile si è passati, grazie alla collaborazione con Blue Ocean Closures, una chiusura in carta riciclabile che si adatta al collo filettato della bottiglia, completamente bio-based. Le soluzioni con tappo a vite Blue Ocean Closures, che ha sede in Svezia, sono dotate di uno strato barriera top-seal che può essere biodegradabile o adattato a qualsiasi tipo di contenuto. Inoltre il collo filettato in carta di Paboco consente di avvitare il tappo direttamente sulla bottiglia di carta, evitando l'aggiunta di ulteriori fasi di lavorazione o materiali non in fibra.

NORMATIVE E ANDAMENTO ECONOMICO DEL SETTORE

Massimo Ramunni, segretario di Aticelca, ha ampliato l'attuale discussione sul riutilizzo degli imballaggi: in sintesi la sfida della proposta di PPWR vuole ridurre i rifiuti da imballaggio pro-capite; favorire il riutilizzo o la ricarica degli imballaggi e rendere gli imballaggi totalmente riciclabili. Ogni stato membro dovrà attuare misure per ridurre la produzione di rifiuti di imballaggio (5% nel 2030, 15% nel 2040) con riferimento al 2018.Presentato anche il

Managing Director, MM Kolicevo, Andrea Riva, Sales Country Manager FBB and Irena Rupnik, Supply Chain Manager, MM Kolicevo, who spoke of this group plant as an example of circularity.

For MM Board & Paper, sustainability is a long-term commitment, not just a short-term goal. The company continuously invests in sustainable solutions to offer the best possible products. Upcoming innovations at the Kolicevo plant in Slovenia demonstrate the company's dedication to creating a better, greener future: the rebuilding of carton making machine is planned. The project, due to start in August 2023, aims to improve product quality while reducing the company's environmental footprint, and includes the latest technology and a state-of-the-art CurtainSizer to reduce specific CO2 emissions while maximizing at the same time the capacity of the carton machine. Additionally, the company is investing in a new rewinder to optimize productivity by allowing for higher speed.

THE TRENDS OF THE COSMETIC AND FOOD INDUSTRY

Chiara Bonucci, Sales & Marketing Manager Italy of Beautystreams, the first reference for the world of beauty at a global level as a source of analysis of the sector. The beauty sector and consumers are increasingly aware and oriented towards sustainability: around 70% of consumers would be willing to pay more for a product that has sustainable packaging and 76% of millennials recognize the Fair Trade Certified brand and 50 % of Gen Z would pay more for Fair Trade certified products. Bonucci then cited some examples of sustainable packaging.

Soapbottle, a product still to be marketed, born in Germany: a soap packaging that contains soap, which therefore dissolves very gradually, obviously the soap is made of natural ingredients and is biodegradable, so no waste is produced.

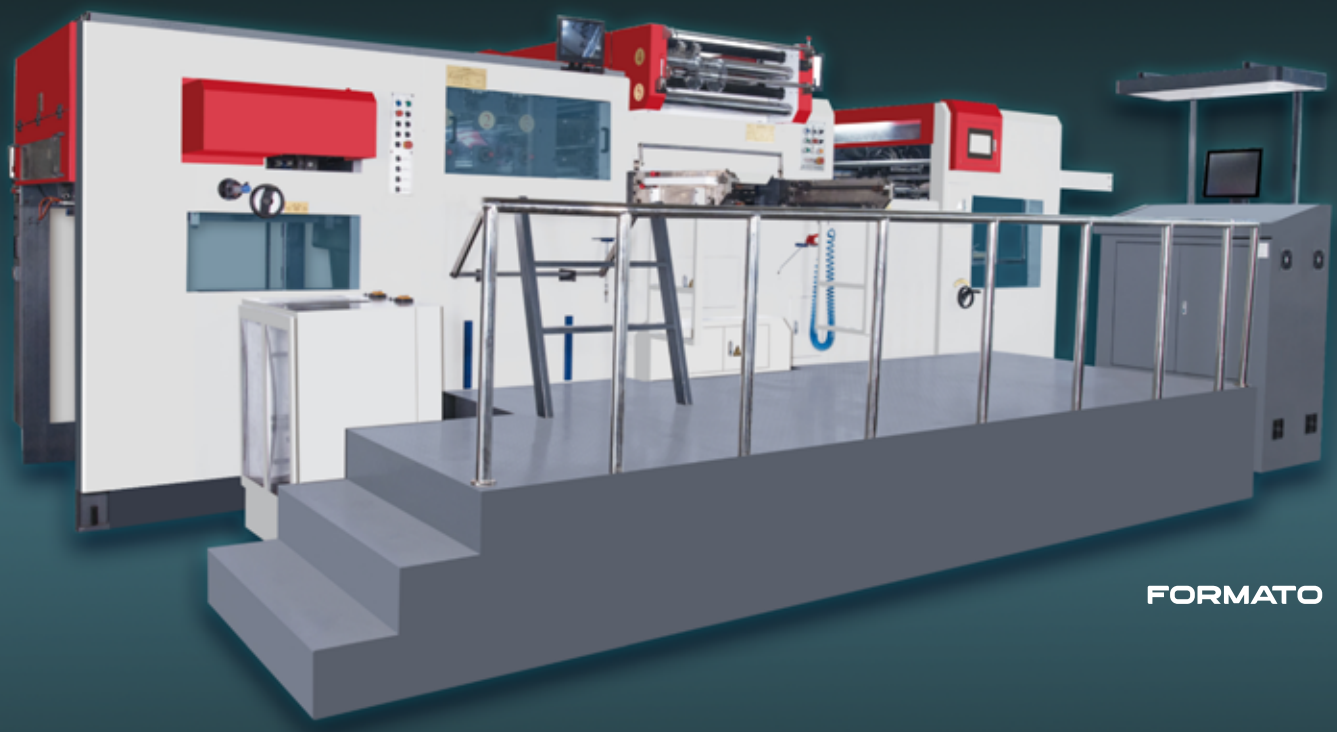
The Organic Skin co, a brand born in New Zealand has conceived for this product a packaging made with PCR aluminum tubes designed for circularity: 95% PCR - aluminum that was destined for disposal; 5% PIR - production waste materials. The outer packaging is recyclable, biodegradable and compostable within 90 days, it is made from sugar cane bagasse, wood pulp, wheat straw pulp, waste paper and other eco-natural plant fibers.

Paboco - As part of its strategy and goal for a waste-free world, the world's largest beverage company, Coca-Cola has partnered with a Danish startup, The Paper Bottle Company or Paboco, which produces sustainable paper bottles. The first trials and deployments will allow Paboco and Coca-Cola to evaluate how paper bottles behaved on their journey from manufacturing to filling plant, grocery store, and finally consumer recycling center. Paboco is uniting leading global companies to promote sustainable packaging and deliver high-quality products with less environmental impact. In addition to Coca-Cola, the company is also collaborating with Carlsberg, The Absolut Company and cosmetics giant L'Oréal to develop paper bottles for beer, vodka and cosmetic products. From an initial prototype with a recyclable plastic cap, thanks to the

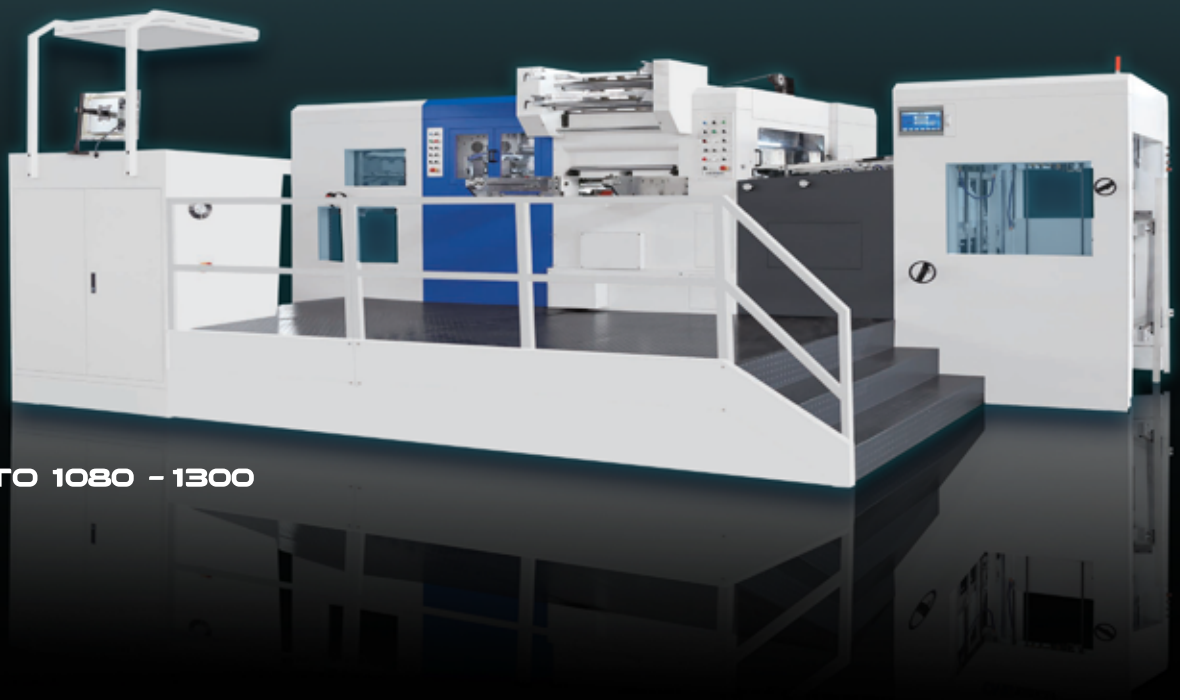
Your perfect “HEAVY DUTY” Partner

Fustellatrici automatiche per goffratura e stampa a caldo

INDUSTRY 4.0



FORMATO 1700



FORMATO 1080 – 1300

SCHEGGIA *Europe*

www.scheggiaeuropesagl.ch
info@scheggiaeuropesagl.ch

metodo Aticelca 502 riguardo la separabilità dei materiali in imballaggi multi-componenti per la quale sono previsti tre livelli di separabilità e non sufficiente separabilità.

Georges Iglesias, regional sales manager della cartiera scandinava Holmen Iggesund, ha affermato che gestire le foreste in modo sostenibile non si improvvisa, perché bisogna unire cura e tecnologia.

A seguire un focus specifico sull'andamento economico del settore e delle aziende italiane, con Matteo Laffi del Centro Studi di Assolombarda. Le esportazioni italiane del settore della carta e dei prodotti in carta nel periodo gen-set 2022 rispetto al 2021 sono cresciute del +37,3%, un tasso maggiore del +20,4% delle esportazioni manifatturiere complessive.

Infine Linda di Fazio, R&D Manager di Commer Carta, ha presentato tre proposte ecologiche dell'azienda per imballaggi alimentari sfidanti: multistrato con cartoncini performanti, film ecosostenibili in PLA o bioplastica e processi meno inquinanti.

Tutta l'umanità deve rendersi conto che non c'è più tempo

Luca Mercalli, presidente della Società Meteorologica Italiana, ha ribadito quello che sostiene da tempo, e cioè che se non vogliamo arrivare alla bancarotta della natura dobbiamo, oggi, subito, adesso, rientrare all'interno dei limiti fisici dell'unico pianeta che abbiamo. L'aumento della presenza di CO2 ha provocato l'aumento di 1,1° nell'ultimo secolo e il 2022 è stato l'anno più caldo nell'Europa occidentale; i ghiacciai alpini si sono ridotti di oltre il 60% in un secolo. Mercalli ha descritto i scenari presentati dal 5° rapporto IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change - IPCC), il principale organismo internazionale per la valutazione dei cambiamenti climatici: cioè un aumento di +2°C al 2100 se si applica l'Accordo Parigi 2015, o fino a +5°C se il mondo continuerà a seguire un approccio business-as-usual. I primi tre rischi globali più importanti secondo il World Economic Forum 2022 sono: cambiamenti climatici; eventi meteorologici estremi; perdita di biodiversità. "Possiamo ancora agire per evitare di peggiorarli, ma dobbiamo farlo subito! Non c'è più tempo. Se continuiamo a crescere verso i tre pianeti che sono previsti come necessità fisica della nostra avidità di specie, attorno al 2050 la natura farà bancarotta e i danni potrebbero essere irreversibili, soprattutto per le generazioni future", ha concluso Mercalli.

collaboration with Blue Ocean Closures, they have moved on to a completely bio-based closure in recyclable paper that adapts to the threaded neck of the bottle. Sweden-based Blue Ocean Closures screw cap solutions feature a top-seal barrier layer that can be biodegradable or adapted to any type of content. In addition, Paboco's threaded paper neck allows the cap to be screwed directly onto the paper bottle, avoiding the addition of further processing steps or not-fiber materials.

REGULATIONS AND ECONOMIC TREND OF THE SECTOR

Massimo Ramunni, secretary of Aticelca, expanded the current discussion on the reuse of packaging: in summary, the challenge of the PPWR proposal aims to reduce per capita packaging waste; encourage the reuse or refilling of packaging and make packaging fully recyclable. Each member state will have to implement measures to reduce the production of packaging waste (5% in 2030, 15% in 2040) with reference to 2018. The Aticelca 502 method was also presented regarding the separability of materials in multi-component packaging for which are foreseen three levels of separability and not sufficient separability.

Georges Iglesias, regional sales manager of the Scandinavian paper mill Holmen Iggesund, said that managing forests in a sustainable way cannot be improvised, because care and technology must be combined.

Then followed a specific focus on the economic performance of the sector and of Italian companies, with Matteo Laffi of Assolombarda Study Center. Italian exports of the paper and paper products sector in the period January-September 2022 compared to 2021 grew by +37.3%, a rate higher (+20.4%) of overall manufacturing exports.

Finally, Linda di Fazio, R&D Manager of Commer Carta, presented the company's three ecological proposals for challenging food packaging: multilayer with high-performance cardboard, eco-sustainable films in PLA or bioplastic and less polluting processes.

All of humanity must realize that time is running out

Luca Mercalli, president of the Italian Meteorological Society, reiterated what he has been saying for some time, namely that if we don't want to arrive to nature bankrupt we must, today, immediately, now, return within the physical limits of the only planet we have. The increase of CO2 presence has caused the increase of 1.1° in the last century and 2022 was the warmest year in Western Europe; Alpine glaciers have shrunk by more than 60% in a century. Mercalli described the scenarios presented by the 5th IPCC report (Intergovernmental Panel on Climate Change - IPCC), the main international body for assessing climate change: an increase of +2°C by 2100 if the 2015 Paris Agreement is applied, or up to +5°C if the world continues to follow a business-as-usual approach. The top three most important global risks according to the World Economic Forum 2022 are: climate change, extreme weather events; loss of biodiversity. "We can still act to avoid making them worse, but we must do it now! There is no more time. If we continue to grow towards the three planets that are foreseen as a physical necessity of our species greed, around 2050 nature will go bankrupt and the damage could be irreversible, especially for future generations", concluded Mercalli.

Colorgraf ha realizzato specifici inchiostri e relative vernici di sovrastampa a "basso odore e bassa migrazione" per la stampa di imballaggi primari:

Lithofood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base "convenzionali".

Deltafood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base ad essiccazione UV.

Senolith WB FP, vernici a base acqua da utilizzare "in linea" con gli inchiostri Lithofood Plus.

Senolith UV FP,
vernici UV, "basso odore e bassa migrazione".

INCHIOSTRI
DA STAMPA
VERNICI &
MATERIALI
PER ARTI
GRAFICHE

COLORGRAF S.p.A.
Viale Italia, 38 · 20020 Lainate (MI)
Telefono +39 02 9370381 · Telefax +39 02 9374430
web www.colorgraf.it · **E-mail** colorgraf@colorgraf.it

by Giada Chilà

Esko on Tour fa tappa a Milano: profitto e sostenibilità per le imprese di etichette e imballaggi

ESKO ON TOUR RAPPRESENTA UN'OPPORTUNITÀ UNICA PER LE AZIENDE DI INCONTRARE I MIGLIORI ESPERTI DEL SETTORE, PROMUOVENDO UN CONFRONTO COSTRUTTIVO E UNA CONOSCENZA PRATICA DELLE SOLUZIONI ESKO. UN'OCCASIONE DA NON PERDERE PER AGEVOLARE LE AZIENDE NELL'AGGIORNAMENTO DEI LORO OPERATORI. LO SCORSO 28 MARZO IL TOUR HA FATTO TAPPA A MILANO PER UN APPROFONDIMENTO SU PROFITTO E SOSTENIBILITÀ PER LE IMPRESE DI ETICHETTE E IMBALLAGGI

Il settore degli imballaggi sta affrontando una crescente domanda di digitalizzazione e innovazione, spinta principalmente dalle mutazioni del mercato. Su questo tema ha aperto la tappa di Milano Giovanni Vigone, Regional Business Director Esko per Italia, Spagna, Portogallo e Maghreb, analizzando i 5 trend più rilevanti dell'industria del packaging.

I TREND IN ATTO...

Tra le principali forze trainanti, gli e-commerce sono diventati sempre più popolari, vendendo prodotti di consumo a un vasto pubblico di consumatori, con i grandi distributori a livello mondiale a tracciare le regole del packaging.

Ciò significa che i brand devono essere in grado di adattarsi rapidamente affinché il loro packaging soddisfi le esigenze, in continua evoluzione, dei clienti. In questo senso, i software possono offrire un supporto importante, fornendo strumenti per ottenere una presenza digitale coerente su tutte le piattaforme di vendita, ottimizzare la logistica e progettare l'esperienza di unboxing, contribuendo a migliorare l'efficienza operativa dei processi produttivi.

Il team Esko, da sinistra: Boris Gruppo, Giovanni Vigone, Alice Pirola e Andrea Pastori

La trasformazione delle abitudini dei consumatori, l'esigenza di essere protagonisti, l'aumento dell'inflazione e la conseguente riduzione del potere d'acquisto stanno cambiando la dinamica del mercato e questo si ripercuote sulla catena di approvvigionamento e sugli stampatori, perchè, ad esempio, le quantità ordinate saranno sempre più basse e sempre più variabili, richiedendo una produzione sempre più veloce e personalizzata.

Inoltre, la riduzione dei margini di profitto rappresenta un'ulteriore sfida per molte aziende, che devono affrontare diversi ostacoli come il deficit di personale specializzato, l'aumento dei costi dell'energia e le interruzioni della catena di approvvigionamento. In questo contesto, l'utilizzo di tecnologie innovative e di soluzioni software può rappresentare un importante supporto, contribuendo a minimizzare gli sprechi e a facilitare l'ottimizzazione delle risorse disponibili.

Un tema sempre più importante per i brand negli ultimi anni è la sostenibilità ambientale. In risposta alla crescente sensibilità dei consumatori, soprattutto

Associazione Tecnica Italiana per la Flessografia

BestinFleXo® 2023

21 Novembre 2023 MILANO

scadenza presentazione lavori:

22 SETTEMBRE 2023

FleXo Day® 2023

21-22 Novembre 2023 MILANO

UNAHOTELS

EXPO FIERA MILANO

www.atif.it

delle nuove generazioni, i brand rivoluzionano i propri prodotti per offrire al mercato soluzioni belle, ma soprattutto sostenibili.

Infine, la trasformazione digitale è un'altra importante tendenza che sta impattando il settore degli imballaggi. Esko, grazie ai suoi Solution Architects, offre un servizio di analisi dei flussi aziendali per presentare un progetto di digitalizzazione su misura per le esigenze specifiche dell'azienda.

L'ECOSISTEMA ESKO

Boris Gruppo, Application Sales Manager in Esko, è poi entrato nel dettaglio dell'ecosistema Esko e delle soluzioni disponibili, ormai molto diffuse e di come possano supportare la digitalizzazione e l'automazione di un'azienda.

"Se analizziamo il mercato quello che offre il portfolio Esko è qualcosa di notevole. Abbiamo una soluzione per qualsiasi settore" afferma.

Gli approfondimenti si sono focalizzati su tre tools: ArtPro+, Automation Engine e Share and Approve.

ArtPro+ è un editor PDF specifico per la prestampa di imballaggi, che consente di lavorare direttamente sui file PDF sfruttando una vasta gamma di funzionalità di elaborazione. Infatti offre la possibilità di aprire il file grafico nativo, eseguire un preflight (ovvero un controllo per rilevare eventuali problematiche), mettere a confronto le modifiche e le correzioni di testo, anche in vettoriale, grazie alla possibilità di essere convertito in un file di testo editabile. Paragonato a un editor tradizionale, si tratta di un prodotto specifico, incentrato sul packaging, che consente di eseguire molte automazioni. Questo software offre inoltre grandi vantaggi dal punto di vista della sicurezza e dell'identificazione di errori prima della stampa.

Altra soluzione analizzata è stata la piattaforma Share and Approve, uno strumento base cloud, che permette di caricare, condividere, annotare e approvare imballaggi ed etichette in modalità tridimensionale e realistica. Grazie a Share and Approve, il cliente può dare un feedback al lavoro in modo semplice e veloce, semplificando il flusso di approvazione. Share and Approve sarà integrato direttamente nell'editor ArtPro+a partire dal prossimo luglio.

"Per dare un'ulteriore spinta abbiamo bisogno di Automation Engine, l'assistente che sta accanto a ogni

ENGLISH Version

Esko on Tour stops in Milan: profit and sustainability for label and packaging companies

ESKO ON TOUR REPRESENTS A UNIQUE OPPORTUNITY FOR COMPANIES TO MEET THE BEST EXPERTS IN THE SECTOR, PROMOTING CONSTRUCTIVE DISCUSSION AND PRACTICAL KNOWLEDGE OF ESKO SOLUTIONS. A CHANCE NOT TO BE MISSED TO HELP COMPANIES UPDATE THEIR OPERATORS. ON MARCH 28, THE TOUR STOPPED IN MILAN FOR AN IN-DEPTH LOOK AT PROFIT AND SUSTAINABILITY FOR LABEL AND PACKAGING COMPANIES

Packaging sector is facing a growing demand for digitization and innovation, mainly driven by market changes.

Giovanni Vigone, Esko's Regional Business Director for Italy, Spain, Portugal and Maghreb, opened the Milan stage on this topic, analyzing the 5 most relevant trends in the packaging industry.

CURRENT TRENDS...

Among the major driving force, e-commerce has become increasingly popular, selling consumer products to a large consumer audience, with major global retailers setting the rules for packaging.

This means that brands must be able to adapt quickly their packaging to meet the ever-changing needs of customers. In this sense, software can offer important support, providing tools for obtaining a coherent digital presence on all sales platforms, optimizing logistics and designing the unboxing experience, helping to improve the operational efficiency of production processes.

The transformation of consumer habits, the need to be protagonists, the increase in inflation and the consequent reduction in purchasing power are changing the dynamics of the market and this has repercussions on the supply chain and on printers, because, for example, the quantities ordered will be ever lower and more variable, requiring ever faster and more personalized production.

Furthermore, shrinking profit margins is an additional challenge for many companies, which face various obstacles such as shortage of skilled personnel, rising energy costs and supply chain disruptions.

In this context, the use of innovative technologies and software solutions can represent an important support, helping to minimize waste and facilitate the optimization of available resources.

An increasingly important theme for brands in recent years is environmental sustainability.

D.T.O. snc

SINCE 1969

TRAFILATI - LAMINATI DERIVATI VERGELLA ED AFFINI PER SCATOLIFICI E LEGATORIE

WIRE-DRAWS - ROLLED SECTIONS ROD-DERIVED AND SIMILAR GOODS FOR BOX-FACTORIES AND BOOK-BINDERIES

LASTRINA ZINCATA PER SCATOLIFICI

BRIGHT-PLATE FOR BOX-FACTORIES

- Bobina da Kg. 6,5 - 12 - 70
  La lastrina viene fornita in misura su specifica richiesta della Clientela.
- *Coil Kg. 6,5 - 12 - 70*
  The size of the bright-plate is supplied according to the customer's request.

FILI LUCIDI E ZINCATI PER LEGATORIE

ZINC-PLATED AND BRIGHT WIRES FOR BOOK-BINDERIES

- Bobina da Kg. 2 - 15
  I fili tondi per legatoria vengono prodotti nelle seguenti misure: 18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28.
  I fili piatti nelle seguenti misure: I - II - III - IV - V. La ditta produce anche un filo piatto 5 "C".
- *Coil Kg. 2 - 15*
  The round-wires for book-binderies are produced in the following sizes: 18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28.
  The plate-wires are produced in the following sizes: I - II - III - IV - V. The company produces also a plate-wire 5 "C".

Svolgifilo per bobina Kg 15.
Unrollerwire for coil Kg 15.

TRAFILATI - LAMINATI DERIVATI VERGELLA ED AFFINI PER SCATOLIFICI E LEGATORIE

DRAWN AND ROLLED SECTIONS ROD WIRES SPIN-OFF AND SIMILAR FOR BOX-FACTORIES AND BOOKBINDINDERIES

GEZOGEN - GEWALZT WALZDRAHT UND VERWANDTE DERIVATE FÜR SCHACHTELFRABIKEN UND BUCHBINDEREIEN

TIGE DE FIL TREFILÉ ET LAMINÉ, DERIVÉS CONNEXES POUR FABRIQUES DE BOÎTES ET ATELIERS DE RELIURE

TRAFILADOS - LAMINADOS FIO-MAQUINA E DERIVADOS RELACIONADOS PARA FÁBRICA DE CAIXAS E ENCUADERNADORAS

D.T.O. snc
22050 **PESCATE** - Lecco - Via Roma, 11 - Tel. 0341/369159-369245 - Fax 0341/284097
www.dtosnc.it - dto.snc@tiscali.it

operatore di prestampa" afferma Boris Gruppo. Automation Engine è il server di workflow targato Esko, che automatizza le attività di stampa e integra i sistemi aziendali velocizzando le procedure, ma, soprattutto, riducendo il tasso di errore e la necessità di intervento da parte degli operatori.

Con video tutorial tecnici e le domande del pubblico Boris è entrato nel dettaglio di ogni software e di come questi si integrano all'interno di tutto l'ecosistema.

Boris ha chiuso la sua presentazione parlando di un nuovo prodotto entrato a far parte della famiglia Esko, Phoenix, sviluppato in America e basato sull'imposition AI (Artificial Intelligence) per generare rapidamente imposizioni pronte per la stampa utilizzando il costo come fattore determinante, creando quindi layout ottimali senza sprechi di produzione e preventivi dettagliati e precisi. Attraverso demo di nesting, interconnessione, integrazione Boris ha spiegato le potenzialità di questo strumento e la sua importanza.

"Tutto quello che avete visto è estremamente interconnesso, questo è un vantaggio e un grosso valore per le aziende" conclude Boris Gruppo.

"Immaginate di essere una cartotecnica e avere un magazzino di fustelle create da ArtiosCad, Phoenix interconnesso ad ArtiosCad può accedere a quel database e a quelle fustelle per poter fare un nesting ottimale" interviene Giovanni Vigone.

Nonostante l'automazione di molte fasi del processo, il valore aggiunto fornito dagli operatori di prestampa rimane insostituibile. La loro esperienza e competenza garantiscono risultati di alta qualità e un'ottimizzazione del workflow. ■

In response to the growing sensitivity of consumers, especially of the new generations, brands are revolutionizing their products to offer the market beautiful but above all sustainable solutions.

Finally, digital transformation is another major trend impacting the packaging industry. Esko, thanks to its Solution Architects, offers a business flow analysis service to present a digitization project tailored to the specific needs of the company.

ESKO ECOSYSTEM

Boris Gruppo, Application Sales Manager at Esko, went into detail about Esko ecosystem and the available solutions, now very widespread, and how they can support the digitization and automation of a company.

"If we analyze the market, Esko portfolio offers something remarkable. We have a solution for any industry", he says.

The insights focused on three tools: ArtPro+, Automation Engine and Share and Approve.

ArtPro+ is a PDF editor specific for packaging prepress, which allows you to work directly on PDF files using a wide range of processing features.

In fact, it offers the possibility to open the native graphic file, run a preflight (i.e. a check to detect any problems), compare the text changes and corrections, even in vector, thanks to the possibility of being converted into an editable text file. Compared to a traditional editor, it is a specific, packaging-focused product that allows you to do a lot of automation. This software also offers great advantages in terms of security and identification of errors before printing. Another solution analyzed was the Share and Approve platform, a cloud-based tool that allows you to upload, share, annotate and approve packaging and labels in a three-dimensional and realistic way.

Thanks to Share and Approve, the customer can give feedback on the work quickly and easily, simplifying the approval flow. Share and Approve will be integrated directly into the ArtPro+ editor starting next July.

"To give a further push we need Automation Engine, the assistant that stands next to every prepress operator", says Boris Gruppo. Automation Engine is the Esko-branded workflow server, which automates printing activities and integrates company systems by speeding up procedures, but, above all, reducing the error rate and the need for operator intervention. With technical video tutorials and questions from the public, Boris went into detail about each software and how they integrate into the entire ecosystem.

Boris closed his presentation talking about a new product that has joined the Esko family, Phoenix, developed in America and based on imposition AI (Artificial Intelligence) to quickly generate print-ready impositions using cost as a determining factor, creating therefore optimal layouts without production waste and detailed and precise estimates. Through demos of nesting, interconnection, integration, Boris explained the potential of this tool and its importance.

"Everything you have seen is extremely interconnected, this is an advantage and a great value for companies" concludes Boris Gruppo.

"Imagine being a converting company and having a warehouse of dies created by ArtiosCad, Phoenix interconnected to ArtiosCad can access that database and those dies in order to make an optimal nesting" Giovanni Vigone intervenes.

Despite the automation of many process steps, the added value provided by prepress operators remains irreplaceable. Their experience and expertise guarantee high-quality results and optimized workflow.

9 PADIGLIONI △ 4 GIORNI △ CENTINAIA DI DIMOSTRAZIONI DAL VIVO

I MODERNI EROI DELLA STAMPA

11-14 SETTEMBRE 2023 △ BRUSSELS EXPO

Il prossimo settembre, vivete un'esperienza a tu per tu con i grandi al Labelexpo Europe 2023, la più ampia offerta di tecnologie nella storia delle etichette.

Ogni padiglione e spazio espositivo mostrerà un assaggio del futuro della stampa. Partecipate a centinaia di dimostrazioni dal vivo per vedere il funzionamento di macchinari rivoluzionari ed il lancio di prodotti innovativi ideati dai produttori leader nel settore.

Innovazione, precisione, velocità e creatività: scopritele tutte al Labelexpo Europe 2023. La fiera che definisce i nuovi standard internazionali.

LABELEXPO EUROPE 2023

SCOPRITE TUTTO QUANTO C'È DI LEGGENDARIO:
WWW.LABELEXPO-EUROPE.COM

By Diego Lucarini

Progettazione strutturale degli imballaggi

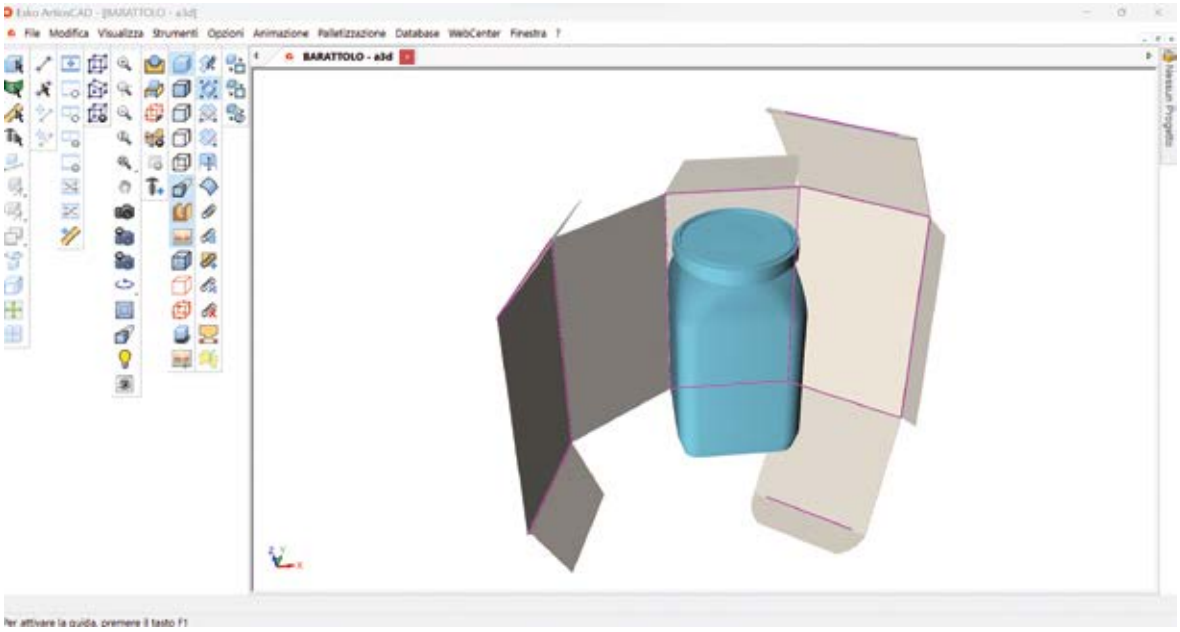
SI È SVOLTO DI RECENTE IL MASTER EXECUTIVE DESIGN E SOSTENIBILITÀ IMBALLI PRESSO IL TECNOPOLO DELL'UNIMORE (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA). NELLE ORE DI FORMAZIONE SONO STATE PROGRAMMATE QUATTRO LEZIONI PRATICHE, DESTINATE ALLA COMPRENSIONE DELLE TECNOLOGIE E TECNICHE DI PROTOTIPAZIONE E DISEGNO PARAMETRICO PER IMBALLAGGI RIGIDI E FLESSIBILI: QUESTE ATTIVITÀ SONO STATE POSSIBILI GRAZIE ALL'UTILIZZO DEL SOFTWARE ARTIOSCAD OFFERTO DA ESKO, CHE SI È DIMOSTRATO ESSERE UNO STRUMENTO ECCELLENTE, VERSATILE E PRECISO PER LA MODELLAZIONE DEGLI IMBALLAGGI

Mentre nella prima edizione erano stati utilizzati applicativi CAD e software vettoriali freeware, in questa seconda edizione del Master, grazie alla gentile collaborazione di Esko è stato possibile svolgere gli esercizi pratici adottando ArtiosCAD e relativi plug-in per la gestione del mock-up in Adobe Illustrator. ArtiosCAD è il software CAD più diffuso al mondo per la progettazione di imballaggi. Grazie a strumenti specifici per il disegno strutturale, lo sviluppo del prodotto, la realizzazione e produzione di prototipi, ArtiosCAD consente di incrementare la produttività delle aziende.

Per lavorare con precisione e metodo

Ad ArtiosCAD si potrebbe attribuire la definizione di framework vista la molteplicità di opzioni ed inclusività di lavorazioni che presenta. Basti solo menzionare l'area di disegno parametrico bidimensionale, in cui la visualizzazione del tracciato è associata ad un database di nomenclatura semantica.

Il software fornisce una rappresentazione grafica degli elementi che compongono l'imballo, tra cui linee di taglio e linee di cordonatura, oltre a molteplici dettagli in uso nella progettazione. Gli strumenti di rappresentazione bidimensionale consentono la creazione di aree ben definite, come packaging tab o diverse varianti di alette, inoltre la chiusura di un tracciato è automatica e non implica un input di chiusura da prompt, come nel caso di altri CAD.



34ª MOSTRA INTERNAZIONALE DI COMUNICAZIONE VISIVA
34th International Trade Fair on Visual Communication

viscom
Italia 2023

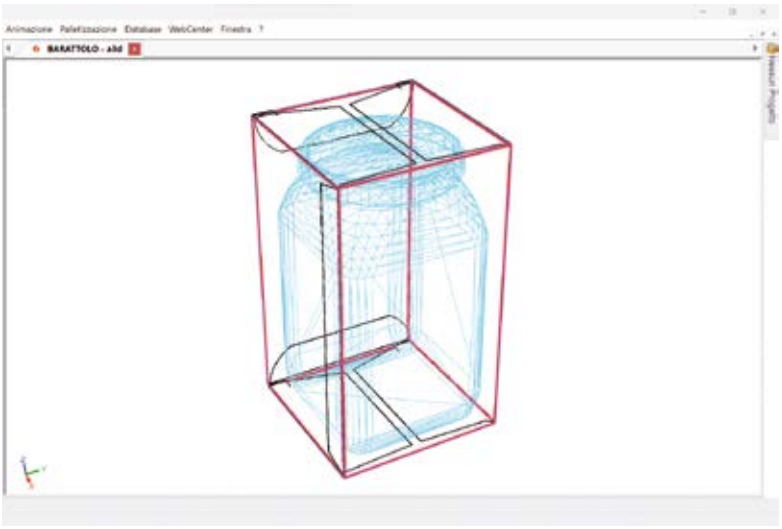
VISUAL VIBES

4–6.10.2023
PAD/HALL 8–12
FIERAMILANO RHO

Built by
RX
In the business of building businesses

WWW.VISCOMITALIA.IT

FIERA MILANO



L'area del disegno è intuitiva e ben organizzata, tanto da risultare di immediata comprensione ed utilizzo anche per neofiti della progettazione automatica. Tra le palette dei comandi presenti nel desktop del programma, la prima da prendere in considerazione, necessaria ad organizzare spazi e dimensioni del progetto è la palette delle linee di costruzione. Per quanto non sia vincolante allo sviluppo del progetto, Esko ha favorito un interessante combinazione tra queste due valenze, disegno/griglia.

Il dialogo tra un tratto o un punto d'inizio del disegno e l'intersezione di un punto su piano dato dalle linee di costruzione, complice anche lo snap-point, attivo di default, permette, grazie a un input del mouse, di giustapporre il tracciato o completarlo.

Il disegno in pianta, una volta ultimato, può essere modificato con notevole flessibilità ed anche se questo passaggio può apparire un dato acquisito, comune a molti applicativi, ArtiosCAD ha sviluppato funzionalità per applicare modifiche compatibili alla gestione della planimetria di un imballo.

È possibile clonare, ampliare o trasformare un tracciato rispetto a valori che non differiscono dal progetto già delineato: cioè si può operare una modifica con accuratezza tecnica e senza rischiare di stravolgere quanto finora elaborato.

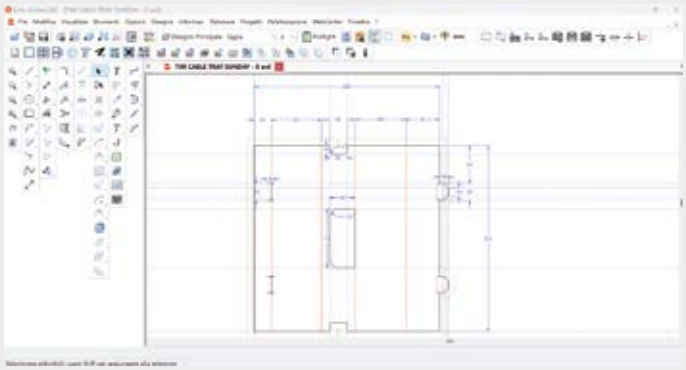
Una soluzione innovativa è data dall'elaborazione del tracciato in 3D: importante sottolineare che non si tratta di estrusione, infatti ArtiosCAD non crea un solido bensì consente al tracciato di raggiungere lo spessore equivalente al materiale adottato, ad esempio se si trattasse di una scatola americana BC, l'imballo apparirebbe ispessito di 5/6 mm. Perciò grazie alle linee di cordonatura l'operatore potrebbe assemblare l'imballo, simulando l'effettiva azione di avvolgimento e contenimento a cui è destinato il progetto.

A fronte delle prove fatte con gli studenti è emersa

ENGLISH Version

Structural designing of packaging

THE MASTER EXECUTIVE DESIGN AND PACKAGING SUSTAINABILITY WAS HELD IN THE PAST WEEKS AT UNIMORE TECHNOPOLE (UNIVERSITY OF MODENA AND REGGIO EMILIA). FOUR PRACTICAL LESSONS WERE SCHEDULED DURING THE TRAINING HOURS, AIMED AT UNDERSTANDING THE TECHNOLOGIES AND TECHNIQUES OF PROTOTYPING AND PARAMETRIC DESIGN FOR RIGID AND FLEXIBLE PACKAGING: THESE ACTIVITIES WERE MADE POSSIBLE THANKS TO THE USE OF ARTIOSCAD SOFTWARE OFFERED BY ESKO, WHICH PROVED TO BE AN EXCELLENT, VERSATILE AND PRECISE TOOL FOR PACKAGING MODELLING



While in the first edition were used CAD applications and freeware vector software, in this second edition of the Master, thanks to the kind collaboration of Esko, it was possible to carry out the practical exercises with ArtiosCAD and related plug-ins for managing the mock-up in Adobe illustrator. ArtiosCAD is the world's most popular CAD software for packaging design. Thanks to specific tools for structural design, product development, creation and production of prototypes, ArtiosCAD allows to increase the productivity of companies.

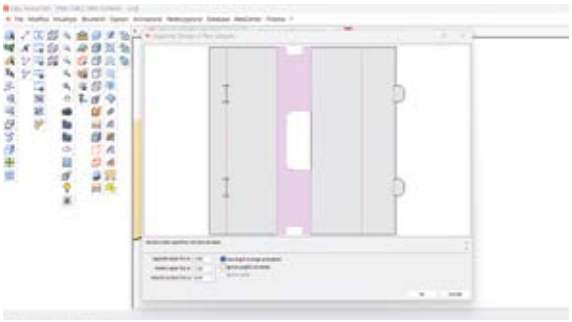
To work with precision and method

The definition of framework could be attributed to ArtiosCAD given the multiplicity of options and inclusiveness of processes it presents. Suffice it to mention the two-dimensional parametric drawing area, where the layout display is associated with a semantic nomenclature database.

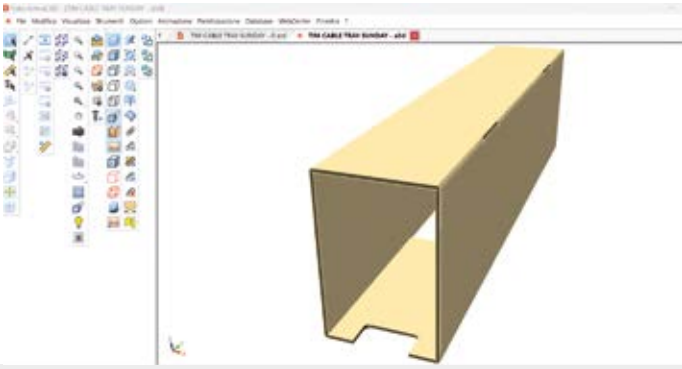
The software provides a graphical representation of the elements that make up the package, including cut lines and crease lines, as well as many details used in the design. The two-dimensional representation tools allow the creation of well-defined areas, such as packaging tabs or different variants of flaps, furthermore the closing of a path is automatic and does not imply a closing prompt input, as in the case of other CADs.

The drawing area is intuitive and well organized, so much so that it can be immediately understood and used even by newcomers to automatic designing. Among the command palettes on the program desktop, the first to take into consideration, necessary to organize spaces and dimensions of the project, is the construction lines palette. Although it is not binding to the development of the project, Esko has favored an interesting combination of these two values, design/grid.

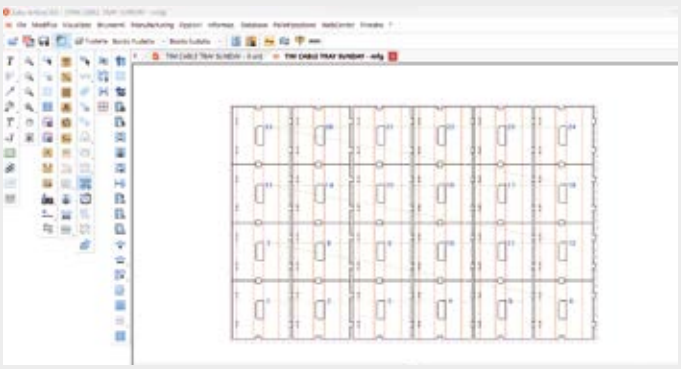
The dialogue between a stroke or a starting



chiaramente la possibilità che ha il software di automatizzare il processo di progettazione coniugando l'ampia libreria di modelli predefiniti FEFCO ed ECMA con l'importazione di modelli tridimensionali mesh e/o parametrici.
In breve qualora il committente di un'azienda di progettazione meccanica abbia disponibilità di un disegno estruso 3D che riporti le esatte dimensioni di quanto verrà prodotto, ArtiosCAD riesce ad acquisire le dimensioni dell'ingombro associando al Bounding Box una maggiorazione che permetterà al programma di modellare uno degli standard contenuti nella libreria intorno allo spazio calcolato.
Altra notevole funzionalità di questo variegato CAD è la gestione della produzione che dedica molti strumenti alla gestione della fustella o alla preparazione del disegno per la produzione. Si evidenzia non solo la simulazione della tiratura in termini di quantità, ma anche la possibilità, attraverso il settaggio di parametri default, di descrivere l'area del foglio o della tavola di fustellatrici o stampanti presenti in azienda.
In sintesi, ArtiosCAD è un'avanzata officina che ha permesso agli studenti di comprendere, approfondire ed elaborare le nozioni della progettazione degli imballaggi grazie al disegno. A maggior ragione l'utilizzo da parte di operatori professionisti non può che essere facile e vantaggioso, dando maggiore spazio alla creatività. Ricordiamo che con ArtiosCAD non occorre essere dei geni della matematica per creare disegni accattivanti. Il software gestisce infatti tutte le misurazioni, realizzando una confezione di dimensioni e forma perfette in base a qualsiasi modello di prodotto CAD 3D: in questo modo è possibile concentrarsi esclusivamente sull'aspetto creativo. ■



point of the drawing and the intersection of a point on the plane given by the construction lines, also thanks to the snap-point, active by default, allows, thanks to an input of the mouse, to juxtapose the layout or complete it. The plan drawing, once completed, can be modified with considerable flexibility and even if this step may appear to be an acquired data, common to many applications, ArtiosCAD has developed functions to apply compatible modifications to the management of the planimetry of a package.
It is possible to clone, expand or transform a layout with respect to values that do not differ from the project already outlined: that is, a modification can be made with technical accuracy and without risking distorting what has been worked out up to now.
An innovative solution is given by the elaboration of the path in 3D: it is important to underline that this is not an extrusion, in fact ArtiosCAD does not create a solid but allows the path to reach the thickness equivalent to the material used, for example if it were an American box BC, the packaging would appear thickened by 5/6 mm. Therefore, thanks to the creasing lines, the operator could assemble the packaging, simulating the actual wrapping and containment action for which the project is intended.
In the face of the tests done with the students, the possibility that the software has of automating the designing process clearly emerged, combining the extensive library of predefined FEFCO and ECMA models with the import of three-dimensional mesh and/or parametric models.
In short, if the client of a mechanical design company has a 3D extruded drawing available that shows the exact dimensions of what will be produced, ArtiosCAD is able to acquire the overall dimensions by associating the Bounding Box with an increase that will allow the program to model one of the standards contained in the library around the calculated space.
Another notable feature of this variegated CAD is the production management which devotes many tools to the management of the die or to the preparation of the design for production. It highlights not only the simulation of print run in terms of quantity, but also the possibility, through the setting of default parameters, to describe the area of the sheet or table of die-cutters or printers present in the company.
In summary, ArtiosCAD is an advanced workshop that has allowed students to understand, deepen and elaborate the notions of packaging design thanks to drawing. Even more so the use by professional operators can only be easy and advantageous, giving more space to creativity.
Remember that with ArtiosCAD you don't have to be a math genius to create captivating designs. In fact, the software manages all the measurements, creating a package of perfect size and shape based on any 3D CAD product model: in this way it is possible to concentrate exclusively on the creative aspect.



Grafiche Paciotti presenta "PRIMA", la prima carta riciclata prodotta a partire dagli scarti di lavorazione e a km zero

Grazie a una partnership con Cartiere di Trevi, l'unica cartiera dell'Umbria attiva dal 1960, Grafiche Paciotti lancia sul mercato una carta a bassissimo impatto ambientale, prodotta interamente dalla lavorazione del 100% degli scarti di lavorazione. Per produrre 1 kg di carta si produce un impatto di emissioni di CO2 ridotto del -70% rispetto alla carta di pura cellulosa e del -40% rispetto alla carta riciclata comune, riducendo anche del 90% le emissioni dovute ai trasporti grazie all'adozione di una filiera corta di produzione e distribuzione che collabora esclusivamente con realtà del territorio.

"Con il lancio sul mercato di PRIMA vogliamo proporci come esempio replicabile per tutte le aziende italiane del settore, sostenendo la crescita di una filiera corta e sostenibile.

Quello che auspichiamo è anche un cambio culturale. La nostra carta, interamente prodotta da scarti, non subisce processi di sbiancamento chimici e questa la rende "imperfetta", ma la sua imperfezione è sostituita da un valore ambientale e morale molto più potente e che rende la scelta di PRIMA non solo ecologica ma anche culturale", ha detto Marco Bracalente, socio e partner di Grafiche Paciotti.

La prima azienda ad aver adottato la carta PRIMA è Allegrini S.p.A., specializzata dal 1945 nella produzione di detergenti professionali e, da oltre 30 anni, di cosmetici per il settore alberghiero. L'azienda ha scelto di utilizzare la carta Prima a impatto zero per tutto il packaging secondario della sua linea lifestyle Hemp Care, prodotti cosmetici realizzati con Olio di Canapa Italiana e Bio, destinati al canale retail, interamente formulati, prodotti e confezionati in Italia, nello stabilimento di Grassobbio (Bg).

Il progetto Earthback, lanciato da Grafiche Paciotti lo scorso anno, si propone come modello esemplare per le aziende del settore, sostenendo che l'adozione di una filiera corta e sostenibile è l'unica strada percorribile per un'impresa che si definisce innovativa e al passo con i tempi. Il lancio di Prima si inserisce nel più ampio progetto di transizione ecologica Earthback. Obiettivo del progetto è quello di monitorare e ridurre sensibilmente l'impatto generato dalla produzione sull'ambiente. Solo qualche mese fa l'azienda ha pubblicato il primo bilancio ambientale volontario, in collaborazione con Efficert, certificando l'impatto carbon footprint aziendale di emissioni dirette 2021.

L'azienda dal 2022 fa parte del network di imprese Impatto Positivo, avendo destinato parte dei propri utili all'acquisto di 17.000 Impact Token Regusto che certificano l'impatto sociale e ambientale generato sul terri-

ENGLISH News Materials

Grafiche Paciotti presents "PRIMA", the first recycled paper produced from production waste and at zero kilometer

Thanks to a partnership with Cartiere di Trevi, the only paper mill in Umbria active since 1960, Grafiche Paciotti is launching a paper with a very low environmental impact on the market, produced entirely from 100% processing waste. To produce 1 kg of paper, a CO2 emissions impact is produced which is reduced by -70% compared to pure cellulose paper and -40% compared to common recycled paper, also reducing emissions due to transport by 90% thanks to the adoption of a short production and distribution chain that collaborates exclusively with local realities.

"With the market launch of PRIMA we want to offer ourselves as a replicable example for all Italian companies in the sector, supporting the growth of a short and sustainable supply chain. What we hope is also a cultural change. Our paper, entirely produced from waste, does not undergo chemical bleaching processes and this makes it "imperfect", but its imperfection is replaced by a much more powerful environmental and moral value which makes PRIMA's choice not only ecological but also cultural", said Marco Bracalente, shareholder and partner of Grafiche Paciotti.

The first company to adopt PRIMA paper is Allegrini S.p.A., specialized since 1945 in the production of professional detergents and, for over 30 years, cosmetics for hotel industry.

The company has chosen to use the zero-impact Prima paper for all the secondary packaging of its Hemp Care lifestyle line, cosmetic products made with Italian and organic hemp oil, intended for the retail channel, entirely formulated, produced and packaged in Italy, in the Grassobbio (Bg) plant.

The Earthback project, launched by Grafiche Paciotti last year, is proposed as an exemplary model for companies in the sector, arguing that the adoption of a short and sustainable supply chain is the only way for a company that defines itself as innovative and step with the times. The launch of Prima is part of the wider Earthback ecological transition

torio nazionale dal ciclo virtuoso di donazione/recupero e ridistribuzione dei prodotti a rischio spreco. L'impatto positivo generato equivale a: 34.000 pasti equivalenti distribuiti; 17.000 kg di CO2 evitata; 34.000 m3 di acqua risparmiata; 51.000 m^2 di suolo risparmiato. A maggio è prevista la presentazione del nuovo report di sostenibilità realizzato dalla società di consulenza EQS Management.

BOBST collabora con tesa per fornire soluzioni complete

È stato annunciato un accordo di collaborazione tra BOBST e tesa, uno dei principali produttori mondiali di nastri e prodotti autoadesivi.

Le due società stanno approfondendo il loro rapporto per offrire soluzioni combinate per la stampa flessografica di alta qualità e un supporto più forte e comune ai propri clienti.

n qualità di uno dei principali fornitori mondiali di macchine da stampa flessografiche, BOBST continua il suo impegno per fornire soluzioni complete che consentiranno ai clienti di far crescere le loro attività e trovare i modi più redditizi e sostenibili per massimizzare la produttività ed eliminare gli scarti. A tal fine, l'azienda ha stipulato un accordo con tesa per fornire soluzioni complete all'industria della stampa e della trasformazione.

Tesa è nota per i suoi nastri e maniche avanzati per il montaggio di lastre, nastri per giunzioni, schiume ammortizzanti e altri prodotti complementari utilizzati nella stampa CI e flessografica in linea per imballaggi flessibili, etichette, scatole in cartone ondulato e astucci pieghevoli. Con il nastro tesa ottimale disponibile per tutte le applicazioni, i clienti di BOBST saranno in grado di lavorare in base a uno standard riconosciuto, che farà risparmiare tempo nella preparazione del lavoro e nell'impostazione della macchina da stampa, ridurrà gli scarti per arrivare a un processo di stampa più sostenibile e fornirà prodotti di alta qualità con maggiore uniformità e ripetibilità.

"BOBST è lieta di fare il passo successivo nella relazione consolidata con tesa, rafforzando la cooperazione tra le due aziende per fornire un pacchetto di soluzioni all-inclusive di attrezzature e materiali di consumo", ha affermato Frank Jurczyk, Head of Product Marketing, CI Flexo. "BOBST valuta costantemente nuove opportunità che porteranno vantaggi ai clienti e la nostra visione per il futuro dell'industria dell'imballaggio include la collaborazione con altri fornitori, come tesa, anch'essi esperti nel loro settore. Insieme possiamo aggiungere più valore e aiutare meglio i nostri clienti a

Da sinistra / From the left: Silvano Tamai, Business Development Manager Flexo Print & Paper, Italia, Spagna, Portogallo, tesa; Rainer Rosenbusch, Product Manager VISION CI, BOBST; Oliver Leithäuser, responsabile del centro di competenza CI Flexo, BOBST; Jeroen Anholts, Business Development Manager Flexo Print & Paper, Regional Key Accounts, tesa; Anders Stokholm, Global Technical Key Account Manager Flexo Paper & Print, tesa; Sebastian Köhn Specialista del processo CI Flexo, BOBST; Franziska Kirpal, Business Development Manager Flexo Print & Paper DACH, tesa; Jens Emmerich, Business Development Manager Flexo, Print & Paper, Francia, Benelux, tesa; Metin Ozsobaci, Business Development Manager Flexo Print & Paper, EEU, tesa; Frank Jurczyk, Responsabile Product Marketing Management CI Flexo, BOBST.

project. The aim of the project is to monitor and significantly reduce the impact generated by production on the environment. Just a few months ago, the company published its first voluntary environmental report, in collaboration with Efficert, certifying the company's carbon footprint impact of direct emissions in 2021. Since 2022, the company has been part of Impatto Positivo network of companies, having allocated part of own profits for the purchase of 17,000 Regusto Impact Token which certify the social and environmental impact generated on the national territory by the virtuous cycle of donation/recovery and redistribution of products at risk of waste. The positive impact generated is equivalent to: 34,000 equivalent meals distributed; 17,000 kg of CO2 avoided; 34,000 m3 of water saved; 51,000 m2 of soil saved. The presentation of the new sustainability report created by the consultancy firm EQS Management is scheduled in May.

BOBST joins forces with tesa to provide complete solutions

A close cooperation agreement between BOBST and tesa, one of the world's leading manufacturers of tapes and self-adhesive product solutions, has been announced. The two companies are deepening their relationship to offer joint solutions for high quality flexographic printing and more cohesive support for their customers.

As one of the world's leading suppliers of flexographic printing machines, BOBST is continuing on its journey to provide complete solutions that will allow customers to grow their businesses and find the most profitable and sustainable ways of maximizing productivity and eliminating waste. To this end, the company has entered into an agreement with tesa to provide complete solutions to the printing and converting industry.

Tesa is known for its advanced plate mounting tapes and sleeves, splicing tapes, cushioning foams, and other complementary products which are used in CI and inline flexographic printing for flexible packaging, labels, corrugated boxes and folding cartons. With the optimal tesa tape available for all applications, BOBST's customers will be able to work to a known standard, which will save time in job preparation and press setup, lower waste for more sustainable operation, and deliver high-quality products with greater consistency and repeatability.

"BOBST is pleased to take the next step in the established relationship with tesa, as we strengthen the cooperation between the two businesses to provide an all-inclusive solutions package of equipment and consumables," said Frank Jurczyk, Head of Product Marketing, CI Flexo. "BOBST is constantly evaluating new opportunities that will benefit customers, and our vision for the future of the packaging industry includes working together with other providers, such as tesa, who are also experts in their areas. Together we can add more value and better help our customers optimize the production process".

ottimizzare il processo di produzione".

"In tesa, miriamo a stabilire partnership a lungo termine con i leader del settore flessografico per portare valore aggiunto ai nostri clienti e migliorare la loro esperienza complessiva con i nostri prodotti e garantire un servizio globale affidabile.

Grazie alla collaborazione tra tesa e BOBST, i clienti avranno accesso alle più recenti tecnologie e competenze del settore e saremo in grado di offrire ai nostri clienti un'ampia gamma di opzioni e avviare sviluppi di prodotto più rapidi sulla base di feedback diretti", ha dichiarato Stefan Sell, Head of Global Key Accounts BU Industrial Growth Markets di tesa. "Ci impegniamo a fornire prodotti di alta qualità, più sostenibili e un servizio eccellente grazie alla nostra partnership con BOBST. I clienti hanno accesso immediato alla nostra offerta nel BOBST Competence Center e durante la configurazione della macchina con il supporto locale tesa."

Unendo le forze, le due aziende sfrutteranno la loro profonda conoscenza delle esigenze del mercato e le loro strutture tecniche per sviluppare soluzioni nuove e su misura in risposta alle esigenze urgenti dei clienti e alle mutevoli richieste del mercato. Il nuovo accordo è entrato in vigore nel gennaio 2023.

Stora Enso introduce un materiale in cartoncino riciclabile e separabile per alimenti freschi confezionati sottovuoto

Trayforma BarrPeel di Stora Enso è un nuovo materiale in cartone facile da separare per confezioni skin sottovuoto che consente di confezionare alimenti freschi su vassoi di cartone riciclabile. Trayforma BarrPeel supporta le ambizioni di sostenibilità dei proprietari dei marchi riducendo la plastica a meno del 10% del vassoio.

Trayforma BarrPeel di Stora Enso è un cartone sostenibile con rivestimento barriera per vassoi pressati, una soluzione ideale per il confezionamento sottovuoto di salumi, carni monoporzione, pesce e formaggi. È costituito per il 90% da fibre di legno rinnovabili, mantenendo al minimo l'utilizzo di plastica e riducendo significativamente l'impronta di carbonio dell'imballaggio.

Il confezionamento skin sottovuoto prolunga la durata di conservazione degli alimenti freschi, limitando così l'impatto ambientale prevenendo lo spreco alimentare.

La speciale superficie del materiale Trayforma BarrPeel consente di staccare facilmente la pellicola polimerica sovrapposta, fornendo ai confezionatori una soluzione conveniente che soddisfa la crescente domanda dei consumatori di materiali di imballaggio sostenibili.

"Con Trayforma BarrPeel, miglioriamo le prestazioni ambientali su due livelli: proteggere gli alimenti per garantire una maggiore durata di conservazione e ridurre la quota di materiali a base fossile", afferma Jaana Keskitalo, Technical Account Manager, Trayforma & Barriers presso Stora Enso. "Siamo particolarmente orgogliosi di poter raggiungere questo obiettivo fornendo allo stesso tempo un'ottima esperienza utente. Questo materiale per vassoi facilmente separabile consente ai consumatori di gustare il prodotto con il minimo sforzo".

ENGLISH *News Materials*

"At tesa, we aim to establish long-term partnerships with flexographic industry leaders to bring added value to our customers and improve their overall experience with our products and secure a reliable global service. Through the cooperation between tesa and BOBST, customers have access to the latest technology and expertise in the industry, and we are able to offer our customers a wide range of options and initiate faster product developments based on direct feedback," said Stefan Sell, Head of Global Key Accounts BU Industrial Growth Markets at tesa. "We are committed to delivering high-quality, more sustainable products and exceptional service through our partnership with BOBST. Customers have immediate access to our offering in the BOBST Competence Center as well as during machine set up with local tesa support."

In joining forces, the two companies will be leveraging their profound knowledge of market requirements and their technical facilities to develop new and bespoke solutions in response to urgent customer needs and changing market demands. The new agreement came into effect in January 2023.

Stora Enso introduces recyclable and peelable board material for vacuum packaged fresh food

Trayforma BarrPeel by Stora Enso is a new, easy-peeling board material for vacuum skin packs enabling packaging fresh food on recyclable paperboard trays. Trayforma BarrPeel supports brand owners' sustainability ambitions by reducing plastic to less than 10% of the tray.

Trayforma BarrPeel by Stora Enso is a sustainable barrier-coated paperboard material for pressed trays -- an ideal solution for vacuum packaging cold cuts, single portion meats, fish, and cheese. It consists of 90% renewable wood fibers, keeping plastic usage to a minimum and significantly reducing the packaging's carbon footprint. Vacuum-sealed skin packaging extends the shelf life of fresh food, thus limiting environmental impact by preventing food waste.

The special surface of Trayforma BarrPeel material allows the overlaying polymer skin film to be easily peeled, providing packagers with an affordable solution that satisfies the increasing consumer demand for sustainable packaging materials.

"With Trayforma BarrPeel, we improve environmental performance on two levels: protecting food to provide a longer shelf life, and reducing the share of fossil-based materials," says Jaana Keskitalo, Technical Account Manager, Trayforma & Barriers at Stora Enso. "We're especially proud that we can achieve this while also providing a great user experience. This easily peelable tray material lets consumers enjoy their product with minimal effort".

Nestlé certifica il polimero Scodix PS850 per la conformità con gli inchiostri per imballaggio

Dopo test approfonditi, il polimero Scodix PolySense 850 (PS850) è stato certificato conforme alla Guidance Note on Packaging Inks di Nestlé. Adatto al contatto indiretto con gli alimenti il PS850 è l'ultimo polimero rilasciato da Scodix da utilizzare esclusivamente con il sistema Scodix Ultra 6000.

È adatto per un'ampia gamma di nobilitazioni quali Scodix High Definition, Scodix Sense, Scodix Metallic, Scodix Foil, Scodix VDE e Scodix Cast&Cure, portando i marchi a nuovi livelli di impatto per le loro confezioni alimentari.

In qualità di azienda alimentare a capitale pubblico più grande del mondo, Nestlé si impegna a consegnare i suoi prodotti alimentari in materiali di imballaggio sicuri e, a sua volta, esegue test severi e rigorosi su tutti i componenti del fornitore nella

catena di fornitura. Il raggiungimento della conformità Nestlé significa che il polimero PS850 di Scodix ha superato i test di migrazione per il contatto secondario con gli alimenti presso i laboratori SQTS in Svizzera, secondo l'Ordinanza svizzera. La certificazione per il PS850 attesta che le confezioni impreziosite da Scodix escludono i contaminanti chimici nocivi e sono un metodo sicuro di decorazione del prodotto per le confezioni alimentari.

Ziki Kuly, VP Product Marketing di Scodix, commenta: "si tratta di un grande balzo in avanti per i clienti che hanno bisogno dell'accreditamento per aggiudicarsi nuovi tipi di lavoro, o per i marchi che vogliono aumentare l'impatto del loro packaging alimentare. Ora non solo è possibile, ma è anche economico e sostenibile, anche per i progetti di SKU (stock Keeping Unit) di tracciamento dell'inventario e per i lavori che richiedono un breve time-to-market".

Scodix PS850 aggiunge nobilitazioni Spot UV e Foil. Si unisce al PS550 per creare una famiglia di prodotti indiretti a contatto con gli alimenti, ma il nuovo PS850 consente all'utente di godere dei vantaggi della Smart High Definition (SHD) della stampante Ultra 6000.

Il PS850 supporta le nobilitazioni che emulano il tradizionale hot foiling, ma offre ai convertitori di stampa la flessibilità della tecnologia digitale. Il processo di Scodix raggiunge un valore ottimizzato per economia, produttività e sostenibilità.

"Scodix è all'avanguardia nell'adattare i processi di nobilitazione alle esigenze del mercato odierno", aggiunge Kuly - "Il nuovo polimero Scodix PS850 consente ai marchi di differenziarsi e di avere un maggiore impatto dei propri prodotti sugli scaffali. Ora che il PS850 è certificato da Nestlé come conforme al contatto indiretto con gli alimenti, i marchi possono essere certi di poter creare effetti decorativi accattivanti sui loro articoli di packaging alimentare, in modo sicuro e bello".

Nestlé Certifies Scodix PS850 Polymer for compliance with packaging inks

After extensive testing, the Scodix Polymer PolySense 850 (PS850) has been certified to be in compliance with Nestlé's Guidance Note on Packaging Inks. Suitable for indirect food contact, PS850 is the latest Scodix polymer to be released, for exclusive use with the Scodix Ultra 6000 system. The polymer is suitable for embellishments including Scodix High Definition, Scodix Sense, Scodix Metallic, Scodix Foil, Scodix VDE and Scodix Cast&Cure, taking brands to new levels of impact for their food packaging.

As the largest publicly held food company in the world, Nestlé is committed to delivering its food products in safe packaging materials and, in turn, maintaining strict and stringent testing of all vendor components in the supply chain. Achieving Nestlé compliance means that Scodix Polymer PS850 has passed migration tests for secondary food contact at SQTS labs in Switzerland, according to Swiss Ordinance. The certification for PS850 certifies that Scodix embellished packaging excludes harmful chemical contaminants and is a safe method of product decoration for food packaging.

Ziki Kuly, Scodix VP Product Marketing, comments, "this is a great leap forward for customers needing the accreditation to win new types of work, or for brands that want to upscale the impact of their food packaging.

This is now not only possible, but economical and sustainable, even for multi-SKU designs and jobs requiring a short time-to-market".

Scodix PS850 is a new polymer that adds both Spot UV and Foil embellishments.

It joins the PS550 to create a family of indirect food contact products but the new PS850 enables the user to enjoy the benefits of Smart High Definition (SHD) of Ultra 6000 printing machine. PS850 supports embellishments that emulate traditional hot foiling but offers print converters the flexibility of digital technology. Scodix process achieves optimized value for economics, productivity, and sustainability.

"Scodix is leading the charge in adapting embellishment processes for today's market demands", adds Kuly, "The new Scodix PS850 enables brands to differentiate themselves and make greater impact on the shelf. Now that PS850 is certified by Nestlé as compliant with indirect food contact, brands can rest assured they can embellish food packaging items safely, and beautifully".

PER ABBONARSI

Nome e cognome:

Società:

Funzione all'interno della società:

Settore di attività della società:

Codice fiscale o partita Iva: Cod. Univoco FE:

Indirizzo:

Città: Provincia: CAP: Stato:

Sito internet: e-mail:

Tel: Fax:

Abbonamento annuale per una rivista:
■ CONVERTER & CARTOTECNICA
■ CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
Italia € 40,00 - Estero € 90,00

Abbonamento annuale per due riviste:
■ CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
Italia € 70,00 - Estero € 150,00

■ **Bonifico bancario intestato a:**
CIESSEGI EDITRICE SNC
CREDITO VALTELLINESE ag. 55
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT 88 I 05216 33711 000000002214

Compilare e spedire via mail a: corrugate@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)

TO SUBSCRIBE TO

Surname and name:

Company:

Job function:

Primary company business:

Internationa VAT number:

Address:

City: Province: Post Code: Country:

Internet site: e-mail:

Ph: Fax:

Annual subscription for one magazine:
■ CONVERTER & CARTOTECNICA
■ CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
Italy € 40,00 - Abroad € 90,00

Annual subscription for two magazines:
■ CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
Italy € 70,00 - Abroad € 150,00

■ **Banker draught** made out to: **CIESSEGI EDITRICE SNC**
CREDITO VALTELLINESE ag. 55
SAN DONATO MILANESE (MILANO)
IBAN: IT 88 I 05216 33711 000000002214

I'm enclosing a crossed cheque, for the amount of € .....
made out to CIESSEGI EDITRICE SNC

Fulfill and send by e-mail to: corrugate@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)

INDICE INSERZIONISTI
ADVERTISER TABLE

ABSOLUTE	65
ATIF	99
BAHMÜLLER	21
BAUMER	23
BETSOFT	43
BFT CARBON	7
BOBST	27
CAMPORESE	9
CELMACCH	3
CITO	11
COLORGRAF	97
CORRPARTNERS	77
DEPUR PADANA ACQUE	II cop.
DURST	17
DTO	101
ESAGRAFICA	45
F-SERVICE	14,15
FOSSALUZZA	55
FRIESE	55
GAMA	93
GK	III cop.,39,53,73,81,95
GÖPFERT	67
HEIDELBERG	I e IV copertina
I&C	Anta copertina
IPINKS	79
IRAC	35
J.S. MACHINE	49
LABELEXPO EUROPE	103
LOGICS SISTEMI	69
MACARBOX	33
MITO	1
NEW AERODINAMICA	31
PARA	19
PENTATECH	83
PRAXAIR	63
PRINT SOLUTIONS	85
ROSSELLI	71
ROTALASER	75
SCATOLIFICIO MEDICINESE	5
SELECTRA	37
SIMONAZZI	89
SIPACK	13
SVECOM	29,87
TCY	59
TECO	25
ULMEX	57
VALCO	79
VISCOM ITALIA	105
ZATOR	41
Z DUE	91
ZINCOGRAFIA EMPOLESE	51

voltapila PT

INDUSTRY 4.0

Vibro - Voltapila

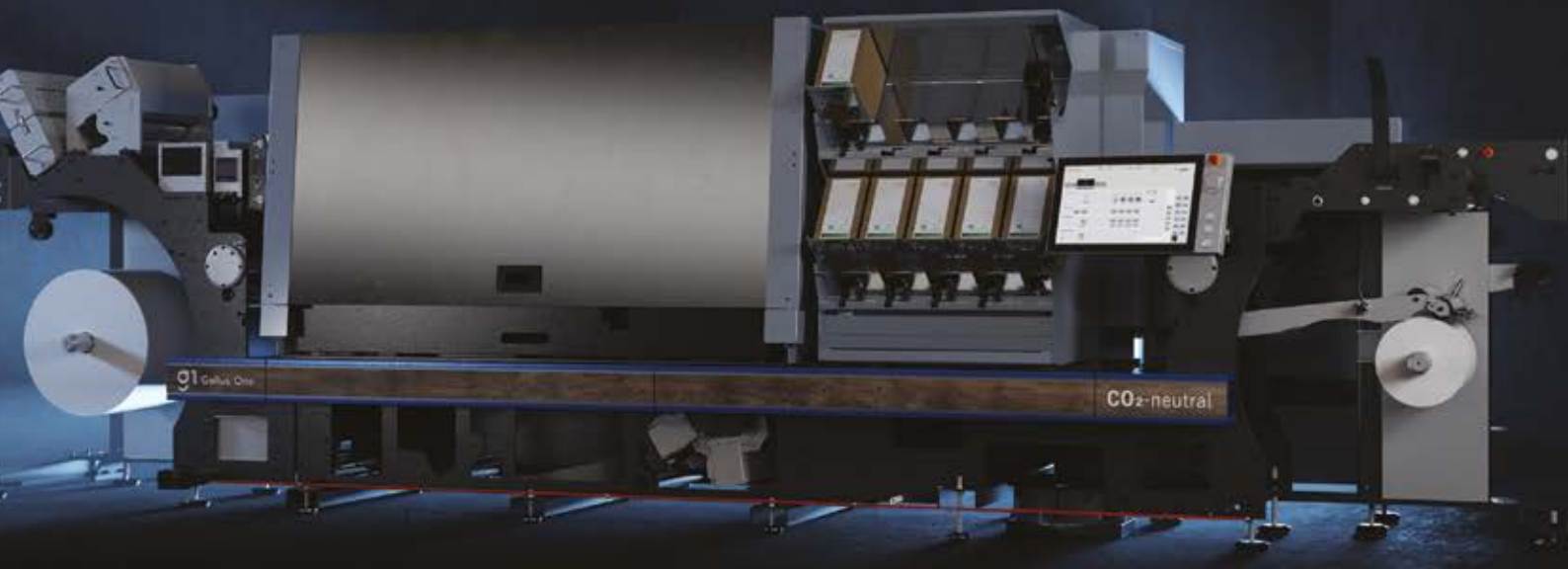
volta, vibra e ventila le pile di cartoncino litografato e di cartone ondulato riordinandole perfettamente.
formato: 1200 - 1450 - 1700 mm.

GK Innovative Solutions
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

engineering SCHEGGIA
Official Licensed Product

g1 Gallus One

Trasforma in digitale le etichette



Colore	Velocità	Risoluzione nativa	Formato stampa	Produttività
CMYK + White	70 m/min	1200x1200 dpi	340 mm	1428 m²/h

Scopri di più:
gallus-one.com

Heidelberg Italia Srl.
Via Trento 61, 20021 Ospiate di Bollate (Mi)
Telefono 02 35003500